



L'EAU A SON EXTREME

natation | santé | thérapie | plaisir en famille
série supérieure de spas avec jets de nage



MANUEL INTERNATIONAL DE L'UTILISATEUR – FRANCAIS



Manuel de l'Utilisateur du Spa Master Spas

Bienvenue pour une Relaxation Exceptionnelle !

Félicitations pour votre achat d'un spa de nage Master Spas. Veuillez lire s'il-vous-plait le Manuel de l'utilisateur entièrement avant l'installation et l'utilisation de votre spa de nage. Le but de ce manuel et de vous procurer avec sécurité des informations opérationnelles ainsi que des conseils qui vous aideront à profiter pleinement de votre spa de nage.

Au moment de la publication, ce document est à jour dans ses informations. Master Spas se réserve le droit de changer ou d'améliorer ses produits sans préavis. Pour vérifier les améliorations ou pour d'autres informations, allez svp sur le site www.masterspas.com et suivez les indications de la section support client de.

Preuve de Propriété

Nom _____

Adresse _____ Ville _____

Etat _____ Code Postal _____

Téléphone # (____) _____ - _____ Date de l'Achat ____/____/____

Modèle _____ Série _____

Vendeur _____

Service Tech Rep _____

Emplacement du Numéro de Série

Le Numéro de Série de votre spa de nage est situé près de la filtration, sur le système du spa, ou sur la plaque de références sur l'enveloppe. C'est un numéro de 7 chiffres. Ex. 1512345

Enregistrez votre spa

Assurez-vous SVP d'enregistrer votre spa de nage afin que nous puissions vous assister avec n'importe quelle question. Tant que votre spa de nage n'est pas enregistré Master Spas Inc. n'aura aucune trace d'identification. Pour l'enregistrer, allez sur le site www.MasterSpas.com et accédez au lien "Support Client de" sur la page de garde. Ce lien vous permet d'enregistrer le spa sur l'internet ainsi que d'obtenir plus d'informations.



6927 Lincoln Parkway
Fort Wayne, Indiana 46804
www.masterspas.com

TABLE DES MATIERES

Certificat d'authenticité	1
Table des matières	2
Instructions de Sécurité.....	3-10
Terminologie du Spa de nage	11-13
Préparation du lieu/conseils généraux.....	14-16
Instructions d'installation	17
Les Avantages de la Filtration Eco-Pur	18
Termes importants de la chimie de l'eau	19-20
Pourquoi les produits chimiques sont importants dans le Spa de nage.....	21
L'entretien de l'eau	22-25
Préparation.....	22
Programme	23-24
Problèmes rencontrés.....	25
Procédures pour un entretien régulier	26-30
Guide de démarrage du spa de nage	31-32
Préparation du Spa de nage pour l'hiver.....	33
Tableau des entretiens du spa de nage.....	34-36
Exigences électriques.....	37-43
Spécifications de Modèle.....	44
Contrôle du spa- symboles de l'écran tactile	45-75
Contrôles de spa	76-85
Module wi-fi (si équipé)	86
Option Stéréo Deluxe Fusion Air (si équipé)	87-89
Son Fusion Touch Sound (si équipé)	90-91
Option Stéréo Fusion Air BT (si équipé).....	92-100
Mast3rPur (si équipé).....	101-103
System de sol SoftTread™ par SeaDek® (si équipé)	104

INSTRUCTIONS DE SECURITE

SAUVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre Spa vient avec un avertissement de sécurité. L'avertissement est pour vous et la sécurité de vos invités et il est utilisable seulement pour l'extérieur dans des endroits humides. Le signe doit être placé dans un emplacement visible pour tous les utilisateurs du spa.

Prenez le temps svp de montrer à tous vos invités l'emplacement physique de l'avertissement de sécurité et d'insister sur l'importance des précautions de sécurité à suivre indiquées sur le panneau. Souvenez-vous, votre sécurité et la sécurité de n'importe quelle personne utilisant le spa est notre première préoccupation. Le panneau doit être installé avec des vis. Des panneaux additionnels ou de remplacement peuvent être fournis directement par le vendeur ou par l'usine.

INTRODUCTION

C'est l'heure de se détendre! Vous avez maintenant votre propre spa portable par Master Spas, Inc.

En comprenant complètement l'utilisation de chaque fonction de votre nouveau Spa Master, vous êtes garantie d'une utilisation sans soucis, une thérapie d'eau chaude et du fun.

Votre sécurité est très importante chez Master Spas. Nous vous encourageons à lire et à devenir familier avec tous les aspects de sécurité adressés dans ce manuel.

En le lisant et comprenant entièrement les informations importantes de ce manuel, vous réaliserez que vous possédez maintenant **L'UNIQUE MACHINE DE RELAXATION!**

INSTRUCTIONS DE SECURITE



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Quand vous installez et utilisez cet équipement électrique, des précautions basiques de sécurité doivent être observées y compris les suivantes:

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures, ne laissez jamais les enfants utiliser ce produit sans surveillance.

Un câble conducteur est fourni avec cet appareil (conducteur en cuivre massif d'au moins 6 AWG (13.302mm²)) pour relier l'appareil à tout équipement métallique, boîtier métallique d'équipement électrique, conduite d'eau métallique ou gaine électrique à une distance inférieure à 1.5m de l'appareil.

(Pour les appareils avec cordon branché/cordon convertible)

DANGER – Risque d'accidents

- a) Remplacez immédiatement le cordon endommagé
- b) Ne pas enterrer le cordon.
- c) Branchez seulement dans un endroit bien établi.

(Pour les appareils seulement fabriqués pour utilisation intérieure)

AVERTISSEMENT – Pour utilisation intérieure seulement. Cet appareil n'est pas fabriqué pour une utilisation extérieure.

(Pour les appareils seulement fabriqués pour utilisation extérieure)

AVERTISSEMENT – Pour utilisation extérieure seulement. Cette unité n'est pas conçue pour une utilisation intérieure.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE (CONT.)

(Pour appareils avec GFCI)

ATTENTION – Ce produit est fourni avec un disjoncteur de Circuit de default à la terre situé sur le panneau supérieur des spas de nage sélectionnés et sur le cordon d'alimentation de 120 volts des spas convertibles. Le GFCI doit être testé avant chaque utilisation. Pendant que le produit fonctionne, ouvrez la porte de service. Quand le produit arrête de fonctionner, cela indique seulement que la porte est équipée avec un verrouillage électrique. Ensuite, poussez le bouton test sur le GFCI et fermez la porte de service. Le produit ne doit pas fonctionner. Maintenant ouvrez la porte de service, puis remettez le bouton sur le GFCI et fermez la porte de service. Le produit doit fonctionner normalement. Quand le produit ne fonctionne pas de cette manière, il y a un courant de terre circulant indiquant la possibilité d'un choc électrique. Débranchez la puissance jusqu'à que le problème ait été identifié et corrigé.

DANGER – Risque de noyade accidentelle. Faites preuve d'une extrême prudence pour éviter l'accès non autorisés aux enfants. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent jamais utiliser ce spa sans surveillance.

DANGER – Risque de blessures. Les raccords d'aspirations dans ce spa sont dimensionnés pour s'adapter au débit d'eau spécifique créé par la pompe. En cas de remplacement nécessaire des raccords d'aspiration ou de la pompe, assurez-vous que les débits soient compatibles.

Ne jamais opérer un spa si les raccords d'aspirations sont cassés ou manquant. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur au débit indiqué sur le raccord d'aspiration d'origine.

DANGER – Risque de chocs électriques. Installez le spa à une distance d'au moins 1,5 m de toute surface métallique. Comme alternative, un spa peut être installé à moins de 1,5 m de surfaces métalliques si chaque surface métallique est reliée en permanence par un conducteur en cuivre massif d'un minimum de 8.4mm² (8AWG) au connecteur de fil sur le boîtier terminal prévu pour cet usage.

DANGER – Risque de chocs électriques. Ne placez jamais d'appareils électriques, tels qu'un luminaire, téléphone, radio, ou télévision, à moins de 1.5 m du spa.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessures :

- a) La température de l'eau dans le spa ne doit pas dépasser 40°C. Les températures de l'eau entre 38°C et 40°C sont considérées comme sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour des jeunes enfants et quand le spa est utilisé pour plus de 10 minutes.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

- b) Etant donné que des températures excessives présentent un risque élevé de lésions fœtales durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent restreindre l'utilisation du spa lorsque les températures dépassent 38°C.
- c) Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau puisque la tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau est variable.
- d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut provoquer un évanouissement et présente un risque de noyade.
- e) Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de maladies cardiaques, de tension artérielle faible ou élevée, de problèmes circulatoires et/ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- f) Les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa. Certains médicaments peuvent entraîner une somnolence tandis que d'autres médicaments peuvent affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.

(Pour spas avec un réchauffeur à gaz)

AVERTISSEMENT – Risque de Suffocation. Ce Spa est équipé avec un réchauffeur à gaz et il est fabriqué pour une utilisation extérieure sauf si une ventilation correcte est fournie pour une utilisation intérieure. .

HYPERTHERMIE

L'hyperthermie apparaît quand la température corporelle interne atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés de la température corporelle normale de 37° C.

LES SYMPTOMES D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :

• Vertige • Evanouissement • Somnolence • L'éthargie •
Augmentation de la Température corporelle interne

LES EFFECTS D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :

Inconscience du danger imminent • Insensibilité à la chaleur • Incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du Spa • Incapacité physique de sortir du Spa • Lésions du fœtus chez les femmes enceintes • Une perte de conscience entraînant un danger de noyade.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

DANGER – Pour réduire le risque d'accidents des personnes, n'enlevez pas la grille d'aspiration. L'aspiration à travers les drains et skimmers est puissante quand les jets du spa fonctionnent. Les couvertures endommagées peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants et les adultes avec cheveux longs. Si n'importe quelle partie du corps est aspiré dans ces raccords, débranchez immédiatement le spa. Par précaution, les cheveux longs ne doivent pas être autorisés à flotter dans le spa.

AVERTISSEMENT– Installez le spa afin que l'eau puisse être drainée facilement du compartiment contenant des composants électriques pour que l'équipement ne soit pas endommagé. Pendant l'installation du spa, assurez-vous d'avoir un système de drainage permettant de traiter avec un débordement d'eau. Assurez-vous svp au moins d'avoir 1 mètre de dégagement autour du périmètre du spa pour fournir assez d'espace pour l'entretien. Contactez votre vendeur local pour des exigences plus spécifiques.

AVERTISSEMENT – Le spa doit être couvert avec une couverture avec un verrouillage approuvé quand il n'est pas utilisé afin d'éviter les risques d'accidents.

AVERTISSEMENT– Personnes avec des infections ou des plaies ne doivent pas utiliser le spa. La température chaude de l'eau peut causer la naissance de bactéries infectieuses si le spa n'est pas proprement désinfecté.

DANGER – La température sûre pour la natation ou la gymnastique aquatique est environ de 26.7°C.

DANGER – Risque de chocs électriques. Ne pas laisser le compartiment Audio ouvert. Les contrôles des CD Audio ne doivent pas être utilisés quand vous êtes dans le spa.

DANGER – Remplacez les composants seulement avec des composants identiques.

AVERTISSEMENT – Risque de chocs électriques. Ne pas connecter aucun composant auxiliaire (haut-parleurs supplémentaires, écouteurs audio supplémentaires/ composant vidéos etc.) au système. Ces appareils ne sont pas fournis avec une antenne extérieure.

Ne réparez pas vous-même ce produit, l'ouverture ou l'enlèvement de la couverture peut entraîner des chocs électriques. Faites appel à un électricien agréé.

Si les cordons d'alimentation sont endommagés, de l'eau est rentrée dans le haut-parleur, le compartiment Audio, ou n'importe quel autre composant dans le compartiment de l'équipement électrique montre des signes de détérioration, ou il y a d'autres signes de dommages potentiels du spa, débranchez le disjoncteur du mur et appelez un électricien agréé.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

Ce produit doit être sujet à un entretien de routine périodique une fois par semestre pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

DANGER – Risque de chocs électriques. Un boîtier de couleur verte ou un boîtier marqué G, GR, Terre, Base ou le symbole apparaît dans Figure 14.1 de UL 1563 est situé à l'intérieur du boîtier d'alimentation ou dans le compartiment. Pour réduire le risque de chocs électriques, ce boîtier doit être connecté à la base fourni dans le panneau de service d'alimentation électrique avec un conducteur en cuivre en continu de la même taille que les conducteurs de circuit fournis avec l'équipement.

Au moins deux pattes marquées "Pattes de mise à terre" sont fournies sur la partie externe ou à l'intérieur du boîtier d'alimentation. Pour réduire le risque de chocs électriques, connectez les boîtiers à une prise de terre locale avec un conducteur en cuivre nu ou isolé d'au moins de 8,4 mm² (8AWG).

Tout espace ayant des composants métalliques comme des rails, échelles, drainages ou autre matériel similaire à moins de 3m du spa doit être connecté à l'équipement de terre avec des conducteurs en cuivre de 8,4 mm² (8AWG).

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE SECURITE

WARNING: CHILDREN SHOULD NOT USE SPAS OR HOT TUBS WITHOUT ADULT SUPERVISION

AVERTISSEMENT: NE PAS LAISSER LES ENFANTS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SANS SURVEILLANCE

WARNING: DO NOT USE SPAS OR HOT TUBS UNLESS ALL SUCTION GUARDS ARE INSTALLED TO PREVENT BODY AND HAIR ENTRAPMENT.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER QUE LES CHEVEUX OU UNE PARTIE DU CORPS PUISSENT ÊTRE ASPIRES, NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SI LES GRILLES DI PRISE D'ASPIRATION NE SONT PAS TOUTES EN PLACE

WARNING: PEOPLE USING MEDICATIONS AND/OR HAVING AN ADVERSE MEDICAL HISTORY SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

AVERTISSEMENT: LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS OU ONT DES PROBLÈMES DE SANTÉ DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

WARNING: PEOPLE WITH INFECTIOUS DISEASES SHOULD NOT USE A SPA OR HOT TUB

AVERTISSEMENT: LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

WARNING: TO AVOID INJURY EXERCISE CARE WHEN ENTERING OR EXITING THE SPA OR HOT TUB.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER DES BLESSURES, USER DE PRUDENCE EN ENTRANT DANS UNE CUVE DE RELAXATION ET EN SORTANT

WARNING: DO NOT USE DRUGS OR ALCOHOL BEFORE OR DURING THE USE OF A SPA OR HOT TUB TO AVOID UNCONSCIOUSNESS AND POSSIBLE DROWNING

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER L'ÉVANOUISSEMENT ET LA NOYADE ÉVENTUELLE, NE PRENDE NI DROGUE NI ALCOOL AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION NI QUAND ON S'Y TROUVE

WARNING: PREGNANT OR POSSIBLY PREGNANT WOMEN SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

AVERTISSEMENT: LES FEMMES ENCEINTES, QUE LEUR GROSSESSE SOIT CONFIRMÉE OU NON, DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

WARNING: WATER TEMPERATURE IN EXCESS OF 38°C MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

AVERTISSEMENT: IL PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR LA SANTÉ DE SE PLONGER DANS DE L'EAU À PLUS DE 38°C

WARNING: BEFORE ENTERING THE SPA OR HOT TUB MEASURE THE WATER TEMPERATURE WITH AN ACCURATE THERMOMETER

AVERTISSEMENT: AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION MESURER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE PRÉCIS

NE PAS PLONGER !

INSTRUCTIONS DE SECURITE

WARNING: DO NOT USE A SPA OR HOT TUB IMMEDIATELY FOLLOWING STRENUOUS EXERCISE

AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION IMMÉDIATEMENT APRÈS UN EXERCISE FATIGANT

WARNING: PROLONGED IMMERSION IN A SPA OR HOT TUB MAY BE INJUROUS TO YOUR HEALTH

AVERTISSEMENT: L'UTILISATION PROLONGÉE D'UNE CUVE DE RELAXATION PEUT ÊTRE DANGEREUSE POUR LA SANTÉ

WARNING: DO NOT PERMIT ELECTRIC APPLIANCES (SUCH AS LIGHT, TELEPHONE, RADIO, OR TELEVISION) WITHIN 1.5 M OF THIS SPA OR HOT TUB

AVERTISSEMENT: NE PAS PLACER D'APPAREIL ÉLECTRIQUE (LUMINAIRE, TÉLÉPHONE, RADIO, TÉLÉVISEUR, ETC) À MOINS DE 1.5 M DE CETTE CUVE DE RELAXATION

CAUTION: MAINTAIN WATER CHEMISTRY IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S INSTRUCTION

ATTENTION: LA TENEUR DE L'EAU EN MATIÈRES DISSOUTES DOIT ÊTRE CONFORME AUX DIRECTIVES DU FABRICANT

L'Hyperthermie se produit quand la température corporelle interne atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés au-dessus de la température corporelle normale de 37°C. Les symptômes d'hyperthermie se manifestent par des vertiges, une léthargie, une somnolence et un évanouissement. Les conséquences de l'hyperthermie sont :

- (a) Une inconscience du danger imminent;
- (b) Une incapacité de percevoir la chaleur;
- (c) Une incapacité de reconnaître la nécessité de sortir du spa;
- (d) Une incapacité physique de sortir du spa;
- (e) Des lésions du fœtus chez les femmes enceintes
- (f) Une perte de conscience et le risque.

WARNING: THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS CAN GREATLY INCREASE THE RISK OF FATAL HYPERTHERMIA IN HOT TUBS AND SPAS

LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUE AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LES RISQUES D'HYPERTHERMIE MORTELLE DANS UNE CUVE DE RELAXATION.

TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE

Votre nouveau Spa de nage Master Spas a une grande variété de jets. Tous les jets, quel que soit le style, retournent l'eau dans le spa de nage. L'air est mélangé avec l'eau en utilisant les contrôles d'air (si équipé) formant un massage doux à un plus fort. L'écoulement de l'eau est réglé en tournant simplement la face externe des jets. Votre spa de nage Master Spas peut avoir une combinaison de vibration, rotation, double vibration et des jets directionnels ajustables.

1. JETS DE THERAPIE

Situés partout dans les sièges du spa pour offrir une variété de combinaisons de thérapie.

2. JETS POUR LE COU (si équipé)

Situés au-dessus du niveau d'eau normal pour fournir un massage derrière le cou.

3. JETS POUR LES EPAULES (si équipé)

Situés au-dessus du niveau d'eau normal pour fournir un massage des épaules.

4. JETS MASTER BLASTER TRAITEMENT DES PIEDS (si équipé)

Un jet large avec plusieurs buses fixes localisés au fond du spa près du sol pour fournir un massage excellent des pieds.

5. JET VANNE DE DIVERSION (si équipé)

Situé sur le rebord supérieur du spa, cette large vanne renvoie physiquement l'écoulement de l'eau d'un groupe de jets à un autre. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de sable ou de particules apportés dans le spa car cela entraînera la vanne à s'agripper. C'est important de tourner la vanne de diversion seulement quand la pompe est éteinte.

6. VANNE D'EAU POUR FONTAINES (si équipé)

Situé sur le rebord supérieur du spa, cette valve plus petite ajuste l'écoulement de l'eau aux fontaines et / ou autres jeux d'eau de votre spa de nage.

NOTE: Quand le spa de nage n'est pas utilisé la vanne doit être presque fermée (pas complètement) afin que les jets d'eau ne permettent pas à l'eau de se cogner contre la couverture pendant que le spa de nage est fermé. Si la vanne est un peu ouverte, l'eau peut frapper la couverture et s'écouler en dehors du spa de nage et entraîner une perte d'eau.

7. VANNE DE CONTROLE D'AIR

Trois petites vannes sont localisées sur le pourtour du spa de nage. Vous pouvez augmenter ou baisser la force de vos jets en ouvrant ou fermant les vannes de contrôle d'air. Chaque vanne de contrôle d'air contrôlera normalement 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. Quand le spa de nage n'est pas utilisé les vannes de contrôle d'air doivent être gardées en position fermée car l'air introduit dans l'eau peut refroidir l'eau et augmenter la quantité de désinfectants à utiliser.

8. PANNEAU DE COMMANDE SUPERIEUR

Vous pouvez contrôler en toute sécurité les fonctions du spa de nage de l'intérieur ou à l'extérieur de votre spa de nage utilisant le panneau de commande supérieur. Ce panneau est utilisé pour contrôler la température de l'eau des pompes, la lumière du spa de nage, les cycles automatiques de filtration et les autres fonctions avancées. L'affichage digital vous apporte une lecture constante de la température et vous préviendra en cas de certains problèmes. Plusieurs fonctions programmables sont aussi disponibles.

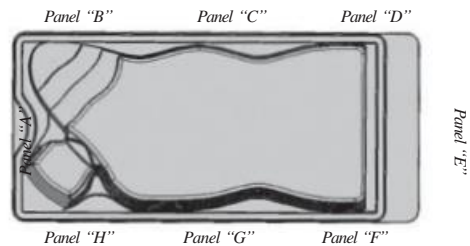
TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE

9. TELECOMMANDE PERSONNELLE (Si équipé)

Certains modèles peuvent avoir une télécommande supplémentaire qui permet à l'utilisateur de contrôler le fonctionnement des jets tout en restant dans son siège (si applicable). En appuyant sur contrôle une fois, la pompe sera activée. Pressez à nouveau pour une plus grande vitesse et à nouveau pour éteindre.

10. PANNEAUX D'ACCES

Ce sont les panneaux de l'habillage situés autour des 4 côtés du spa de nage. Tous les panneaux de l'habillage sont amovibles quand une réparation est nécessaire. Master Spas recommande au moins un accès de 90 centimètres autour du spa de nage.



11. PANNEAU D'ACCES A L'EQUIPEMENT

C'est le panneau de l'habillage situé en-dessous du panneau de commande supérieur. Cet espace contient la majorité des composants responsables du fonctionnement du spa de nage. Ces composants comprennent les pompes, le réchauffeur, le système de contrôle du spa de nage, l'ozonateur (si équipé), et le système de lumière LED (si équipé). L'emplacement des pompes et de l'équipement peuvent varier selon le modèle.

12. COUVERCLE DU FILTRE

Ce couvercle s'ajuste bien sur l'espace de filtration et la porte du skimmer pour couvrir les filtres. Enlever le couvercle de filtration pour avoir accès aux filtres pour l'entretien.

13. PORTE DU SKIMMER

La porte du skimmer est la porte horizontale située devant les filtres qui aident à garder les débris dans la zone de filtration.

14. SYSTEME DE CONTROLE DU SPA DE NAGE

Cela contient les composants de câbles et électriques nécessaires pour faire fonctionner le spa de nage.

15. RECHAUFFEUR DU SPA DE NAGE

C'est un réchauffeur électrique dans un tube en acier inoxydable. Il est contrôlé par un thermostat et équipé avec des capteurs d'arrêt de sécurité pour températures enlevées.

16. VANNES GUILLOTINE

Ces vannes sont utilisées par le service d'entretien pour arrêter l'eau du système du réchauffeur (réchauffeur et pompe sont raccordés au réchauffeur afin que l'eau du spa n'ait pas besoin d'être vidangée si le spa nécessite une réparation du réchauffeur

NOTE: les vannes guillotines doivent être complètement ouvertes en temps normal.



Vanne Guillotine et Raccord de Pompe

17. FONCTIONNEMENT DE LA POMPE PRINCIPALE

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers les jets principaux du spa de nage. La première pompe peut fonctionner avec deux vitesses (varie selon le modèle). Vitesse lente (si applicable) fournira une circulation d'eau suffisante pendant la filtration, chauffant l'eau du spa, et déclenchera les jets calmement. La vitesse Rapide procure une activité maximum des jets. La pompe principale est contrôlée par les "Jets" ou le bouton "Jets I" sur le panneau de commande supérieur.

TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE

18. DEUXIEME POMPE DE TRAITEMENT (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. La deuxième pompe fonctionne de façon similaire que la pompe principale et est contrôlée par le bouton "Jets II" ou "Aux" sur le panneau de commande supérieure.

19. TROISIEME POMPE DE TRAITEMENT (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. La pompe est contrôlée "Jets III" sur le panneau de commande supérieure.

20. POMPE DE CIRCULATION (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers le réchauffeur du spa de nage et fournit suffisamment d'eau pour faire fonctionner l'injecteur d'ozone. Cette pompe efficace d'énergie fonctionne 24 heures pour une filtration efficace et pour le chauffage.

21. RACCORD DES POMPES

Celles-ci sont utilisées pour aider à secourir les éventuels blocages d'air dans les pompes ou pour rendre l'entretien des pompes plus facile.

22. RACCORD DU RECHAUFFEUR

Ils sont utilisés par le service d'entretien pour rendre l'entretien du réchauffeur plus facile.

23. LUMIERE DU SPA DE NAGE

Le contrôle allumé/éteint pour l'éclairage de votre spa de nage est situé sur le panneau de commande supérieur du spa de nage.

24. JETS D'EXERCICE (Spa de nage H2X)

Ces larges jets sont rassemblés à la fin de votre spa de nage pour offrir un écoulement de l'eau de façon que vous nager contre le courant. Une vanne d'inversion du jet peut contrôler l'écoulement pour ces jets.

25. BOITE DE JONCTION DU SPA DE NAGE (seulement pour spa de nage MP)

La boîte de jonction interne connectant votre service électrique au spa est située derrière et elle est accessible en enlevant les panneaux d'accès "B" et "A".

26. ACCES AU SYSTEME DE PROPULSION (seulement pour spa de nage MP)

Le système de contrôle de propulsion des Spas de nage MP est situé derrière le panneau de l'habillage désigné comme "E" dans le dessin de l'accès aux panneaux. Le moteur de propulsion, l'assemblage du contrôle de propulsion, et les poulies pour ce système sont situés dans cette zone.

27. PANNEAU DE CONTROLE DU SYSTEME DE PROPULSION

(seulement pour spa de nage MP)

Vous devez sans risque contrôler la vitesse du système de propulsion à partir de l'intérieur de votre spa de nage en utilisant les boutons sur le panneau de contrôle installé dans la zone natation. Ce panneau de contrôle est utilisé pour allumer ou éteindre ce système de propulsion et d'ajuster l'intensité de l'écoulement de l'eau. Votre spa de nage peut avoir un de ces trois systèmes de propulsion selon l'option de l'équipement: Vague, Vague XP, ou Vague XP Pro. Tous ces systèmes fonctionnent de la même façon en utilisant le panneau de contrôle installé sur la fin de natation de votre spa de nage. Ce panneau de contrôle peut être installé sans risque à partir de l'intérieur ou de l'extérieur du spa de nage pour fonctionner le système de propulsion.

PREPARATION DU LIEU / CONSEILS GENERAUX

L'installation d'un spa de nage est simple quand elle est planifiée correctement. C'est important que vous lisiez les informations suivantes attentivement et que vous consultiez votre revendeur Master Spas.

- 1) Accès – Les dimensions actuelles de votre nouveau spa de nage détermineront la dimension de l'espace nécessaire pour emménager le spa de nage sur son emplacement final. Assurez-vous de prendre en compte et mesurer les clôtures du jardin, les portes, les obstacles verticaux comme les plafonds, les bords de toit, les balcons et les câbles aériens. Tout autre espace ayant des obstacles comme les escaliers, arbres ou arbustes doivent être aussi évalués. Assurez-vous de réviser ces lieux et les plans d'installation avec votre revendeur Master Spas avant la livraison du spa de nage.
- 2) Besoins pour l'emplacement – Quand votre nouveau spa de nage est rempli avec de l'eau et des personnes qui l'utilisent, il peut peser jusqu'à plusieurs tonnes. C'est impératif que la base nivelée du spa puisse supporter le poids entier. Le spa de nage doit être sur une surface uniforme de même niveau. La fondation recommandée est un espace en béton avec une épaisseur minimum de 10cm et des barres de renforcement en acier dans le ciment.

IMPORTANT

Pour l'installation de votre spa de nage à l'intérieur, sur une terrasse en bois, sur un toit ou un balcon; des consignes de charge doivent être étudiées avant installation. Vous devez parler à un contracteur qualifié pour avoir la confirmation que votre espace est adéquate pour supporter un spa.

Tous les côtés du spa de nage doivent être accessibles pour un entretien régulier ou si besoin d'une réparation. Des contrôles périodiques d'entretien exigent l'accès à l'équipement. Quand c'est possible, il est prudent de penser à laisser au moins 90 centimètres d'accès sur les 4 côtés du spa au cas où le spa de nage a besoin d'être réparé. La garantie de votre spa de nage ne couvre pas les frais pour accéder au spa de nage pour réparation ou maintenance.

CONSIDERATIONS GENERALES POUR UNE INSTALLATION A L'EXTERIEUR

A nouveau, une bonne planification vous permettra d'utiliser votre nouveau spa de nage avec plus de plaisir. Enumérés ci-dessous sont quelques suggestions à considérer quand vous planifiez l'installation.

- Comment le spa de nage va se fondre dans le paysage et vice versa
- La vue à partir de l'intérieur du spa et la vue du spa de l'intérieur de la maison.
- Exposition au soleil et à l'ombre des arbres
- Intimité
- Allez du spa de nage à la maison et retour
- Distance par rapport aux pièces ou vous pourrez vous changer
- Stockages des produits chimiques pour le spa de nage
- Permis locaux de constructions (si applicable)
- Alimentation électrique

CONSIDERATIONS GENERALES POUR UNE INSTALLATION A L'INTERIEUR

L'installation de votre spa de nage à l'intérieur crée un ensemble de considérations complètement différentes.

- Travailler avec votre revendeur et contracteur Master Spas pour obtenir tous les permis nécessaires communaux/régionaux.
- Planifiez pour un sol de drainage pour vidanger le surplus d'eau et pour la vidange et nettoyage de votre spa de nage.
- Un ventilateur peut être nécessaire à cause d'une forte humidité créée par le spa de nage.
- Les revêtements muraux autour du spa de nage dans la pièce où il se trouve doivent être capables d'endurer l'humidité croissante.

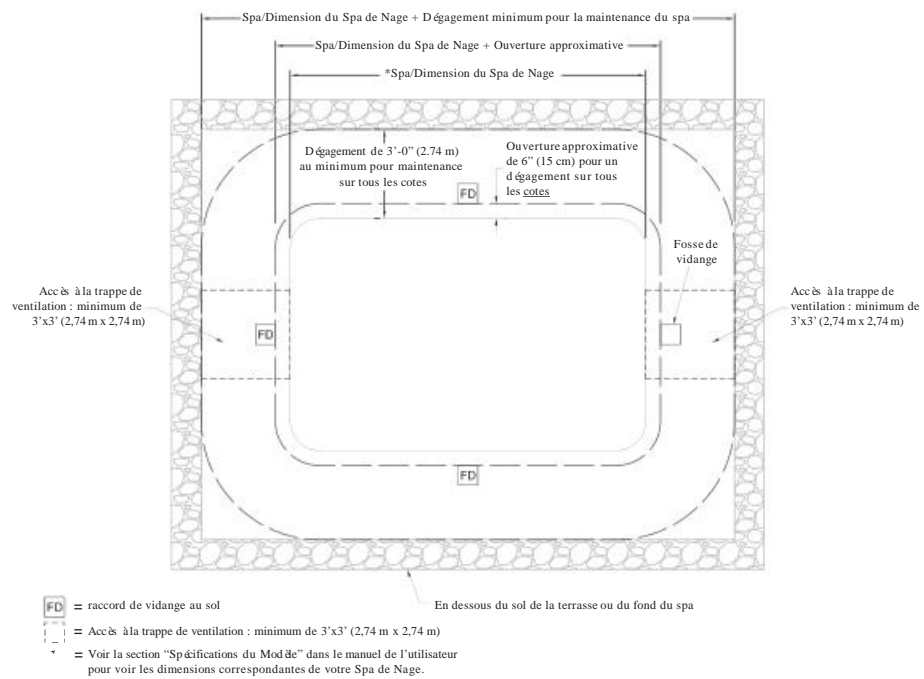
PREPARATION DU LIEU / CONSEILS GENERAUX

RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION PARTIELLEMENT OU ENTIEREMENT ENCASTREE

Les Spas de nage fabriqués par Master Spas, Inc. sont conçus pour être installés dans une variété de contextes. Par exemple, l'installation peut être partiellement enterrée. Si un spa de nage est installé en-dessous du niveau du système de drainage, un système pour éviter l'accumulation d'eau doit être conçu basés sur toutes les demandes des juridictions locales/régionales. Le système de drainage doit être conçu sur des éléments comme la pluie, le ruissellement de l'eau, les éclaboussures, le drainage du spa de nage, etc. qui peuvent potentiellement remplir la zone enterrée d'eau. Quand c'est dans une zone inondable, il faut apporter plus d'attention à la quantité d'eau maximum qui peut rentrer dans la zone enterrée. Il est généralement recommandé que le spa de nage soit installé au-dessus du sol parce que le spa n'est pas conçu pour être immergé dans l'eau. Quand un système correct de drainage est conçu basés sur les caractéristiques du lieu, installer le spa en-dessous du niveau du sol devient une méthode d'installation acceptable.

- Le produit se supporte lui-même quand il est placé sur une surface conçue pour supporter le poids entier du spa de nage (voir exigences de superficie). Ne pas remplir avec du sable, du gravier ou de la terre. Autrement la garantie ne fonctionnera pas.
- Planifiez pour une vidange complète afin que l'eau stagnante n'atteigne jamais l'équipement électrique.
- Planifiez pour une ventilation correcte afin que l'équipement ne surchauffe pas.
- Prévoyez au moins 90 centimètres autour du spa. Les accès au spa de nage ne sont pas couverts par la garantie du produit.
- Le produit n'est pas conçu pour être submergé dans l'eau. Si l'eau rentre dans la zone où se trouve l'équipement, cela présentera des dangers et entraînera des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du produit.
- Assurez-vous que les environs ne causent pas de dangers supplémentaires.
- Le terrain autour du produit doit être évalué pour des dangers de marche/glisser résultant de l'eau stagnante. Une vidange correcte est essentielle à l'installation.
- Vérifiez les permis des bâtiments, d'électricité et de plomberie avec les juridictions locales et régionales pour vous assurer que votre installation est en règle.
- Une attention supplémentaire est nécessaire quand le spa est installé dans une zone inondable.
- Assurez-vous que les systèmes de drainage tels que les gouttières ne se déversent pas dans la zone enterrée.
- Le système de vidange de la zone enterrée doit être évalué sur la base des précipitations. Une analyse doit être faite par un ingénieur qualifié pour assurer une vidange correcte de toutes les zones de drainage.

PREPARATION DU LIEU / CONSEILS GENERAUX



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Installez le Spa de nage dans sa position finale pour permettre l'accès à l'équipement et aux composants de natation du spa.
2. Enlevez les panneaux pour accéder aux connections électriques à l'intérieur du Spa de nage. Le boîtier de jonction (seulement pour les Spas de nage MP), le (s) système(s) de contrôle de spa de nage et la majorité de l'équipement dans votre Spa de nage peuvent être accédés en retirant les panneaux d'accès "A" and "B".

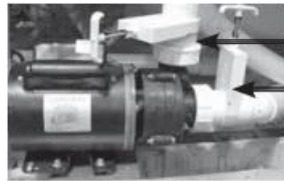
3. Assurez-vous que tous les raccords des pompes et du réchauffeur soient sécurisés. Chaque pompe à 2 raccords et le réchauffeur a 2 raccords. Un Spa de nage juste livré doit avec des raccords moins serrés à cause du transport. Vérifiez que toutes les vannes guillotines sont ouvertes, et en position « Ouvert ». Les vannes guillotine peuvent se fermées pendant le transport du Spa de nage



Raccord de la pompe et vanne guillotine

4. Remplissez le Spa de nage au niveau de l'autocollant "niveau d'eau minimum". Cet autocollant est normalement situé sur la coquille du spa près de la zone de filtration. Sur le modèle du Spa de nage avec un diviseur transparent en acrylique, il est recommandé que la partie natation doive être remplie en premier et ensuite le côté spa de nage. Quand vous vidangez le Spa de nage, toujours vidanger le côté spa avant de vidanger le côté natation.

5.



Raccord de pompe

Vanne guillotine

Blocage d'air

Branchez la puissance du Spa de nage. Si votre Spa de nage est équipé avec 2 équipements électriques, assurez-vous qu'ils sont tous les deux branchés. Le mode d'amorçage se déclenchera et durera environ 5 minutes. La fonction du mode d'amorçage est d'aider d'assurer que les pompes des jets ont été

amorçés avec l'eau et sont prêts à fonctionner. Il est peut-être nécessaire de purger l'air des pompes des jets dans votre Spa de nage. Si après le mode d'amorçage, le Spa de nage fonctionne mais l'eau ne circule pas, la pompe peut avoir un blocage d'air.

Due à la nature de l'écoulement de l'eau et des pompes hydrothérapie, SVP sachez qu'un blocage d'air peut se produire. Master Spas, Inc. a pris des mesures pour réduire ce risque, mais il peut toujours se produire, spécialement après le remplissage du Spa de nage. Ce n'est pas un service couvert par la garantie et des charges du service peuvent s'appliquer.

Pour remédier à cette situation, desserrez le raccord de la pompe sur le refoulement de la pompe. Le raccord de la pompe est indiqué par la flèche sur la photo ci-dessus. L'eau doit s'écouler du raccord une fois que l'air a été enlevé. Serrez à nouveau le raccord et testez la pompe pour une opération correcte. Répétez cette opération si nécessaire.

NOTE: A la mise sous tension, le système de propulsion peut mélanger l'eau avec de l'air pendant plusieurs minutes jusqu'à ce que tout l'air soit retiré de la chambre de propulsion. Ce système peut être bruyant pendant cette période. C'est normal.

6. Assurez-vous que les jets de votre Spa de nage soient ouverts.
7. Ajustez la chimie de l'eau selon les instructions fournies dans la section "Entretien de l'eau".
8. L'eau de votre Spa de nage chauffera environ 0.5 °C par heure avec la couverture fermée, en moyenne. Les temps peuvent varier.

LES AVANTAGES DE FILTRATION ECO PUR™

Filtration



Le système de filtration d'eau Eco Pur™ est conçu pour réduire l'utilisation des produits chimiques dans le spa de nage. Vous serez quand même obligé périodiquement et selon l'usage, d'ajouter une petite quantité de chlore pour oxyder les composants organiques dans l'eau. Le système de filtration Pur™ n'diminera pas la nécessité de maintenir une chimie correcte de l'eau mais peut transformer l'entretien en une expérience plus naturelle.

FONCTIONS

- Le système de filtration Eco Pur™ n'oxydera pas les composants organiques et exigera périodiquement des doses de chlore pour aider les procédés de désinfection et d'oxydation exigés pour le maintien d'une eau Claire.
- Le système de filtration Eco Pur™ ne modifiera pas le pH de l'eau du spa de nage. Le système de filtration Eco Pur™ aidera la stabilisation du pH. Eco Pur™ ne modifie pas le total des solides dissous (TDS).
- La fonction principale du système de filtration Eco Pur™ est de conserver une eau claire et propre dans le spa de nage. Une balance correcte des produits chimiques et une filtration sont les composants clés pour une maintenance saine de l'eau du spa de nage. Assurez-vous toujours que le pH et le total d'alcalinité de l'eau soient vérifiés et en balance tout le temps. Pour assurer une filtration correcte, nettoyez la cartouche du filtre régulièrement avec une "nettoyant pour filtre" tous les 30 jours et rincez la cartouche Eco Pur™ avec un tuyau d'arrosage pour enlever toute accumulation de contaminants. (ne pas tremper la cartouche d'Eco Pur™ dans le nettoyant pour filtre.) Si l'eau apparaît trouble, terne, ou à une odeur, traitez l'eau avec du chlore* pour enlever les contaminants excessifs. Pendant le nettoyage des filtres, assurez-vous que les pompes ne fonctionnent pas si les filtres ne sont pas en place (pompe de circulation incluse). Le non-respect de cette procédure peut entraîner des débris dans les pompes causant des dommages injustifiés.
- Aide à enlever le carbonate de calcium et le sulfure d'hydrogène de l'eau du spa de nage pour protéger le réchauffeur et l'équipement des précipitations.
- Aide à stabiliser le pH et l'alcalinité de l'eau.
- Aide à réduire l'usage des produits chimiques et fournit quand même une eau sans odeur.
- Aide à réduire l'excès de chlore après le choc de désinfection pour prévenir l'endommagement de la peau, du cuir chevelu et des maillots de bain.
- Aide à produire une eau très propre et Claire.

Note: les filtres Eco Pur™ ne sont pas recommandés pour l'utilisation avec bromamine. Consultez votre vendeur pour plus d'informations.

Les produits Master Spas, Inc. ne sont pas conçus pour être utilisés avec les Biquanides. Ces produits chimiques se trouvent dans les produits SoftSwim® et Baqua Spa®. À cause des effets négatifs de ces produits de stérilisation, l'utilisation de ces produits peut annuler la garantie de votre spa de nage.

TERMES IMPORTANTS DE LA CHIMIE DE L'EAU

Avant de commencer l'entretien de l'eau, voici quelques termes qui peuvent vous être utiles.

- 1. Parts par million, ou ppm:** C'est une forme de mesure utilisée dans la plupart des brochures de produits chimiques de piscine et de spa. Peut se décrire comme étant une (ou plusieurs) molécules parmi un million d'autres de nature différente mais de taille similaire.
- 2. Taille moyenne d'un spa:** De quoi s'agit-il? L'Institut National du Spa et de la Piscine (NSPI) déclare la moyenne de 1,5 m³. Comme réglementation générale, les dosages chimiques sont les mêmes pour n'importe quel spa entre 0.3 m³ et 1.8 m³. Pour les Spas de plus de 1.8 m³, le dosage doit être doublé. En-dessous de 0.3 m³, le dosage est étudié pour chaque cas.
- 3. Totalité d'alcalinité** C'est une mesure pour étudier la capacité de l'eau à résister aux changements dans le pH. D'une autre manière, c'est la capacité de l'eau à maintenir le pH correct. La totalité d'alcalinité est mesurée par ppm de 0 à 400 plus, avec 100 à 120 ppm étant la meilleure moyenne pour les spas. Avec une alcalinité faible, le pH basculera, ou fera un va-et-vient qui sera plus difficile à contrôler. Avec une alcalinité haute, il sera très difficile de changer le pH.
- 4. pH ou hydrogène potentiel:** C'est une mesure pour étudier l'acidité actuelle de l'eau, ou une mesure de concentration d'ions actifs d'hydrogène dans l'eau. Plus la concentration d'ions actifs d'hydrogène est grande, plus le pH est faible. Le pH n'est pas mesuré en ppm, mais avec une échelle de 0 à 14, 7 étant le neutre. Le pH dans les spas doit être maintenu idéalement entre 7.4 et 7.6. Il ne doit jamais être en dessous de 7.2 ou au-dessus de 7.8. Avec un pH faible, les conséquences peuvent être des métaux corrodés, des plâtres en fibre de verre ou acrylique teintés, une irritation des yeux et de la peau, une perte rapide de chloramine ou de bromamine, et une destruction totale d'alcalinité. Avec un pH fort, les conséquences peuvent être une eau trouble, une irritation des yeux et de la peau, la formation de tartre et une efficacité faible de chloramine ou de bromamine.
- 5. Choc:** Le choc se produit quand vous ajoutez soit du chlore supplémentaire (superchlorinate) en augmentant le niveau de chlore au-dessus de 8 ppm, soit en ajoutant un non-chloré oxydant (peroxymonosulfate de potassium ou équivalent) pour brûler les chloramines ou bromamines. Un sans-chloré/oxydant agit en libérant de l'oxygène dans l'eau, qui a la même fonction que le chlore. Les avantages de l'utilisation d'un sans-chloré/oxydant, est que vous pouvez rentrer dans l'eau dans les 15 minutes qui suivent l'application. En utilisant le chlore, vous devez attendre jusqu'à ce que la lecture du chlore total soit en-dessous de 5 ppm. Ne pas oublier qu'un non chloré/oxydant ne tue pas les bactéries ou ne désinfecte pas.
- 6. Séquestrer:** Ceci peut être défini comme la capacité de former un complexe chimique qui reste en solution, malgré la présence d'un agent précipitant (i.e. calcium et métaux). Les marques connues pour séquestrer les produits chimiques sont : minquest, contrôle de tache et de tartre, métal-x, spa defender, spa métal gone, (etc.).
- 7. Filtration:** les filtres sont nécessaires pour enlever les particules de poussière, de terre, les algues, etc. qui entrent continuellement dans l'eau. Si le spa n'est pas utilisé assez longtemps chaque jour pour que le filtre fonctionne proprement, cela cause un problème pour la chimie de l'eau et peut entraîner des dépenses supplémentaires. Le temps de Filtration dépendra de la taille du spa, de la puissance de la pompe et du filtre et, bien-sûr, du poids des personnes utilisant le spa. Des cartouches de rechange des filtres doivent être gardées à portée de la main pour rendre le nettoyage de la cartouche plus facile sans la nécessité d'un long arrêt. Cela permettra aussi à la cartouche de sécher entre les utilisations, ce qui augmentera aussi la durée de vie de la cartouche jusqu'à deux fois. Remplacez la cartouche quand les plis commencent à détériorer. Le nettoyage de la cartouche doit être fait un minimum d'une fois par mois. Plus souvent quand il y a plus de personnes dans le spa.

TERMES IMPORTANTS DE LA CHIMIE DE L'EAU

8. **Désinfectants** : Ce sont des produits qui tuent les microbes et bactéries qui sont dans l'eau causés par l'environnement et le corps humain.
- A. Chlore
1. Seul un type de chlore est approuvé pour l'utilisation dans le spa. Le dichlore de Sodium qui est un chlore en granulés, avec une dissolution rapide et un pH neutre.
 2. Le chlore est un désinfectant immédiat et sera ajouté si nécessaire pour maintenir des niveaux de chlore entre 2.0 to 4.0 ppm.
- B. Brome (Note: Brome n'est pas recommandé pour les filtres Eco Pur.)
1. 2 sortes de tablettes
 - a. Hydrotech
 - b. Lonza
 2. Brome est un produit chimique à dissolution lente et cela peut prendre plusieurs jours à développer une réserve ou une lecture dans l'eau. Les niveaux de Brome doivent être maintenus entre 2.0 to 4.0 ppm.
9. **Total des produits dissous (TDS)**: Produits qui ont été dissous dans l'eau. i.e. Comme ce qui se passe quand vous ajoutez du sucre dans votre café ou thé
10. **La durée de vie de l'eau (en jours)**: L'eau doit être drainée au moins une fois tous les 180 jours. Cette durée de vie peut varier selon l'utilisation et le nombre des personnes.
11. **Antimousse**: la mousse peut être causée par des huiles corporelles, cosmétiques, des lotions, nettoyeurs de surface, un pH élevé ou algicide ou aussi bien par d'autres produits organiques. Des taux faibles de calcium ou un désinfectant peuvent causer de la mousse. Par précaution, rincez vos maillots de bain 2 fois car ils peuvent conserver des résidus de savon après avoir été lavés.
12. **Dureté du calcium**: L'eau qui est trop dure peut entraîner une formation de tartre (plus de 250ppm) dans les composants et sur la surface du spa de nage. L'eau qui est trop faible (en-dessous de 150 ppm) peut raccourcir la durée de vie des composants métalliques sur le spa de nage.
- NOTE**: Toujours laisser la couverture du spa de nage ouverte pour au moins 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques pour empêcher le gaz de dégagement d'abîmer la couverture, les coussins, le matériel en acier et les autres pièces critiques du spa de nage.

TERMES IMPORTANTS DE LA CHIMIE DE L'EAU

1. **Evaporation:**

L'eau s'évapore, (seulement de l'eau pure s'évapore), laissant les sels, minéraux, métaux et les produits chimiques non-utilisés par derrière. L'addition d'eau ajoute plus de sels, de minéraux et de métaux. Avec le temps, l'eau peut devenir saturée avec ces produits dissous et peut laisser des taches ou du tartre sur les murs du spa ou un tartre peut se former à l'intérieur de l'équipement. Une eau colorée ou trouble, et une corrosion possible de la plomberie peut se produire.

2. **Chauffage:**

La chaleur peut causer une évaporation plus rapide de l'eau et aussi causer les minéraux et métaux à ne plus faire effet.

3. **Air:**

La poussière et d'autres contaminants aéroportés sont introduits dans le spa de nage.

4. **Environnement:**

L'environnement du spa de nage peut aussi avoir un impact sur la qualité de l'eau du spa de nage. Le pollen, l'herbe, le sable, la terre, le gazon fertilisé la poussière, les insectes, les feuilles et les animaux domestiques peuvent tous avoir un impact sur la qualité de l'eau.

5. **Les utilisateurs:**

Quand le spa de nage est utilisé les personnes apportent des contaminants dans l'eau. Le nombre de personnes, la durée et la fréquence de l'utilisation du spa de nage augmenteront les quantités de contaminants introduits dans l'eau.

Rappel:

Les routines d'entretien présentées dans ce manuel peuvent être ajustées selon le nombre de personnes et la fréquence de l'utilisation du spa de nage.

ENTRETIEN DE L'EAU-PREPARATION

- Etape 1:** Votre spa de nage doit être rempli avec un Préfiltre, qui peut être obtenu chez votre revendeur. Ce préfiltre aidera à enlever la plupart des minéraux existant dans l'eau, ce qui permettra d'ajuster plus facilement la balance de l'eau après un nouveau remplissage. Ne jamais utiliser plus de 50% d'eau radoucie pendant le remplissage du spa.
- Etape 2:** Pendant le premier remplissage du spa de nage, ajoutez une solution coagulante pour regrouper les minéraux suspendus dans l'eau. Ces solutions sont vendues sous différentes marques comme Mineral Clear, ou Metal Protect. Permettez à l'eau de circuler et d'être filtré au moins 30 minutes (ou selon les recommandations sur l'emballage) avant d'ajouter n'importe quel autre produit chimique.
- Etape 3:** Testez l'eau pour le pH, le total d'alcalinité et la dureté du calcium. Le pH doit être entre 7.4 - 7.6 et le total d'alcalinité entre 100 - 120 ppm. Les moyennes de la dureté du calcium doivent être 150 and 250 ppm (molécules par million).
- Etape 4:** Ajustez le pH et le total d'alcalinité (TA) utilisant les directions sur les bouteilles des Produits chimiques. Attendez 15 minutes, tester et ajuster si nécessaire.
- Etape 5:** C'est peut-être nécessaire de tester à nouveau et d'ajouter des produits chimiques pour obtenir les moyennes correctes de la troisième phase.
- Etape 6:** Ajoutez des granules concentrés de chloration * (sodium Dichlor-s-triazinetréone) pour atteindre une moyenne sans Chlore de 5 to 8 ppm pour un premier démarrage pour commencer à désinfecter l'eau du spa de nage. Les utilisateurs ne doivent pas entrer dans le spa de nage jusqu'à que les moyennes de chlore descendent en-dessous de 5.0 ppm. Reférez-vous toujours aux dosages recommandés par les fabricants des produits chimiques indiqués sur les bouteilles. Il est important de ne pas ajouter des granules de chloration tant que le pH, l'alcalinité et la dureté du calcium ont été ajustés à leurs propres niveaux.

*NOTE SPECIALE:

Nous recommandons un niveau minimum de 2.0 ppm de chlore sans résiduel maintenu dans le spa de nage. Reférez-vous toujours aux recommandations de dosage énumérées par les fabricants sur les récipients.

Diffusez toujours le chlore ou le choc/oxydant sans chlore avec de l'eau pendant que les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant et d'oxydant montrés dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m³ et doivent être ajustés selon le montant actuel de l'eau que votre spa de nage peut contenir. Voir la section des spécifications dans le manuel pour le montant correct de m³ de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients actifs dans les produits chimiques du spa de nage varie selon le fabricant. Les quantités de désinfectants suggérés dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques de spa de nage qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités en-dessous :

Chlore	Choc Oxydant/sans chlore
Ingrédient actif:	Ingrédients actifs :
Dichlore de Sodium99%	Potassium peroxymonosulfate 42.8%
Autres ingrédients1%	Ingrédients inertes 57.2%
Total100%	Total..... 100%

ENTRETIEN DE L'EAU-Programme

AVANT CHAQUE UTILISATION

Vérifiez l'eau du spa de nage avec un test prévu pour des tailles de spas moyennes et ajustez les valeurs si nécessaire. La moyenne « sans chlore » doit être entre 2.0 - 4.0 ppm. Les moyennes doivent être adéquates avant l'utilisation du spa. Les utilisateurs ne doivent pas entrer dans le spa de nage si les moyennes du chlore sont au-dessus de 5.0 ppm ou si les moyennes de « sans chlore » sont en-dessous de 2.0 ppm.

UNE FOIS PAR SEMAINE

Ajoutez un choc non-chlore/oxydant* or chlore* dans le spa de nage pour maintenir la qualité de l'eau.

3 FOIS PAR SEMAINE

Testez l'eau en utilisant des tests chimiques. Ajustez le désinfectant, le pH et l'alcalinité en conséquence. L'alcalinité totale doit être entre 100 - 120 ppm et le PH doit être en 7.4 - 7.6. Si la moyenne du « sans chlore » est moins que le total de la moyenne du chlore, un traitement additionnel de choc sans-chlore/oxydant* est nécessaire.

UNE FOIS PAR MOIS

Tremper vos pièces principales de filtre toute la nuit dans un récipient avec le nettoyant de filtre pour spa et puis rincer avec de l'eau Claire. Pour des meilleurs résultats, laissez le filtre sécher avant de le réinstaller. (L'élément minéral d'Eco Pur™ ne doit jamais être nettoyé dans un nettoyant à filtre, juste rincer avec de l'eau.) Avec les filtres de nettoyage, assurez-vous que les pompes (même la pompe de circulation) ne fonctionnent jamais sans les filtres en place. Le défaut de la faire peut entraîner des débris dans les pompes causant des dommages injustifiés. Voir dans "Nettoyage des pièces du filtre" dans la section de maintenance de ce manuel pour plus d'information.

TOUS LES 180 JOURS

Drainez et remplissez votre spa de nage avec de l'eau fraîche, installer une nouvelle pièce de filtre Eco Pur™, nettoyez le filtre principal, et répétez la procédure de démarrage. Le filtre principal doit être remplacé au moins une fois par an.

APRES CHAQUE UTILISATION

Ajoutez un choc/oxydant sans chlore ou du chlore dans l'eau du spa de nage.

*NOTE SPECIALE:

Nous recommandons une moyenne minimum de 2.0 ppm sans résiduel de chlore maintenue dans l'eau du spa de nage. Reférez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur le container.

Diffusez toujours le choc oxydant/ sans-chlore dans l'eau quand les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant ou d'oxydant sans chlore indiqués dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m3 et peuvent être ajustés en fonction de la quantité actuelle de l'eau que votre spa de nage peut contenir. Voir la section de spécifications dans ce manuel pour la quantité correcte de m3 de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients chimiques actifs dans le spa de nage varie selon le fabricant. Les quantités suggérées dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités ci-dessous:

Chlore	Choc sans chlore/Oxydant
Ingrédient actif:	Ingrédient Actif:
Dichlorure de Sodium99%	Potassium peroxymonosulfate 42.8%
Autres Ingrédients1%	Ingrédients inertes..... 57.2%
Total100%	Total..... 100%

ENTRETIEN DE L'EAU-Programme

SI NECESSAIRE

Si l'eau paraît trouble, vérifiez le PH et le total d'Alcalinité et traitez avec du chlore*. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur l'emballage. Les moyennes de sans chlore doivent être maintenues entre 2.0 et 4.0 ppm.

Ce sont des recommandations générales pour l'entretien de l'eau qui peuvent varier selon l'utilisation du spa de nage et le nombre d'utilisateurs. Selon ces deux facteurs, les temps de drainage et de remplissage peuvent varier ainsi que la fréquence de nettoyage de vos filtres.

Un anti-mousse peut être utilisé quand une mousse excessive se forme. L'utilisation excessive d'un anti-mousse entraîne une eau trouble et laiteuse.

UTILISER DES PRODUITS CHIMIQUES SPECIFIQUES AUX SPAS

Ne pas utiliser de produits chimiques conçus pour les piscines.

Avec un spa de nage vous travaillez avec un petit volume d'eau chaude par rapport à un volume plus large d'eau froide dans une piscine. A cause de cette différence, les produits chimiques (conçus uniquement pour les piscines) auraient une durée de vie plus courte et des bactéries peuvent se former plus rapidement que dans une piscine. Un spa de nage est moins indulgent qu'une piscine et exige que n'importe quel produit versé dans l'eau ait un pH le plus neutre possible. C'est pour cette raison, qu'il est important d'utiliser des produits chimiques spécifiques aux spas de nage. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur l'emballage

*NOTE SPECIALE:

Nous recommandons une moyenne minimum de 2.0 ppm sans résiduel de chlore maintenu dans l'eau du spa. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur le container.

Diffusez toujours le choc oxydant/ sans-chlore avec de l'eau quand les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant ou d'oxydant sans chlore indiquées dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m³ et peuvent être ajustées en fonction de la quantité actuelle de l'eau que votre spa peut recevoir. Voir la section de spécifications dans ce manuel pour la quantité correcte de m³ de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients chimiques actifs dans le spa varie selon le fabriquant. Les quantités suggérées dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités ci-dessous:

Chlore	Choc sans chlore/Oxydant
Ingrédient actif:	Ingrédient Actif:
Dichlorure de Sodium99%	Potassium peroxymonosulfate 42.8%
Autres Ingrédients1%	Ingrédients inertes..... 57.2%
Total100%	Total..... 100%

ENTRETIEN DE L'EAU-Problèmes rencontrés

PROBLEME	PROBLEMES CAUSES	SOLUTIONS
Odeur de Chlore / Brome	• Moyennes excessives de chlore/brome	• Choquer l'eau avec un traitement choc sans-chlore
	• pH faible	• Ajuster pH si nécessaire
Odeur de l'eau	• Moyennes faible de désinfectant	• Choquer l'eau avec traitement choc sans-chlore ou ajuster moyennes de désinfectant
	• pH hors de moyenne	• Ajuster niveau du pH
	• Croissance de bactérie	• Ajuster niveau de désinfectant
Eau trouble	• Filtres sales ou pas de filtration	• Nettoyer filtres/ajustez temps de filtration
	• Eau non balancée	• Ajuster niveau de chimie
	• Particules suspendues	• Ajouter clarificateur de spa (voir vendeur)
	• Eau vieille	• Changer l'eau du spa de nage
Anneau d'écume autour du spa	• Accumulation d'huiles, terre et éléments org.	• Nettoyez avec un chiffon et ajoutez un produit enzyme
Irritation de l'œil/de la peau	• Eau insalubre	• Choquer le spa avec un choc sans-chlore
	• Moyenne de sans chlore de 5 ppm	• Laisser la moyenne à descendre en-dessous de 5ppm
	• Désinfectant pas efficace/ niveaux du pH	• Ajuster selon les résultats des tests d'essai du spa
Mousse	• Trop d'huiles corp., lotions, savons, etc.	• Ajouter une petite quantité d'anti-mousse
Couleur de l'eau bleu foncé ou des dépôts de couleur précipitant de l'eau	• Accumulation excessive dans l'eau à cause des produits dissous et des traitements chimiques au fil du temps • Réaction entre substances dans l'eau	• Le drainage et remplissage d'eau fraîche peut être nécessaire

***MOYENNES DE PRODUITS CHIMIQUES RECOMMANDEES**

Sans chlore 2.0 - 4.0 ppm

pH 7.4 - 7.6

Total Alcalinité 100 - 120 ppm

Dureté du calcium 150 - 250 ppm

*Les niveaux recommandés dans ce manuel sont basés sur les standards de l'industrie pour les spas de nage installés de façon permanente.

NE PAS PLONGER !

Procédures d'entretien régulier

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa de nage va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.

NETTOYAGE DES JETS

La majorité des jets dans votre spa de nage peuvent être ouverts/fermés individuellement. Si un de ces jets devient difficile à tourner, il sera nécessaire d'enlever le jet pour le nettoyer pour retirer du gravier/sable et d'épaves minéraux présents à l'intérieur.

Les jets de votre spa de nage peuvent être enlevés pour nettoyage après les avoir dévissés (en sens inverse des aiguilles d'une montre) et en tirant.



Pour nettoyer les jets

Placez le(s) jet(s) dans un récipient, rempli complètement de vinaigre blanc. Laissez le jet(s) tremper toute la nuit et rincez le ensuite avec de l'eau. Réinstallez le(s) jet(s). Il est peut-être nécessaire de nettoyer le sable et les épaves qui avaient coulés des jets en utilisant une petite brosse en plastique.

NETTOYAGE DES VANNES D'INVERSION

A cause des épaves minéraux et de sable qui peuvent s'installer dans les parties internes de la vanne de diversion, cela peut devenir difficile de tourner les poignées des vannes. Une force excessive utilisée pour tourner les vannes peut causer des dommages injustifiés aux vannes. Dans ce cas, il est nécessaire d'enlever la poignée et le capuchon de la vanne de diversion. Avant de commencer, assurez-vous que le courant soit éteint.

Tournez le capuchon de la pièce dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Il est peut-être nécessaire de poser un chiffon propre sur le capuchon et de le tourner avec une clé.

Une fois desserrés, le capuchon et la poignée peuvent être enlevés du raccord blanc de la tuyauterie. Nettoyez la pièce interne qui attache le capuchon et la poignée. Trempez le capuchon et la poignée dans du vinaigre blanc.

Le raccord blanc de tuyauterie doit être aussi essuyé. Si la surface de la tuyauterie blanche est devenue trop abrasive, vous pouvez utiliser un papier de verre fin et mouillé pour le lisser. L'utilisation d'un lubrifiant (à base de silicone et non à base de pétrole) permet de tourner la poignée plus facilement.

Rincez les pièces de la vanne d'inversion et réassemblez-les.

Une autre fois, il sera mieux de tourner la vanne d'inversion seulement quand la pompe ne fonctionne pas. Le nettoyage de la vanne d'inversion doit se faire chaque fois que vous vidangez votre spa.

VIDANGE DU SPA DE NAGE

A cause de la taille du spa de nage, nous recommandons de vidanger votre spa de nage avec une pompe d'assèchement. La vidange avec un drain conventionnel de spa de nage n'est pas une option correcte. Quand vous vidanger un spa de nage Momentum 80, toujours vidanger à partir du spa avant de vidanger la partie natation.

Procédures d'entretien régulier

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa.

ENTRETIEN DE LA COUVERTURE DU SPA DE NAGE

Couvrez toujours votre spa de nage quand vous ne l'utilisez pas. Cela permet de réduire la consommation d'énergie et permettra à l'eau du spa de chauffer plus rapidement. La perte d'eau et l'utilisation de produits chimiques seront un peu réduites.

- Assurez-vous de verrouiller toutes les attaches de la couverture après chaque utilisation en prévention des dégâts causés par le vent.
- Ne laissez pas le spa de nage découvert en pleine lumière. Cela peut entraîner des dommages aux surfaces et composants exposés du spa ainsi qu'une décoloration des raccords.
- Rincez les côtés de la couverture du spa de nage à l'eau périodiquement pour augmenter sa durée de vie. Une fois par mois, utilisez un nettoyeur et un conditionneur sur la portion de la couverture en vinyle. Rincez le résiduel.
- Laissez la couverture ouverte pour 15 min. après avoir ajouté les produits chimiques pour éviter des fuites de gaz.

NOTE: Si votre spa de nage va être sans eau pendant une longue période, ne placez pas la couverture directement sur la surface du spa. Placez des blocs de 5 à 7 cm (2"-3") entre la couverture et le spa de nage. Cela permet une ventilation adéquate pour la couverture et le spa de nage.

NOTE: La garantie de la couverture ne fait pas partie de la garantie limitée du spa de nage. Elle peut être proposée par le fabricant de couverture mais pas par Master Spas. Vérifiez les stickers et labels sur la couverture pour vérifier le fabricant et référez-vous aux informations d'utilisation, d'entretien et de garantie fournis par le fabricant. Votre revendeur peut vous aider avec ces informations.

NOTE: Pour éviter une défaillance prématurée de la couverture de votre spa de nage, ramenez le niveau d'eau vers le bas afin que l'eau n'éclabousse pas la couverture quand celle-ci est fermée.

ENTRETIEN DES PANNEAUX D'HABILLAGES DU SPA DE NAGE

Les panneaux d'habillage du spa sont sans entretien. Son conditionnement n'est pas nécessaire. Rincez tout simplement et périodiquement les panneaux étanches et résistants aux ultraviolets avec une eau fraîche et claire.

NETTOYAGE DU FILTRE

NOTE: Ne jamais laisser le spa de nage fonctionner pendant l'enlèvement des filtres. Des débris peuvent être retirés de la tuyauterie et causer des problèmes..

1. Débranchez le spa de nage avant de nettoyer les filtres.
 2. Enlevez n'importe quel large débris de la zone de filtration. Pour les modèles H2X Therapool, enlevez le couvercle du filtre situé au-dessus du réservoir du filtre pour accéder au filtre et sauter à l'étape 6.
 3. Permettez à la porte du réservoir de tomber vers les filtres afin de retirer le boîtier du filtre.
 4. Soulevez le boîtier en plastique et le boîtier entier sortira.
- NOTE:** Quand vous soulevez le boîtier, faites attention à ne pas le soulever trop haut, car vous pouvez casser la porte de barrage flottant. Cet endommagement de la porte n'est pas garanti.
5. Tirez la plaque en plastique du skimmer du panier du filtre afin d'avoir accès aux filtres.
 6. Dévissez les cartouches du filtre et les enlever pour le nettoyage.
 7. Les filtres doivent être rincés et les filtres non-Eco-Pur (filtres bleus) doivent être trempés dans un nettoyeur pour cartouches. Suivez les instructions du nettoyeur.
 8. Remettez les filtres et replacer le boîtier ou le couvercle du filtre.



NOTE: Ne trempez pas le filtre Eco-Pur (filtre plus foncé) dans un nettoyeur pour cartouche. Rincez-le seulement.

NOTE: Les filtres Eco-Pur doivent être remplacés tous les 6 mois. Les filtres Non Eco-Pur doivent être remplacés tous les 12 mois.

NE PAS PLONGER !

Procédures d'entretien régulier

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.

ENTRETIEN DES JETS D'ÉCOULEMENT LAMINAIRE :

- Pour s'assurer que vos jets d'écoulement laminaire fonctionnent correctement, vous devez suivre ces instructions dans cet ordre:
 - Fermez les jets d'écoulement laminaire
 - Enlevez le capuchon extérieur en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
 - Enlevez le jet interne avec une paire de pinces à aiguilles
 - Nettoyer le filtre en plastique au bout du jet afin que tous les trous soient sans obstruction
 - Réinstallez le jet et la bague extérieure



NOTE: Pour éviter une défaillance prématurée de la couverture de votre spa, fermez toujours un peu les jets d'écoulement laminaire afin qu'ils ne touchent pas la couverture quand celle-ci est fermée. Vous ne voulez pas fermer complètement les jets car cela peut entraîner une eau stagnante à la surface si le spa de nage n'est pas utilisé souvent.

ENTRETIEN DU PURIFICATEUR D'OZONE

Le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle connectant entre le générateur d'ozone et l'injecteur d'ozone doivent être inspectés et/ou remplacés, si nécessaire, tous les 12 mois. Selon les conditions dans lesquelles l'air est apporté au générateur d'ozone, le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle peuvent s'user prématurément. Cet entretien périodique n'est pas couvert par la garantie du spa de nage. Votre revendeur Master Spas Dealer ou le Service Client peut être contacté pour programmer cet entretien.

Procédures d'entretien régulier

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.

L'ACIER INOXYDABLE

Master Spas utilise de l'acier inoxydable pour un grand nombre de spas de nage. Sa beauté éternelle et sa résistance à la corrosion en font un excellent matériau pour les poignées et les buses. Avec un entretien adéquat, l'inox garde son éclat pour beaucoup d'années. Malgré cela, l'inox peut se corroder sous certaines circonstances ; nous avons donc fourni un guide pour vous aider à garder les composants en inox en bon état.

L'inox tient son habileté à résister à la corrosion d'un revêtement transparent très mince sur la surface exposée à l'oxygène. Ce revêtement peut être endommagé par des matériaux abrasifs comme la paille de fer, papier de verre, ou d'autres matériaux de nettoyage qui sont abrasifs. Les sels de chlore, les sulfites, ou d'autres métaux rouillés érodent aussi ce revêtement mince exposant le métal à la corrosion.

La meilleure façon de lutter contre la corrosion sur les composants en inox du spa est de s'assurer qu'ils restent propres et qu'aucune substance chimiqu ne se forme.

Toujours:

- Nettoyez fréquemment avec une eau Claire, propre et sans chlore.
- Enlevez les taches de rouille dès qu'elles apparaissent avec du vinaigre et un mouchoir.
- Utilisez une bonne cire de nettoyage pour voiture pour une protection supplémentaire.
- Ne pas remettre la couverture pour au moins 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques dans le spa de nage.

Ne Jamais :

- Nettoyer avec des acides minéraux ou eau de javel.
- Nettoyer avec une paille de fer ou n'importe quel autre matériau abrasif.
- Laisser en contact avec du fer, acier ou autres métaux.
- Remettre la couverture immédiatement après avoir ajouté des produits chimiques dans l'eau.

NOTE: Si les composants en acier inoxydable ne sont pas bien entretenus, ils peuvent rouiller. La présence de rouille sur ces composants n'est pas couverte par la garantie.

NOTE: Ne pas couvrir le spa de nage pendant 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques car le dégagement de gaz peut causer des dommages importants. De plus grands dosages peuvent exiger un temps plus long à cause des dégagements de gaz proportionnels. Il est recommandé de vérifier l'eau du spa de nage plus fréquemment pour ajouter des petits dosages si nécessaire plutôt que d'ajouter des grands dosages moins fréquemment.

Procédures d'entretien régulier

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont couvertes sous la garantie du spa de nage.

Votre spa de nage exige une vidange et un nettoyage périodique pour assurer un environnement propre et sans danger. Il est recommandé que vous nettoyez votre spa de nage au moins tous les 180 jours. Une charge plus importante de personnes entraînera un nettoyage plus fréquent.

VIDANGER VOTRE SPA DE NAGE

NETTOYER LA SURFACE DU SPA DE NAGE

- Avec un tissu doux, essuyez la surface du spa de nage avec un produit non-abrasif qui peut être acheté chez un revendeur local. N'utilisez pas de sopalin. Assurez-vous de rincer les résidus de la surface du spa de nage.
- Si votre spa a développé un résidu gras ou crayeux à la ligne de flottaison, un traitement spécial est nécessaire. Consulter votre service clientèle.

NETTOYER LE DIVISEUR EN ACRYLIQUE (Momentum)

- La surface doit être rincée avec de l'eau propre pour enlever tout débris. La feuille transparente en acrylique doit être épongeée prudemment avec une solution eau/détergent et ensuite rincée avec de l'eau claire. Assurez-vous de ne laisser aucun résidu de savon dans le spa de nage afin d'éviter que l'eau mousse pendant son fonctionnement. Le séchage peut être fait avec un chiffon propre ou un sopalin. Évitez des chiffons rugueux ou des torchons en papier car ils peuvent laisser des rayures fines sur la surface acrylique.
- N'utilisez pas des solvants agressifs (diluants, essence, acétone et etc.) sur la feuille transparente en acrylique. Ces produits peuvent entraîner des dommages à la feuille qui peuvent ne pas se voir avant plusieurs semaines.
- Les nettoyeurs pour vitre ne sont pas recommandés. Les produits d'entretien contenant n'importe quel type de matériau abrasif ne doivent pas être utilisés.

REEMPLIR VOTRE SPA DE NAGE

- Quand vous remplissez le spa de nage, remplissez-le complètement avant le côté spa.
- Remplissez le spa de nage de telle sorte que le niveau d'eau soit au-dessus de l'ouverture du skimmer au niveau de l'autocollant « safe water level ».
- Reférez-vous à la section démarrage pour plus d'instructions.

NETTOYER LES CARTOUCHES DU FILTRE

- Les cartouches de filtre sont les composants les plus importants de votre spa de nage. Non seulement, ils sont essentiels pour une eau propre, mais ils rallongent également la durée de vie de l'équipement du spa de nage. Les cartouches de filtre doivent être nettoyées de façon régulière, une fois par mois en moyenne avec une utilisation normale du spa. Avec une utilisation plus fréquente, les filtres ont besoin d'être nettoyés plus souvent.
- Débranchez le spa de nage avant de nettoyer les cartouches. Ne jamais laisser le spa fonctionner pendant l'enlèvement des filtres. Des débris peuvent être retirés de la tuyauterie et causer des problèmes.
- Avec un tuyau d'arrosage, diriger le jet du haut vers le bas sur chaque pli de la cartouche. Périodiquement, les cartouches des filtres ont besoin d'être trempées dans un détergent. Vérifiez avec votre revendeur pour des informations sur le nettoyage et remplacement des filtres. Ne pas tremper les cartouches des filtres Eco Pur dans n'importe quel détergent.
- Remplacer les cartouches des filtres.
- Assurez-vous que le niveau de l'eau est adéquat.
- Branchez le spa de nage

MAINTENANCE DE VOS COUSSINS

- Les coussins de votre spa de nage doivent être rincés régulièrement pour enlever tout résidu de produit chimique. Cela évitera qu'ils se décolorent et durcissent.
- Si le spa de nage n'est pas utilisé pour un certain temps, il est préférable d'enlever les coussins pour prolonger leur vie.

NOTE: Ne pas couvrir le spa de nage pour au moins 15 minutes après avoir ajoutés produits chimiques à cause des émanations qui peuvent endommager le spa de nage.

GUIDE DE DEPANNAGE DU SPA DE NAGE

Note: Pour le câblage à l'extérieur des U.S. et du Canada, le GFCI peut être mentionné comme un RCD (dispositif de courant résiduel). Assurez-vous que tous les codes électriques locaux soient respectés.

RIEN NE FONCTIONNE SUR LE SPA DE NAGE

1. Vérifiez les messages affichés sur le panneau de contrôle. S'il y a un message, référez-vous à la section diagnostique sur le mode du spa de nage. Vous y trouverez la signification du message et quelles mesures doivent être prises.
2. S'il n'y a pas de message sur votre panneau de contrôle, vérifiez et remettez le GFCI et le disjoncteur de la maison.



Le disjoncteur GFCI du spa de nage doit être placé dans un boîtier étanche à l'eau près du spa de nage.

Si le spa de nage ne se déclenche pas, contactez votre revendeur local pour réparations.

La (LES) POMPE(S) NE FONCTIONNE(NT) PAS

1. Pressez le bouton "Jets" pour votre panneau de contrôle.
Si vous entendez les pompes essayant de fonctionner:
 - A. Vérifier que toutes les vannes guillotines soient ouvertes.
 - B. La pompe a besoin peut-être d'être amorcée.
 - C. Vérifier que tous les jets sont en position ouverte.*Si vous n'entendez aucun bruit des pompes, contactez votre compagnie locale pour réparations ou votre revendeur.*

PERFORMANCE FAIBLE DES JETS

1. Assurez-vous que la pompe fonctionne.
2. Assurez-vous que le niveau de l'eau soit correct (jusqu'à un minimum d'eau suffisant).
3. Assurez-vous que jets soient ouverts ainsi que les contrôles d'air.
4. Regardez pour des filtres sales. Nettoyez si nécessaire.

GUIDE DE DEPANNAGE DU SPA DE NAGE

Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa de nage va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.

LE SPA DE NAGE NE CHAUFFE PAS

Si le réchauffeur du spa de nage ne fonctionne pas, la majorité du temps il déclenchera le disjoncteur GFCI. Si le spa de nage ne chauffe pas et qu'il n'a pas déclenché le disjoncteur, suivez les directions suivantes:

1. Vérifiez le panneau de commande supérieur pour des messages de diagnostic. Référez-vous au paragraphe des messages de diagnostic du modèle du spa de nage. Suivez les différentes phases du message.
2. Vérifier la température réglée sur le panneau de commande supérieur.
3. Vérifier l'état des filtres. Les nettoyer ou les remplacer si nécessaire.
4. Vérifiez dans quel mode le spa de nage est. Le spa de nage doit être dans le mode standard/prêt.
5. Vérifiez le panneau de contrôle pour un indice de chauffage, voir la section des contrôles dans le manuel. Si l'indicateur est allumé le spa de nage devrait chauffer. Avec la couverture installée sur le spa de nage, attendez un temps raisonnable (environ 1 à 2 heures) pour observer si la température de l'eau augmente.
6. Vérifier que la pompe ait démarré.
7. Réinitialisez l'alimentation électrique du spa au disjoncteur GFCI.
8. Si le spa de nage ne chauffe toujours pas, contactez votre revendeur pour réparation.

LE GFCI SE DÉCLENCHE

Un disjoncteur de circuit de défaut à la terre (GFCI) est exigé par le Code National d'Électricité pour votre protection. Le déclenchement du GFCI peut être causé par un composant du spa de nage ou par un problème électrique. Les problèmes électriques sont : un fusible défectueux du GFCI, un composant défectueux dans le spa de nage, fluctuations de puissance ou un câblage incorrect. Si c'est une nouvelle installation GFCI, un déclenchement instinct du GFCI peut être causé par un câblage incorrect de la charge neutre du GFCI au spa de nage. Il est peut-être nécessaire de contacter un électricien agréé.

PREPARATION DU SPA DE NAGE POUR L'HIVER

Beaucoup d'utilisateurs préfèrent utiliser leur spa de nage pendant l'hiver. Votre spa de nage est conçu pour être utilisé toute l'année et dans n'importe quel climat.

* Cependant, si vous ne voulez pas utiliser votre spa de nage pendant l'hiver, vous devez le vidanger et suivre les différentes phases suivantes pour le préparer pour l'hiver:

1. Vidangez complètement le spa de nage en utilisant le tuyau de vidange (si équipé) ou utilisez une pompe submersible bon marché que vous pouvez acheter chez votre revendeur ou dans une droguerie locale.
2. Utilisez un aspirateur d'eau pour aspirer toute l'eau dormante dans la zone de l'équipement.
3. Enlevez les panneaux de l'habillage pour avoir accès à l'équipement.
4. Dévissez et déconnectez tous les raccords de pompe et les raccords du réchauffeur.
5. Enlevez la prise d'hiver du corps de la (les) pompe (s) quand applicable.
6. En utilisant l'aspirateur d'eau en "mode soufflage", insérez le tuyau dans l'orifice de chaque jet et soufflez l'eau coincée à l'intérieur du spa. Une solution non-toxique, de type antigel peut être utilisée et ajoutée aux jets dans chaque siège du spa de nage en prévention du gel. Assurez-vous de bien nettoyer le système avant le démarrage.
7. Ensuite, utiliser l'aspirateur d'eau pour enlever l'eau résiduelle dans le spa et dans la zone d'équipement.
8. Nettoyez le spa de nage avec un chiffon doux et un nettoyant non-abrasif pour la surface du spa.
9. Remplacez les panneaux de l'habillage.
10. Couvrez le spa pour éviter que de l'eau ne rentre dedans.

* Si vous décidez de ranger votre spa de nage pour l'hiver, nous vous recommandons de vérifier régulièrement votre spa de nage au cas où de l'eau peut s'infiltrer dedans ou autour.

** Exception: Master Spas ne recommande pas de préparer votre spa pour l'hiver. Si vous décidez de le faire, tout dommage causé sera pas couvert sous la garantie du spa de nage.*

RANGER LE SPA DE NAGE

L'ensemble du spa de nage ne doit jamais être rangés sans protection et sans isolation. Une enveloppe en plastique transparent ou dans un matériau similaire ne doit jamais être utilisé pour couvrir et protéger le spa de nage.

Un ensoleillement direct et prolongé peut endommager les surfaces du spa de nage ainsi que les composants des surfaces. Gardez le spa de nage toujours couvert et protégé avec une couverture isolante. Des dommages causés par un craquement des panneaux de surface ou des composants décolorés ou voilés sur les panneaux ne sont pas couverts sous garantie.

Un spa de nage vide ne doit jamais être exposé à des températures en-dessous de -18°. Le froid extrême peut causer des dommages à la coque du spa de nage même si celui-ci a été vidé pour l'hiver et mis en stockage. Si le spa de nage doit être exposé à ces températures, garder le spa de nage rempli et en fonctionnement. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre spa de nage, vous pouvez le faire fonctionner à une basse température réglée par le système de contrôle.

Le non-suivi de ces directives annulera la garantie.

TABLEAU DES ENTRETIENS DU SPA DE NAGE

	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE
Vidanger et Nettoyer le spa							
Nettoyer la cartouche du filtre							
Tremper la cartouche du filtre dans une solution							
Tester GFCI							
Nettoyer la couverture du spa							
Service divers							
Service divers							

TABLEAU DES ENTRETIENS DU SPA DE NAGE

	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE
Vidanger et Nettoyer le spa							
Nettoyer la cartouche du filtre							
Tremper la cartouche du filtre dans une solution							
Tester GFCI							
Nettoyer la couverture du spa							
Service divers							
Service divers							

TABLEAU DES ENTRETIENS DU SPA DE NAGE

	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE
Vidanger et Nettoyer le spa							
Nettoyer la cartouche du filtre							
Tremper la cartouche du filtre dans une solution							
Tester GFCI							
Nettoyer la couverture du spa							
Service divers							
Service divers							

Exigences électriques

Tous les modèles

Note: Les exigences électriques des modèles sont montrés dans les spécifications de Modèle. Seulement les configurations électriques concernant les modèles cités dans ce manuel sont montrés.

EXIGENCES ELECTRIQUES

FOURNISSEZ CES INSTRUCTIONS A VOTRE ELECTRICIEN AGREE.

Des connexions électriques effectués incorrectement, ou l'utilisation d'un câble électrique de service de mauvaise taille, peut faire continuellement sauter les fusibles dans le boîtier du contrôle et peut endommager l'électricité interne des contrôles et composants, peut être dangereux et dans tous les cas annulera la garantie.

C'est la responsabilité de l'utilisateur du spa de s'assurer que toutes les connexions électriques soient effectués par un électricien agréé et selon les normes de réglementations de câblages nationales et locales.

Ces connexions doivent être effectués selon les schémas de câblage trouvés dans le boîtier de contrôle et dans le manuel. Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec et exige un service de 230V, 50Hz. Assurez-vous que cette alimentation ne soit pas utilisé pendant la performance de n'importe quelle installation électrique. Un câble de liaison en cuivre est fourni avec l'équipement électrique pour garantir la connexion à la terre. Le câble électrique doit être au moins de 8 AWG (câble en cuivre de 8.36mm² (à moins que les normes locales ou nationales exigent un câble de calibre supérieur) et doit être connecté en toute sécurité à une structure métallique reliée à la terre, tel qu'un tuyau d'eau froide. Voir en-dessous la chartre pour la conversion de taille des câbles. Tous les compartiments de l'équipement All Master Spas sont câblés pour 230 VAC seulement. La seule alimentation de votre spa doit fournir un interrupteur ou un disjoncteur de circuit pour ouvrir tous les conducteurs d'alimentation sans-terre pour se conformer avec BS7671 (ou une autre réglementation locale ou nationale). La déconnexion doit être facilement accessible aux utilisateurs du spa, mais installé au moins à 1,5 m du spa. Le Dispositif de Courant Résiduel (RCD) doit être utilisé conformément à ce manuel, BS 7671, ou aux réglementations de câblage nationales et locales. Un dispositif de courant résiduel est une fuite de courant de l'un des conducteurs d'alimentation à terre. Un RCD est conçu pour arrêter automatiquement l'alimentation d'une pièce d'équipement quand un défaut à la terre est détecté. Passez le câble dans la zone d'équipement pour le branchage final aux terminaux à l'intérieur du boîtier de contrôle ou du boîtier de jonction. Le spa doit être branché à un disjoncteur (s) «unique» et au RCD. Le terme "unique" signifie que l'alimentation électrique du spa n'est pas utilisé pour d'autres produits électriques (lumières de patio, appareils, alimentation de garage, etc.). Si le spa n'est pas branché à une alimentation unique, une surcharge peut faire disjoncter, ce qui exige le réglage à nouveau du disjoncteur au panneau électrique de la maison.

L'ensemble de l'équipement est continuellement connecté avec Pompe(s), Réchauffeur, Luminaire, Ozone, Contrôles du spa, dispositif d'arrêt de la Pompe, et composants Audio/Vidéo

201412

Note: Certains de ces composants peuvent être en option ou ne sont pas disponibles avec chaque modèle de spa.

Voir le chapitre Spécifications du spa dans le manuel de l'utilisateur pour le système de contrôle installé dans votre spa.

Exigences électriques

Dispositifs de Courant Résiduel 230 Volt 50 hz – (rcds)

Un dispositif de Courant Résiduel (RCD, ou R.C.D. désormais) est un terme générique pour un dispositif qui monitorise le courant dans le conducteur de tension et le conducteur neutre du système à terre.

Dans un circuit qui fonctionne correctement, la somme vectorielle des valeurs de courants neutre et actif ajoutés ensemble sera zéro. Le courant à la terre, due au câble de default à la terre, retournera par le conducteur de terre, quelles que soient les conditions de charge, sera enregistré comme une faute. Le flux du courant donnera une augmentation au courant résiduel qui sera détecté par l'appareil. Si le courant résiduel dépasse la sensibilité réglée RCD, cela fera disjoncter le circuit défectueux.



Deux pôles RCD



Quatre pôles RCD

Spécifications typiques à suivre

: Dispositifs de Courant Résiduel (RCDs)
moyenne de sensibilité – de 10 à 500mA
Tension – 2 pôles: 230V; 3/4 pôles:
230/400V

Capacité de connexion

- 25A: 6/10 mm² (câble flexible/rigide)
- 40,60A: 16/25 mm²
- 80,100A: 35/50 mm²

Total Ampérage du système	Taille minimum du câble, Utiliser SEU-	Ampérage du disjoncteur RCD
0 A a 16 A	#12 AWG / 3.31 mm ²	20
16 A a 20 A	#10 AWG / 5.26 mm ²	25
20 A a 24 A	#10 AWG / 5.26 mm ²	30
24 A a 28 A	#8 AWG / 8.36 mm ²	35
28 A a 32 A	#8 AWG / 8.36 mm ²	40

Exigences électriques

Branchement du MS40E/MS81SPA E

Sortie d'usine: Service unique, systèmes électriques TN et TT (Int. de courant 1x16 ou 1x32)* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué. Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1.

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité de courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme défaut.

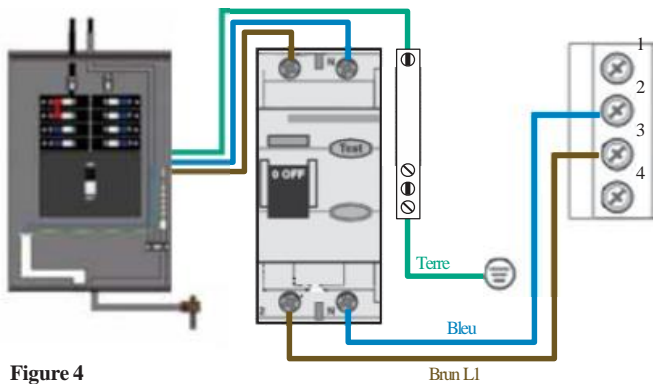


Figure 4

230V 2 phases/
2x16A:



Optionnel 1: Service Etape-3, systèmes électriques TN et TT 5 Câbles (3 Tension + 1 Neutre + 1 Terre)*. Câble de terre (Vert/Jaune) doivent être connectés au boîtier du système de commande comme indiqué.

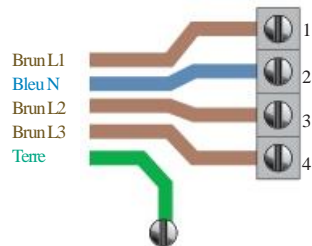
IMPORTANT: Chaque service **DOIT** inclure un câble neutre, avec une ligne de tension neutre de 230VAC.

Le réchauffeur fonctionne sur service de la ligne L1. Tout tableau principal d'équipement fonctionne sur service de la ligne L3. Un équipement supplémentaire comme des tableaux d'expansion, fonctionne sur le service de la ligne L2.

Retirez complètement le câble qui va de J52 à J62. Retirez complètement le câble qui va de J51 à J88. Déplacez le câble qui va de J12 à J79. Déplacez le câble qui va de J36 à J45. Si un tableau d'expansion est installé le câble noir doit être connecté à J53 (Ligne L3) seulement, et le câble blanc doit être connecté à J4 (Neutre). Les commutateurs DIP de chaleur doivent être réglés pour empêcher l'intensité de courant maximum du spa de dépasser l'intensité de courant maximum du service (L1, L2, L3).

Exigences électriques

Branchement MS40E/MS81SPA E



** Doit être dimensionné selon la spécification du spa. L'intensité du courant maximum réglementée du spa ne doit pas dépasser l'intensité maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.*

NOTE: Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Référez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.

Exigences électriques

Branchement du MS50E

Sortie d'usine : Service unique, systèmes électriques TN et TT (Intensité de courant 1x16 ou 1x32)* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1.

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité du courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme le défaut.

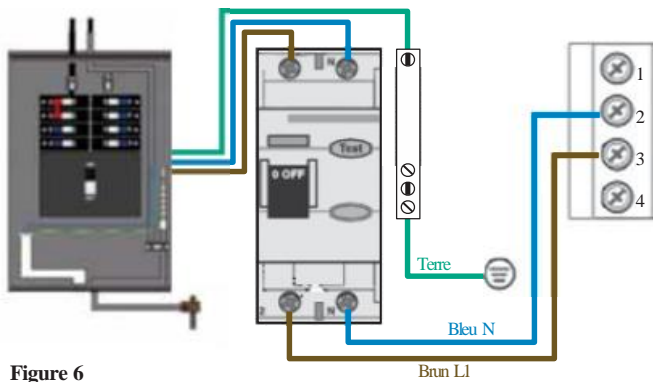


Figure 6

230V 2 phase/ 2x16A:



230V 3 phase/ 3x16A:



* Doit être dimensionné à la spécification du spa. L'intensité de courant maximum règlement du spa ne doit pas dépasser l'intensité de courant maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.

NOTE: Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Référez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.

Exigences électriques

Branchement du MS6013XE

Comme fabriqué : Service unique, systèmes électriques TN et TT (Intensité de courant 1x16 ou 1x32)* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué. Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1..

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité de courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme le défaut.

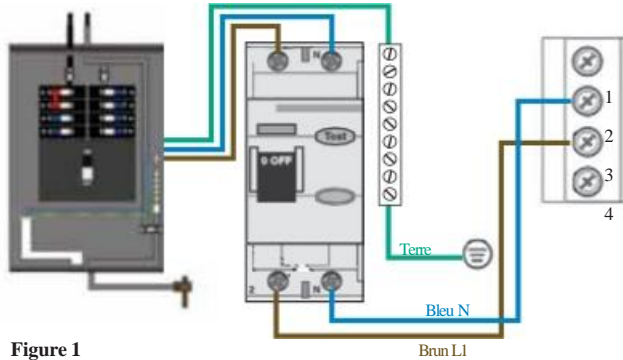


Figure 1

Optionnel 1: Service double, Services Electriques TN et TT (Intensité de courant 2x16). 5 câbles (2 Lignes + 2 Neutres

+ 1 Terre)*. Le câble de Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au boîtier de système de commande comme indiqué. Le réchauffeur fonctionne sur la ligne L1 de service. Tout équipement (pompes, etc.) fonctionne sur ligne de service L2.

IMPORTANT: Chaque service DOIT inclure un câble neutre, avec une ligne d'intensité de courant neutre de 230VAC.

A partir de la configuration originale d'usine, débranchez les câbles noirs de la section 1, J51 & J52 à la section 3, J88 & J62. Déplacez les câbles blancs dans la Section 2, à J72, J47, & J61 et reconnectez les dans la Section 4, à J75, J77, & J54. Les commutateurs DIP de désactivation du réchauffeur doivent être réglés pour éviter l'intensité de courant du spa de dépasser l'intensité de courant maximum du service disponible et éviter que les plombs ne sautent (L1, L2).

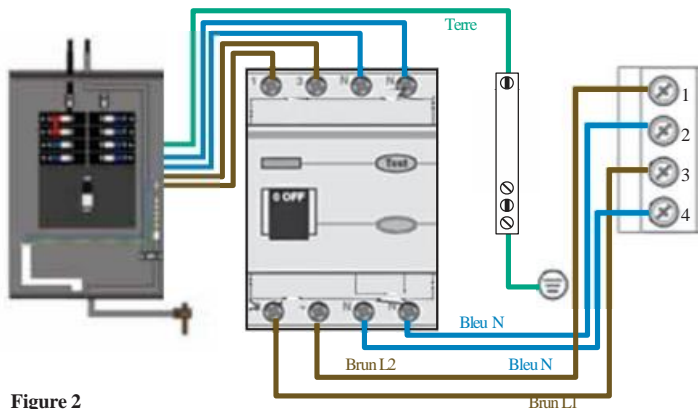


Figure 2

NE PAS PLONGER !

Exigences électriques

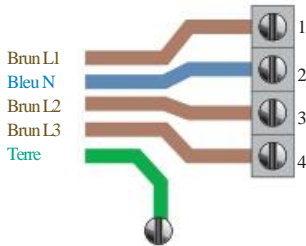
Branchement du MS6013XE

Optionnel 2: Service Etape-3, systèmes électriques TN et TT 5 Câbles (3 Tensions + 1 Neutre + 1 Terre)*. Câble de terre (Vert/Jaune) doivent être connectés au boîtier du système de commande comme marqué

IMPORTANT: Chaque service **DOIT** inclure un câble neutre, avec une ligne de tension neutre de 230VAC.

Le réchauffeur fonctionne sur service de la ligne L1. Tout tableau principal d'équipement fonctionne sur service de la ligne L3. Un équipement supplémentaire comme des tableaux d'expansion, fonctionne sur le service de la ligne L2.

Retirez complètement les câbles noirs de la Section 1, J51 & J52 à la Section 3, J88 & J62. Si une carte d'expansion est installée, le câble noir doit être connecté à J53 et le blanc à J1. Déplacez les câbles noirs de la section 3 à J12 & J36 à la section 4 et J45 & J79. Les commutateurs DIP de chaleur doivent être réglés pour empêcher l'intensité du courant d' dépasser le service maximum d'intensité de courant. (L1, L2, L3).



* Doit être dimensionné à la spécification du spa. L'ampérage maximum réglementé du spa ne doit pas dépasser l'ampérage maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.

NOTE: Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Reférez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.

SPECIFICATIONS DE MODELE

Modèle	Numeros D'article	Dimensions du Spa	Exigences Electriques	Nombre de places	Capacité d'eau (M3)	Poids à vide (en kilos)	Poids a plein (en kilos)		Pompes de massage Système de Contrôle	Contrôle Electronique du Spa
INT H2X THERAPOOL SE	1470	3,3 x 2,3 x 1,5	*240V, 32A	6	1,060	639	4,642	2	MS6013XE	MP30
INT H2X THERAPOOL	7600	3,6 x 2,3 x 1,2	*240V, 32A	6	1,245	780	5,293	2	MS6013XE	MP30
INT H2X TRAINER 12	8300	4,5 x 2,3 x 1,2	*240V, 32A	4	1,620	868	5,914	2	MS6013XE	MP30
INT H2X TRAINER 15	1430	4,5 x 2,3 x 1,2	*240V, 32A	4	1,895	1,047	7,513	2	MS6013XE	Icon Spa Touch
INT H2X TRAINER 15D	1440	5,4 x 2,3 x 1,5	*240V, 32A	4	2,235	1,168	8,672	2	MS6013XE	Icon Spa Touch
INT H2X TRAINER 18	1130	5,8 x 2,3 x 1,2	*240V, 32A	4	2,235	2,710	22,090	2	MS6013XE	Icon Spa Touch
INT H2X TRAINER 19	9600a - Spa 9600b -Swim	5,8 x 2,3 x 1,5	240V, 32A - Spa *240V, 32A -Swim	6 4 - Spa 2 - Swim	2,015 1,745 - Swim 270 - Spa	2,950	20,865	4	MS6013XE	Icon Spa Touch
TRAINER 19D	1270a - Spa 1270b -Swim	5,8 x 2,3 x 1,5	*240V, 32A - Spa *240V, 32A -Swim	6 4 - Spa 2 - Swim	2,285 2,010 - Swim 275 - Spa	3,215	23,385	4	MS6013XE	Icon Spa Touch

1 Voir la section sur les exigences électriques.

2 Poids plein basé sur le poids sec du spa, la capacité maximum de sièges dans le spa, le poids moyen par personne de 83 kilos et le poids estimé de l'eau à 1 kilo par litre.

*Valeurs minimum des spécifications électriques comme configurées en usine. Voir le paragraphe sur les exigences électriques pour les options de branchement électriques du système de contrôle.

GUIDE D'UTILISATION



COMMANDE SPA TOUCH BALBOA



BALBOA
water group



**FABRICATION
AMÉRICAINÉ**



NOMENCLATURES	PAGE
PANNEAUX DE CONTRÔLE AVEC SYMBOLES	1
ÉCRAN PRINCIPAL	2-3
RÉGLAGE TEMPÉRATURE	4
L'ÉCRAN DU SPA	5
TOUCHES COMMUNES	6-8
L'ÉCRAN DES RÉGLAGES	9-10
REPLISAGE DU SPA	11
FONCTIONNEMENT DU SPA	12
RÉGLAGE DE L'HEURE	13
RÉGLAGE DE LA FILTRATION	14-16
RESTRICTION D'UTILISATION	17
RÉGLAGES ADDITIONNELS	18-21
INFORMATIONS	22
MESSAGES GÉNÉRAUX	23-28
PRÉCAUTIONS	29





PANNEAUX DE CONTRÔLE SPATOUCH AVEC SYMBOLES

Le symbole de commande du panneau spaTouch™ est compatible avec tous les systèmes BP qui supportent déjà le TP800 et/ou le TP900. Si ce panneau est utilisé avec un système qui supporte seulement le TP400 et/ou TP600, plusieurs écrans fonctionneront correctement, et l'écran du spa essaiera d'afficher tous les équipements, mais l'affichage peut être incorrect dans certains cas.

SPAS



GAMME TWILIGHT



GAMME LEGEND



MASTER SPAS®

SPAS DE NAGE



GAMME TRAINER



GAMME MP



MASTER SPAS®





L'ÉCRAN PRINCIPAL – STATUT DU SPA

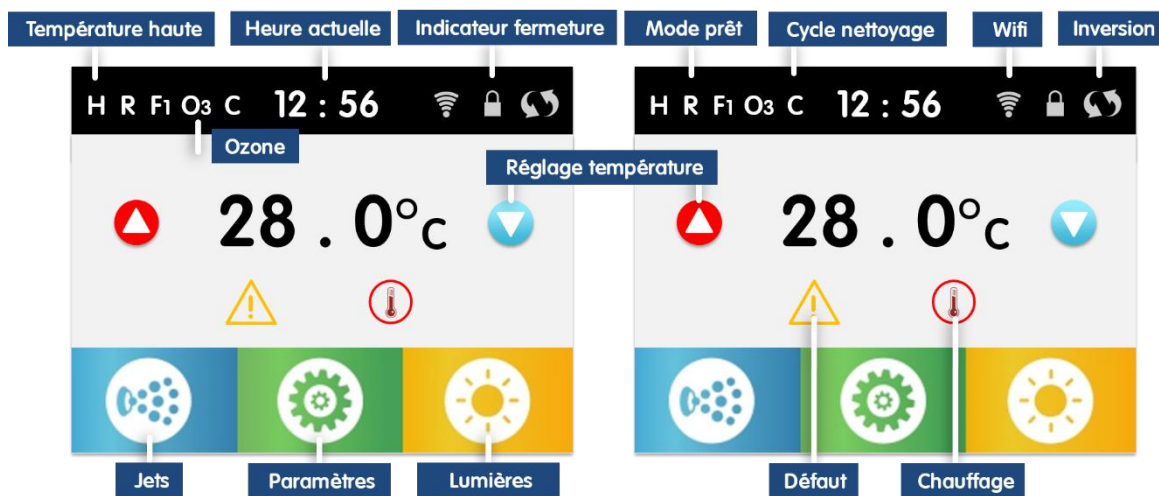
Des informations importantes au sujet de l'opération du spa peuvent être vues sur l'écran principal. La plupart des fonctions, y compris l'ajustement de la Température programmée, peut être accessible depuis cet écran. La température actuelle de l'eau peut être vue, et la Température programmée peut être ajustée.

Heure de la journée, statuts de l'Ozone et du filtre sont disponibles, ainsi que d'autres messages et avis.

La moyenne de la température sélectionnée est indiquée dans le coin gauche en haut.

Le symbole de contrôle pour l'équipement du Spa indiquera si n'importe quelle pompe fonctionne.

Le symbole de verrouillage est visible si le panneau ou les programmes sont verrouillés.



Note : Après 30 minutes l'affichage ira automatiquement dans le mode repos, qui arrêtera l'affichage

C'est une opération normale.

Appuyez n'importe où sur l'écran pour réveiller le panneau

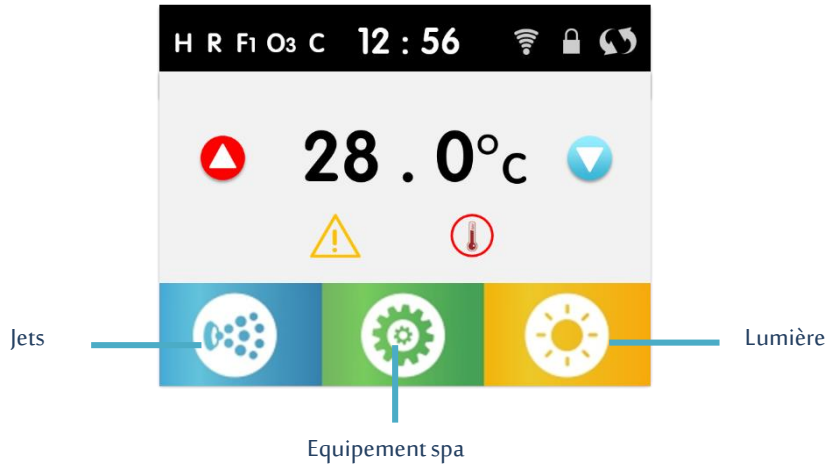


L'ECRAN PRINCIPAL – NAVIGATION

La navigation au travers du menu se fait entièrement en touchant l'écran.

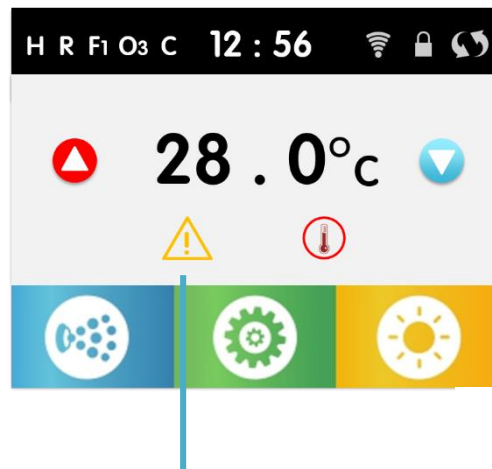
Les 3 possibilités d'écran indiquées en-dessous peuvent être sélectionnées.

Pressez une de ces trois possibilités pour obtenir un écran différent avec des contrôles supplémentaires.



L'ECRAN PRINCIPAL – MESSAGES

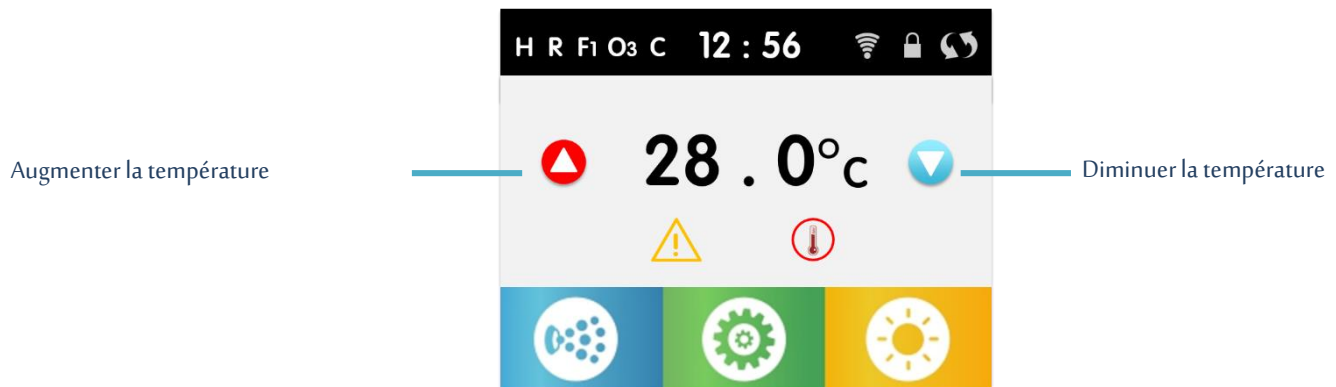
En bas de l'écran, à certains moments, un indicateur peut apparaître montrant que le message est en attente. Pressez cet indicateur pour aller à l'écran des Messages. Sur cet écran, certains de ces messages peuvent être effacés.



Message d'alerte est en attente



LA TEMPERATURE PRE-REGLEE



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pressez Haut ou Bas une fois pour afficher la Température programmée (indiquée par un clignotement Fou C plus un changement de couleur de la température). La température change immédiatement. Si vous avez besoin de passer de la plage de la Température-Haute à la plage de Température-Basse, vous devez aller sur l'écran des réglages.

APPUYER ET MAINTENIR

Si Haut ou Bas est pressé et maintenu, la température continuera à changer jusqu'à ce que la pression du doigt s'arrête, ou jusqu'à ce que les limites de la plage de Températures soient atteintes.





L'ECRAN DU SPA

L'ACCÈS A TOUS LES ÉQUIPEMENTS

L'écran du Spa montre tous les équipements disponibles à contrôler. L'affichage montre les symboles qui correspondent à l'équipement installé sur un modèle particulier de spa, afin que cet écran puisse changer selon l'installation.

Les touches des symboles sont utilisées pour sélectionner et contrôler des appareils individuels. Certains appareils, comme les pompes, peuvent avoir plus d'une « sélection » ALLUMÉE, ainsi le symbole peut changer pour montrer la condition dans laquelle est l'équipement.



Jets éteints



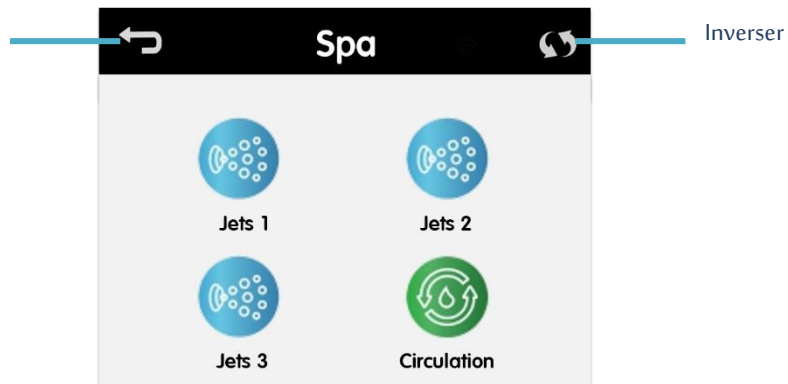
Jets faibles



Jets forts

Si le spa a une pompe de Circulation (circ ou filtration), le symbole de la pompe Circ apparaîtra pour indiquer son activité, mais en dehors du mode d'amorçage, la pompe Circ ne peut pas être contrôlée directement.

Retour en arrière



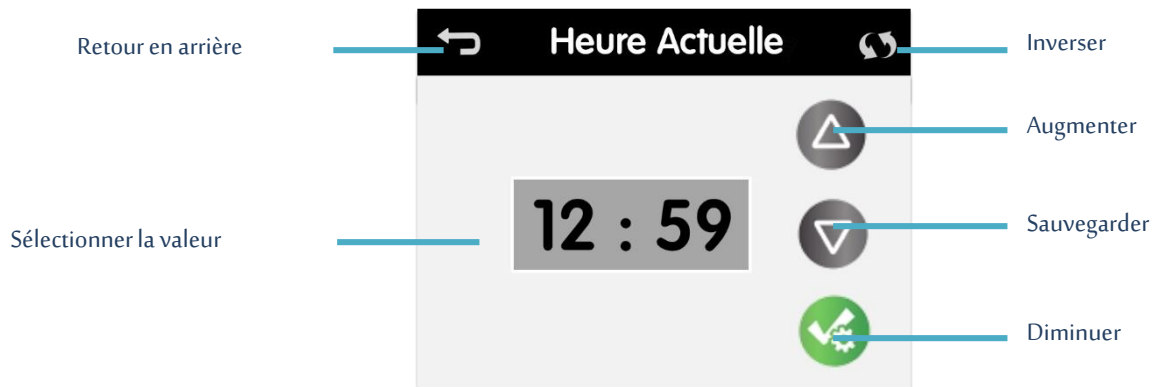
Exception : La lumière principale du spa n'apparaît pas sur l'écran du spa; elle apparaît (et est contrôlée) seulement sur l'écran principal.



TOUCHES COMMUNES

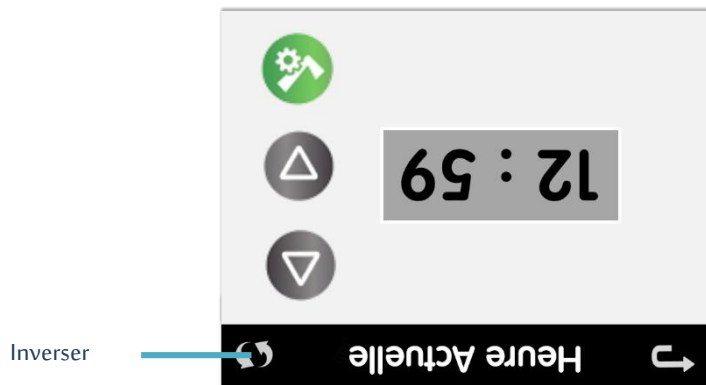
AUGMENTATION ET DIMINUTION DES VALEURS

Si la touche Haut et Bas apparait et est pressée sur une page et une valeur a été sélectionnée (soulignée), la valeur peut être augmentée en pressant la flèche vers le haut ou diminuée en pressant la flèche vers le bas



INVERSER

Apparaîtra dans le coin droit en haut de tous les écrans





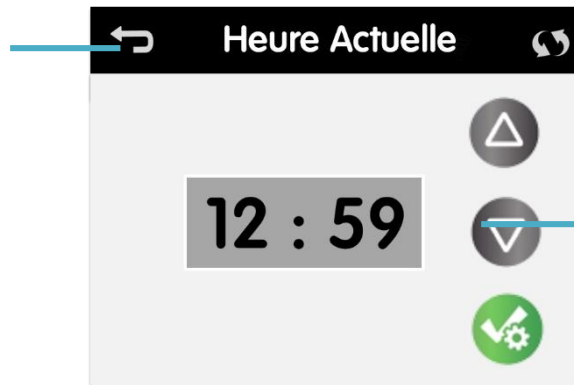
TOUCHES COMMUNES - SUITE

ECRANS DE SORTIE

La touche de "Retour" est sur chaque écran sauf pour l'écran principal et l'écran du mode d'amorçage qui sont un écran de messages.

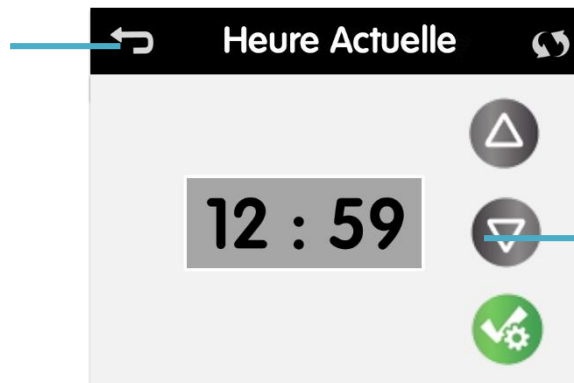
Quand vous voyez seulement cette touche, ou cette touche en plus d'une touche « sauvegarde » inactivée, cela signifie « Retour » ou « Sortie ». Cela apparaît sur des écrans de mises à jour quand vous changez n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.

Retour en arrière



Touche << sauvegarde >>
inactive

Retour
(fonctionne comme annulation)



Touche << sauvegarde >>
activée

Quand vous voyez seulement cette touche, ou cette touche en plus de la touche "Sauvegarde" inactivée, cela signifie "Retour" ou "Sortir". Cela apparaît sur des écrans de mises à jour quand vous changez n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.

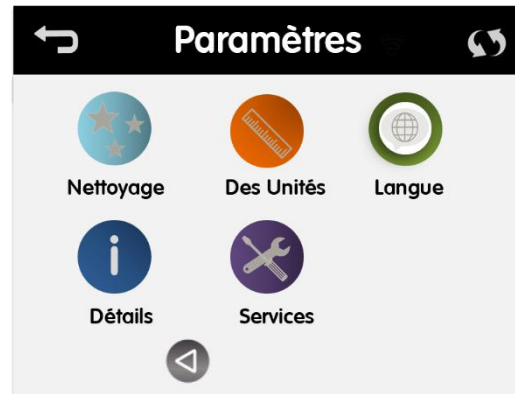


TOUCHES COMMUNES - SUITE

PAGE DROITE / GAUCHE

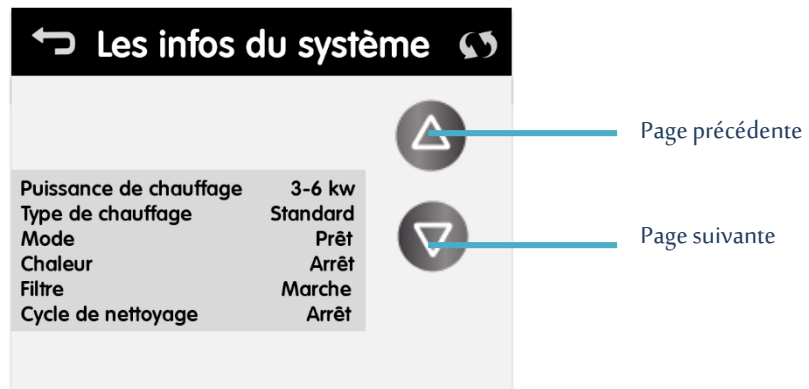
S'il y a une flèche à droite au bas de l'écran, il vous emmène à la page suivante.

S'il y a une flèche vers la gauche en bas de l'écran, il vous emmène à la page précédente.



PAGE DE HAUT ET DE BAS

Si une touche « Haut » ou « Bas » apparaît et est pressée quand il y a une page avec une liste de textes, la liste peut Défiler une page à la fois.





L'ECRAN DES REGLAGES

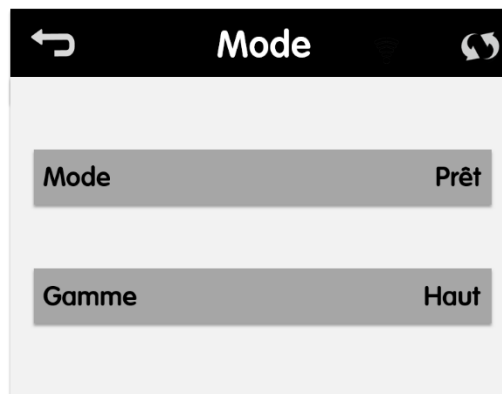
PROGRAMMATION

L'écran des programmes est l'endroit où tous les programmes et les autres fonctions du spa sont contrôlés.

Chaque fonction sur l'écran des programmes vous conduit à un écran différent, ou un ou plusieurs programmes peuvent être vus et/ou édités.



La fonction  Chauffage vous conduit à un écran où vous contrôlez le Mode de Chauffage et la plage de Température.



Ce système inclut 2 réglages de plage de température avec des températures programmées indépendamment. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran de réglages et est visible sur l'écran principal dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Ces plages peuvent être utilisées pour des raisons variées, avec un réglage normal « prêt à l'utilisation » ou un réglage « vacances ». Ainsi, quand la plage de température est choisie, le spa chauffera à la température réglée correspondante à cette plage.

La plage haute peut être programmée entre 26 C et 40 C. La plage basse peut être programmée entre 10 C et 37,2 C.

Des plages de température plus spécifiques peuvent être déterminées par le fabricant. La protection de gel est activée dans n'importe quelle plage.



L'ÉCRAN DES REGLAGES - SUITE

MODE CHAUFFAGE – PRÊT OU REPOS

Pour que le spa à la chaleur, une pompe doit circuler l'eau dans le chauffe-eau. La pompe qui remplit cette fonction qui est connue comme la "pompe de chauffage".

La pompe de chauffage peut être soit une pompe à deux vitesses (pompe 1) ou d'une pompe de circulation.

Si la pompe de chauffage est une pompe à 2 vitesses 1, Mode Ready circuler l'eau toutes les 1/2 heures, en utilisant la pompe 1 basse, afin de maintenir une température constante de l'eau, la chaleur, au besoin, et de rafraîchir l'affichage de la température. Ceci est connu comme « vote ».

Mode de repos ne permettra le chauffage pendant les cycles de filtration programmés. L'interrogation ne se produit pas, l'affichage de la température ne peut pas montrer une température actuelle jusqu'à ce que la pompe de chauffage a fonctionné pendant une minute ou deux.

Lorsque la pompe de chauffage est venu automatiquement (par exemple pour le chauffage), vous pouvez basculer entre basse vitesse et à haute vitesse, mais vous ne pouvez pas éteindre le chauffe pompe.

Si le spa est configuré pour la circulation 24HR, la pompe de chauffage fonctionne généralement en continu. Comme la pompe de chauffage est toujours en cours d'exécution, le spa maintiendra la température réglée et la chaleur au besoin en mode Prêt, sans vote.

MODE CIRCULATION

En mode repos, le spa sera seulement de la chaleur pour régler la température pendant les périodes de filtrage programmés, même si l'eau est filtrée en permanence en mode de circulation 24HR.

Le Mode Prêt-Repos apparaît dans l'affichage si le spa est dans le mode Repos et la Touche Jets 1 est pressée. Quand la pompe du réchauffeur se déclenche automatiquement (par ex. pour chauffer), vous pouvez inverser entre la vitesse basse et la vitesse haute mais vous ne pouvez pas éteindre la pompe du réchauffeur. Après 1 heure, le système reviendra dans le mode Repos. Ce mode peut aussi être renversé en sélectionnant la ligne du Mode Chauffage sur l'écran comme indiqué ici.

PRÊT - A – REST MODE





REMP LISAGE DU SPA

Préparation et remplissage

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous d'ouvrir toutes les valves et les jets dans la tuyauterie avant le remplissage pour permettre à l'air de s'échapper au maximum de la plomberie et du système de contrôle pendant le remplissage.

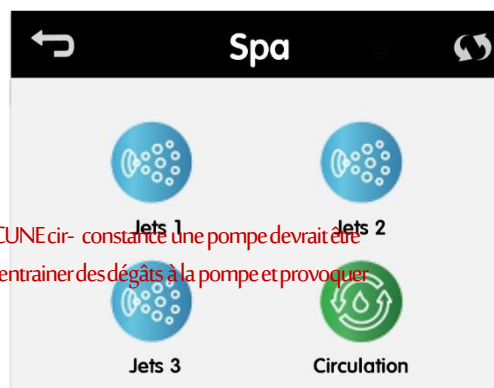
Mode d'amorçage

Après la séquence de remplissage initial, le contrôle entrera dans le Mode d'Amorçage et affichera l'écran du Mode d'Amorçage. Seulement les symboles de la pompe apparaîtront sur l'écran du mode d'Amorçage. Dans ce mode, le réchauffeur est désactivé pour permettre à l'amorçage de finir sans la possibilité de dynamiser le réchauffeur sous des conditions d'écoulement lent ou pas d'écoulement. Rien n'apparaît automatiquement, mais la (les) pompe(s) peut (peuvent) être dynamisée(s) en sélectionnant la touche « Jet ». Si le spa a une pompe de Circulation, elle peut être activée ou désactivée en pressant la touche « Circ » pendant le mode d'Amorçage.

Aussitôt que l'affichage ci-dessus apparaît sur le panneau, pressez le bouton "Jet" une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse basse et puis à nouveau pour passer en vitesse haute. Appuyez également sur Pompe

2 ou 3 fois si vous avez une deuxième pompe, pour la démarrer. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse haute pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Éteignez les pompes et répétez le processus. Note: L'arrêt et la remise de l'alimentation initiera une nouvelle session d'amorçage de la pompe. Quelquefois cette opération aide à l'amorçage. Ne pas répéter cette opération plus de 5 fois. Si la pompe(s) ne s'amorce pas, arrêtez l'alimentation du spa et appelez un technicien.

Important: Une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage plus de 2 minutes. Sous AUCUNE circonstance une pompe devrait être autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin des 4-5 minutes du mode d'amorçage. Cela pourrait entraîner des dégâts à la pompe et provoquer l'endechement du réchauffeur et entraîner une surchauffe.



En pressant le bouton "Température" (Haut ou Bas). Notez que si vous ne sortez pas du mode d'Amorçage manuellement comme décrit ci-dessus, le mode d'amorçage se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aient bien été amorcées à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'Amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montré ci-dessous. Ceci est parce que le système demande environ 1 minute pour que l'eau s'écoule à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

Sortie du mode d'amorçage



FONCTIONNEMENT DU SPA

Pompes

Pressez le bouton "Jets 1" une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1, et pour changer entre les vitesses basse et haute si la pompe a 2 vitesses. Si on la laisse fonctionner, la pompe s'arrêtera toute seule après un certain temps.

Systèmes non-circ

Sur les systèmes non-Circ, la vitesse basse de la pompe 1 fonctionnera quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est branchée. Si le spa est en Mode Prêt (voir page 11), la pompe 1 fonctionnera en vitesse basse pendant 1 minute toutes les 30 minutes ou plus longtemps si l'eau du spa doit être réchauffée. Lorsque la vitesse basse de la pompe est activée automatiquement, il n'est pas possible d'éteindre la pompe.

Modes de circulation des pompes

Si le système est équipé avec une pompe Circ, il sera programmé pour fonctionner dans l'une des 3 façons :

1. La pompe Circ fonctionne continuellement (24 heures) avec l'exception de s'éteindre pour 30 minutes quand la température de l'eau atteint 3°F (1.5°C) au-dessus de la température demandée (ce qui arrive de façon plus probable dans les climats chauds).
2. La pompe Circ fonctionne continuellement, quelle que soit la température de l'eau.
3. Une pompe Circ programmable s'allume quand le système vérifie la température (polling), pendant les cycles de filtration, pendant les conditions de gel, ou quand n'importe quelle autre pompe est allumée. Le mode spécifique de circulation qui est utilisé a été déterminé par le fabricant et ne peut être changé.

Sur les systèmes non-Circ, la vitesse basse de la pompe 1 et le générateur d'ozone fonctionneront pendant la filtration. Sur les systèmes Circ, l'ozone fonctionnera avec la pompe Circ.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure de la journée est programmée exactement) quand les taux d'énergie sont souvent les plus bas. L'heure et la durée de filtration sont programmables. (voir page 16).

Un second cycle de filtration peut être activé si besoin.

Au commencement de chaque cycle de filtration, le blower (s'il y en a un) ou la Pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera rapidement pour purger la tuyauterie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

Protection antigel

Si les senseurs de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, les pompes s'activeront automatiquement pour fournir la protection antigel. Elles fonctionneront soit continuellement ou périodiquement selon les conditions.

Dans des climats plus froids, un senseur optimal de gel peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être détectés par les senseurs normaux. Les senseurs auxiliaires de protection de gel fonctionnent de façon similaire à part les seuils de température déterminés par l'interrupteur. Voir votre vendeur pour plus de détails.

Lorsqu'une pompe ou blower est activé manuellement, un cycle de nettoyage est activé 30 minutes après la désactivation de la pompe ou du blower. La pompe 1 et l'ozonateur fonctionneront pendant 30 minutes ou plus selon les systèmes. Il est possible de changer le fonctionnement de ce cycle sur certains modèles.

Cycle de nettoyage (facultatif)



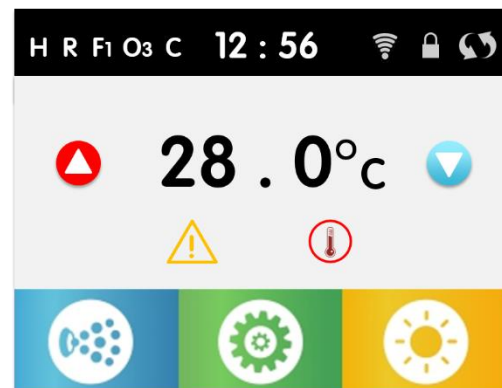
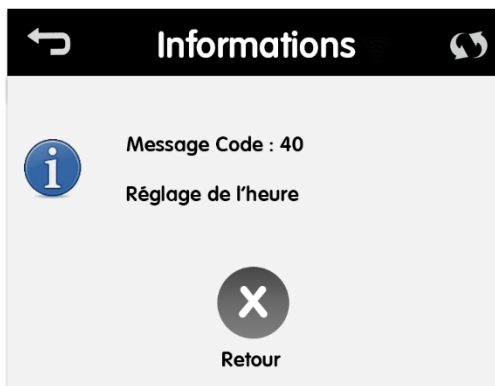
RÉGLAGE DE L'HEURE

Le réglage de l'heure de la journée est important pour déterminer les temps de filtration et les autres fonctions en arrière-plan.

Le chauffage sur l'icône des réglages vous conduit à un écran où vous contrôlez l'heure de la journée. Sur l'écran de l'heure de la journée, sélectionnez simplement les heures et les minutes. Utilisez les touches Haut et Bas pour faire les changements, puis sauvegardez.



Si l'heure de la journée n'est pas enregistrée dans la mémoire, un écran d'informations apparaîtra. Si vous sortez, un symbole d'information apparaîtra au fond de l'écran principal, jusqu'à ce que l'heure de la journée ait été programmée.



Note :

Ceci s'applique qu'à certains systèmes :

Si l'alimentation est coupée, l'heure de la journée sera maintenue pour plusieurs jours si utilisé avec un modèle

BP2100 ou BP2000



REGLAGE DE LA FILTRATION

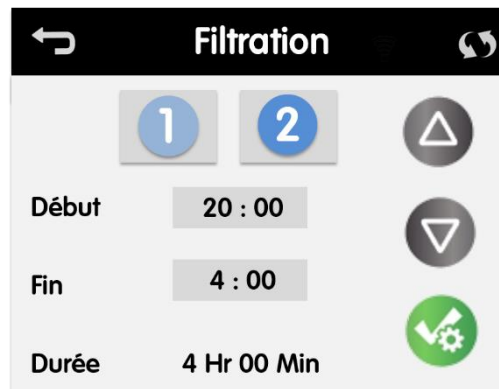
LA FILTRATION PRINCIPALE

Utilisant le même ajustement que le réglage du temps, les cycles de Filtration sont réglés utilisant une heure de départ et une durée. Chaque réglage peut être ajusté par des augmentations de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du temps et affiche automatiquement.

La fonction filtration



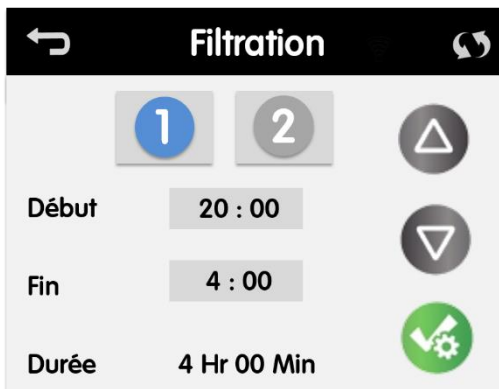
Sur l'écran des réglages vous conduit à un écran où vous contrôlez les cycles de Filtration.



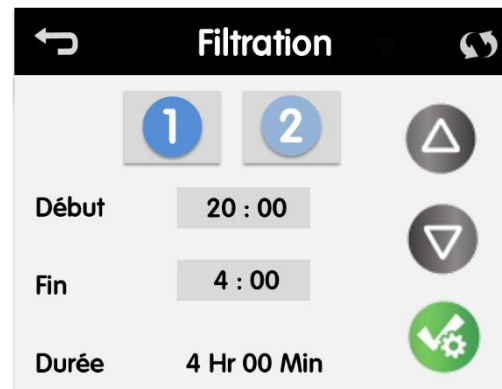
FILTRE CYCLE 2 – FILTRATION OPTIMALE

Filtre Cycle 2 est désactivé par défaut.

Vue du filtre 1 quand le filtre 2 est désactivé :



Vue du filtre 1 quand le filtre 2 est activé :



Pressez "1" pour voir le Filtre 1. Pressez "2" une fois pour voir le Filtre 2. Pressez "2" à nouveau pour activer ou désactiver le filtre 2.

Quand le cycle du filtre 2 est activé, il peut être ajusté de la même façon que le Cycle du filtre 1.

C'est possible de juxtaposer le cycle du filtre 1 et le cycle du filtre 2, ce qui réduira la filtration globale par le temps de chevauchement.



REGLAGE DE LA FILTRATION - SUITE

FILTRATION ALTERNÉE

Validation filtration 1

Paramètre	Valeur
Début	08 : 00
Fin	16 : 00
Durée	8 Hr 00 Min

Validation filtration 2

Paramètre	Valeur
Début	20 : 00
Fin	4 : 00
Durée	4 Hr 00 Min

Attention :

Pompe bi-vitesse: maximum 6 heures x 2 filtrations

Pompe de circulation: filtration 23 heures

FILTRATION PERMANENTE

Validation filtration 1

Paramètre	Valeur
Début	08 : 00
Fin	20 : 00
Durée	12 Hr 00 Min

Validation filtration 2

Paramètre	Valeur
Début	21 : 00
Fin	8 : 00
Durée	11 Hr 00 Min

Attention :

Pompe bi-vitesse: maximum 6 heures x 2 filtrations

Pompe de circulation: filtration 23 heures



REGLAGE DE LA FILTRATION - SUITE

Mode de circulation des pompes

Certains spas peuvent être fabriqués avec des réglages de Pompe Circ. qui permettent la programmation de la durée du cycle de filtration. Certains Modes circ. sont préprogrammés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas reprogrammables. Reférez-vous à la documentation du fabricant du spa pour tous détails sur les modes Circ.

Cycle de vidange

Afin de maintenir des conditions sanitaires, et aussi pour protéger contre le gel, les pompes secondaires purgeront l'eau à partir de leurs tuyaux respectifs en fonctionnant rapidement en début de chaque cycle de filtration. (Certains systèmes fonctionneront un certain nombre de cycles de vidange par jour. Dans ce cas, les cycles de vidange ne correspondront pas forcément avec le début du cycle de filtration).

Si la durée du cycle de Filtration 1 est programmée pour 24 heures, le filtre du Cycle 2 initiera une vidange quand le filtre du Cycle 2 est programmé pour démarrer.

1. La pompe chauffante fonctionne toujours pendant le cycle de filtration*
2. En Mode "Repos" le chauffage se produit seulement pendant le cycle de filtration.
3. Les Purges se font en début de chaque cycle de filtration.

*Par exemple si votre spa est programmé pour une circulation de 24 heures excepté pour le verrouillage quand la température de l'eau est 3F/15°C au-dessus de la température demandée, cet arrêt ne se produira pas pendant les cycles de filtration.





RESTRICTION D'UTILISATION

Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation non souhaitée ou des ajustements de température.

Verrouiller le panneau empêche le contrôleur d'être utilisé, mais toutes les fonctions automatiques restent actives.

La fermeture des programmes permet les Jets et autres fonctions d'être utilisés, mais le réglage de la température et les autres réglages programmés ne peuvent pas être ajustés.

Verrouiller permet l'accès à une sélection réduite des fonctions du menu. Ceci inclut les Cycles de Filtration, Inversion, Information et liste des problèmes et pannes.

Ils peuvent être regardés, mais pas changés ni édités.



VEROUILLAGE ET DEVEROUILLAGE



Pressez ici pour 5 secondes
Pour verrouiller ou déverrouiller

Les mêmes étapes sont utilisées pour verrouiller ou déverrouiller.

Pour verrouiller soit les réglages soit le panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Déverrouiller » est affiché) ou panneau (si « Déverrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pour au moins 5 secondes.

Pour déverrouiller soit « Réglages » soit Panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Verrouiller » est affiché) ou Panneau (si « Verrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pour au moins 5 secondes.



REGLAGES ADDITIONNELS

Mode «< maintien ou attente >>

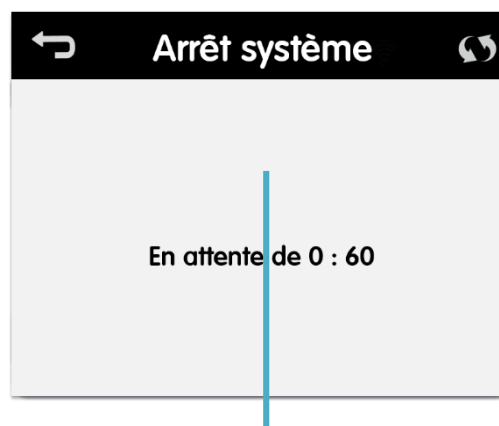
Ce mode est utilisé pour désactiver les pompes durant les fonctions de service comme nettoyage ou remplacement du filtre. Le mode "Maintien" durera 1 heure sauf si on sort du mode manuellement. Si le service du spa demande plus d'une heure, c'est peut-être plus simple de couper le courant.

La fonction  sur l'écran des réglages met le spa en mode de maintien et affiche l'écran de maintien du système «< Maintien >>

Pressez "Retour" pour sortir du Mode Maintien



Certains spas ont une fonction spéciale qui permet à la Pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée. Si disponible, cette fonction est un composant du Mode "Maintien".



Pressez sur l'écran pour allumer ou éteindre la pompe de drainage




REGLAGES ADDITIONNELS - SUITE

Fonctions principales

 sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des utilités

L'écran des services contient les fonctions suivantes :

Panneau

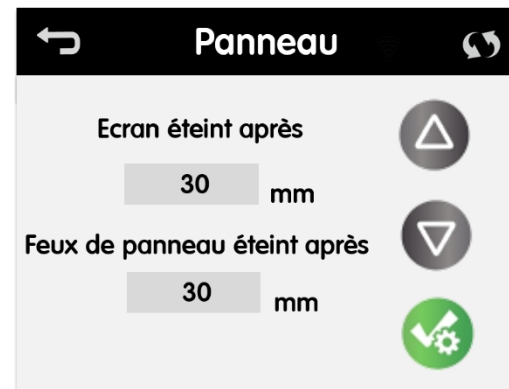
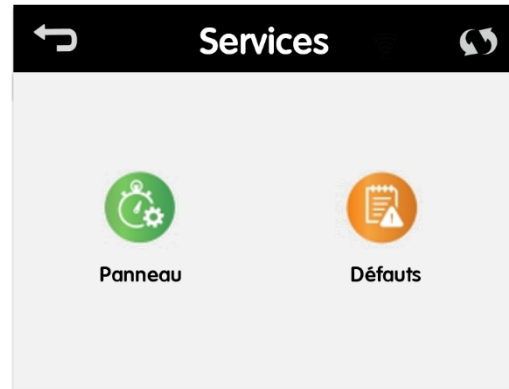
Pressez le symbole du  Panneau sur l'écran des utilités vous conduit sur l'écran du panneau ou vous pourrez programmer combien de temps le panneau peut être en mode repos après sa dernière activité. La minuterie de repos peut être programmée à partir d'une minute et jusqu'à 60 minutes. Le défaut est de 30

Mode demo n'est pas toujours activé, donc il peut ne pas être affiché. Ceci est conçu pour opérer plusieurs appareils dans une séquence afin de démontrer les différentes fonctions d'un spa particulier.

Listes des défauts

La liste de défauts est un enregistrement des 24 derniers problèmes. Utilisez les boutons "haut" et "bas" pour voir chacune des fautes.

Quand le mode d'amorçage apparaît dans la liste des fautes, ce n'est pas une faute. Au contraire, il est utilisé pour suivre les redémarrages du spa.

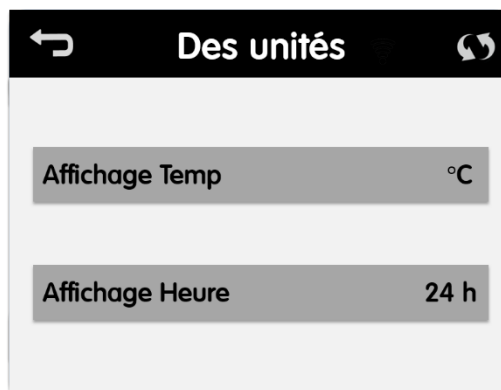




RÉGLAGES ADDITIONNELS - SUITE

L'écran des unités

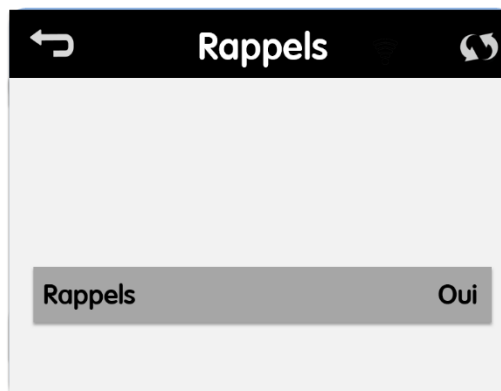
Le symbole des  Unités sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Unités.



Pressez "Affichage Température" pour changer la température entre Fahrenheit et Celsius. Pressez « Affichage Température » pour changer la pendule entre l'affichage de 12 h à 24 h.

L'écran des rappels

Le symbole Rappel  Sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Rappels.



Pressez "Rappel" pour allumer ou éteindre les messages de Rappel (comme "nettoyage du filtre").

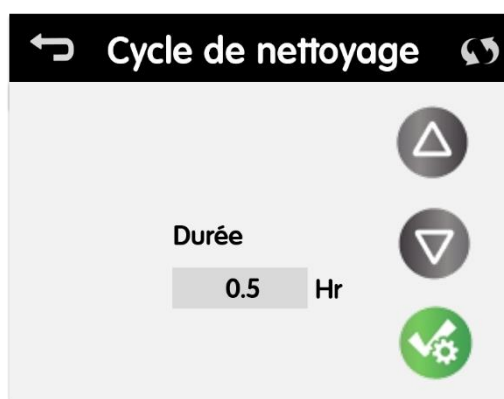


RÉGLAGES ADDITIONNELS - SUITE

Cycle de nettoyage

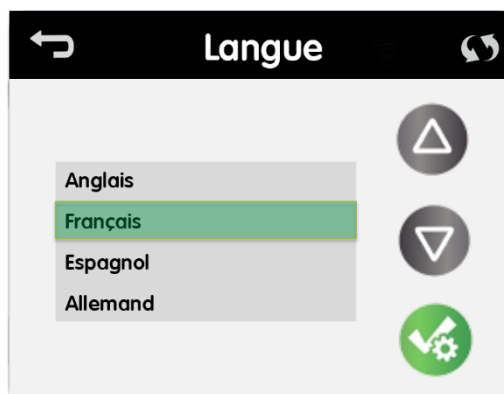
La durée du cycle de Nettoyage n'est pas toujours disponible, donc elle peut ne pas apparaître. Quand elle est disponible, réglez la durée du temps et la Pompe 1 fonctionnera après chaque utilisation. 0-4 heures sont disponibles. Les réglages à 0.0 hr empêcheront les cycles de Nettoyage de fonctionner.

Le symbole Nettoyage  sur l'écran des réglages vous conduit à l'écran des cycles de Nettoyage.



Language

Le symbole langage  sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des langues. Changer la langue du panneau.





INFORMATIONS

Information système

L'écran information système montre les différents réglages et permet l'identification du système.

Modèle du système

Montre le numéro de modèle du système.

Version du panneau

Montre la révision du programme sur le panneau.

Identité du logiciel

Affiche le numéro d'identité du logiciel pour le système.

Signature de la configuration

Montre le checksum du dossier de configuration.

Configuration actuelle

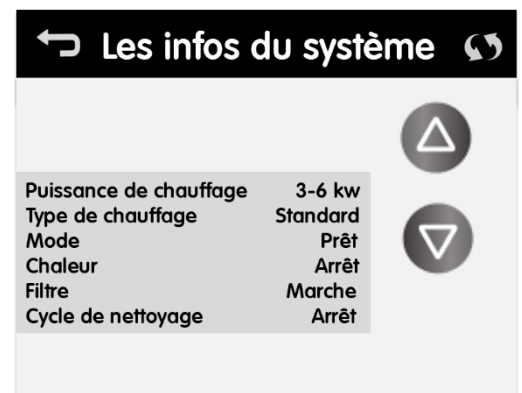
Montre le numéro de la configuration choisie.

Position des interrupteurs

Montre la position des différents interrupteurs sur le circuit intégré.

Identité du réchauffeur

Montre l'identité du réchauffeur.





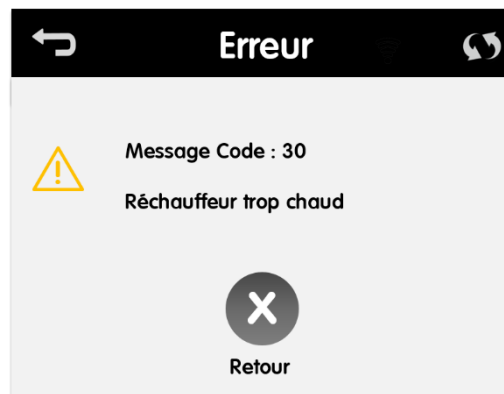
MESSAGES GENERAUX

La plupart des messages et rappels apparaîtront en bas des écrans normalement utilisés.

____ °F ____ °C

La température de l'eau est inconnue

Après que la pompe fonctionne pour 1 minute, la température s'affichera.



Possibilité de gel

Une condition potentielle de gel a été détectée, ou l'interrupteur auxiliaire Gelest fermé. Toutes les pompes sont activées. Dans certains cas, les pompes peuvent s'allumer ou s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection anti-gel. C'est un message opérationnel, pas une indication d'erreur.

Le système a détecté une température de l'eau à 110 ° F (43.3 ° C) ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se rebranchera quand la température de l'eau passe en-dessous de 108 ° F (42.2 ° C). Peut-être dû à une opération prolongée de la pompe ou à une température ambiante trop élevée.

Ce message apparaît seulement sur un système qui utilise un capteur de niveau d'eau. Il apparaît quand le niveau d'eau est trop bas (ou que le capteur du niveau d'eau est déconnecté), et disparaît automatiquement quand le niveau d'eau remonte. Les pompes et le réchauffeur s'arrêtent quand ce message apparaît.



MESSAGES LIÉS AU RECHAUFFEUR

L'écoulement de l'eau est faible – M016**

L'écoulement de l'eau dans le réchauffeur n'est pas assez fort pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur recommencera après 1 minute environ. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

L'écoulement de l'eau est insuffisant – M017**

Il n'y a pas assez d'eau à traverser le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant and le réchauffeur a été désactivé. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur s'arrête à 285 minutes* – M028**
 Le réchauffeur s'arrête à 285 minutes. Réinitialisez ce message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté. Après avoir résolu le problème, vous devez réinitialiser le message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir «

Contrôles des écoulements » ci-dessous.
Le réchauffeur est à sec* – M027**

Une des sondes de température de l'eau a été détectée à 118 ° f (47.8 ° C) dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous

Le réchauffeur est trop chaud* – M030**
 Le réchauffeur est trop chaud (42.2 ° C). Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Contrôles liés aux écoulements

Vérifiez le niveau de l'eau, les restrictions de débit d'aspiration, les valves fermées, l'air coincé dans la tuyauterie, trop de jets et ou une pompe mal amorcée.

Sur certains systèmes, même si le spa a été arrêté par erreur, certains équipements peuvent continuer à fonctionner pour monitorer la température ou si la protection antigel est nécessaire.

* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole « Effacer » en bas de l'écran de Messages. Pressez le symbole « Effacer » pour réinitialiser le message.

** M0XX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts

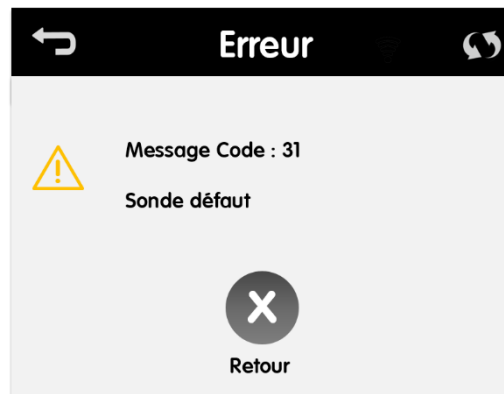


MESSAGES LIÉS AUX SONDES

Les sondes sont désynchronisées – M015**

Les sondes de températuresont peut-être désynchronisées de 3 F(1.5C). Appelez pour service si ce message ne disparaît pas après quelques minutes.

Les sondes sont désynchronisées. Appelez un technicien – M026**



Problème Sonde A, Problème Sonde B – (Sonde A : M031**, Sonde B : M032**)

Une sonde de température ou le circuit de la sonde est cassé. Appelez un technicien.

MESSAGES DIVERS

Erreur de communication

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'information du Système. Appelez un technicien.

Test du logiciel installé

Le système de contrôle comprend un test du logiciel. Appelez un technicien.



MESSAGES LIÉS AU SYSTEME

Défaut de programmation* - M022**

Au branchement, le système a échoué le test du programme. Cela indique un problème avec le programme d'opération et exige l'intervention d'un technicien.

Le réglage en été a été réinitialisé - M021**

Le réglage en été a été réinitialisé. Le message apparaît après la mise sous tension.

Le réglage de la fonction de nuit a été réinitialisé - M020**

Le réglage de la fonction de nuit a été réinitialisé.

Erreur de configuration (le spa ne démarre pas)

Erreur de configuration (le spa ne démarre pas).

Le test GFCI a échoué (Système GFCI) - M036**

Le test GFCI a échoué (Système GFCI) allarmant la pompe. Contactez votre revendeur ou le service clientèle.

Une pompe peut être coincée - M034**

Une pompe peut être coincée. ETEIGNEZ LE SPA NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou le service clientèle.

Problème de chauffage - M035**

Problème de chauffage. Le message apparaît lorsque le spa a été branché.

ETEIGNEZ LE SPA NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou service clientèle.

* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de ce panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte ou message pour le réinitialiser.

**M0XX est un Code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.



Nettoyer



MESSAGE DE RAPPELS

Aide à la maintenance

Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences. Voir page 21. Les messages de rappel peuvent être choisis par le fabricant. Ils peuvent être désactivés complètement, ou il peut avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel peut être spécifiée par le fabricant (par exemple 7 jours).

Vérifiez le pH

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.

Vérifiez le désinfectant

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l'eau avec un kit de test et ajustez avec

Nettoyer le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 30 jours.

Nettoyez la cartouche du filtre comme indiqué par le fabricant. Voir page 19.

Testez le GFCI (ou RCD)

Peut apparaître à une cadence régulière, i.e. tous les 30 jours.

Le GFCI ou RCD sont des appareils de sécurité important et doivent être testés régulièrement pour vérifier leur fiabilité. Chaque utilisateur doit être formé pour tester sans danger le GFCI ou RCD associé avec l'installation du spa.

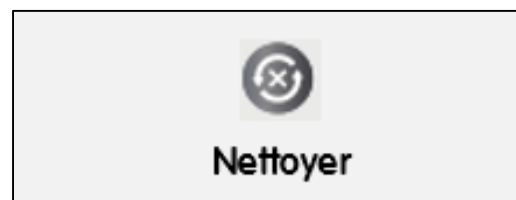
Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST ou REINITIALISER qui permet à l'utilisateur de vérifier le bon fonctionnement.

Changer l'eau

Peut apparaître sur un calendrier régulier, chaque 90 jours. Changez l'eau dans le spa régulièrement pour maintenir une balance chimique correcte et des conditions sanitaires.

Des messages supplémentaires peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques

Des messages de Rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole "Effacez" à la fin du message. Pressez le symbole "Effacez" pour réinitialiser le message.





MESSAGE DE RAPPEL - SUITE

Nettoyez la couverture

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et bien conditionnées pour une durée de vie maximale.

Traiter le bois

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours. Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.

Changer le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 365 jours. Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour un bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires.

Vérifier l'ozone

Peut apparaître à une cadence régulière.

Changez l'ampoule UV comme indiqué par le fabricant.

Vérifier l'ozone

Peut apparaître à un horaire régulier. Vérifiez le générateur d'ozone comme indiqué par le fabricant. Vérifiez le générateur d'ozone comme indiqué par le fabricant.

Peut apparaître à un horaire régulier. Faire un contrôle

Contrôle technique

Messages supplémentaires peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques

Des messages de Rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole "Effacez" à la fin du message. Pressez le symbole pour le réinitialiser.



Nettoyer



ATTENTION ! UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EST OBLIGATOIRE POUR SERVICE ET INSTALLATION

Installation basique et règles de configuration

Utiliser uniquement des conducteurs en cuivre avec un minimum de 6AWG.

Couples de serrage des connexions entre 10 et 11 kilos.

Déconnexion facilement accessible nécessaire au moment de l'installation. Connecté en permanence à l'alimentation.

Connecté seulement au circuit protégé par un disjoncteur de circuit de défaut à la terre de Classe A (GFCI) ou un dispositif de courant résiduel (RCD) monté au moins à 1.52M des murs intérieurs du spa et aligné avec le compartiment où se trouve le contrôle.

Enceinte CSA de Type 2

Référez-vous au dessin des câbles à l'intérieur de la couverture du boîtier du contrôle.

Référez-vous aux Instructions d'installation et de sécurité fournies par le fabricant du spa.

Attention :

Les personnes avec des maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.

Pour éviter un accident, entraînez-vous à entrer et à sortir du spa.

Né pas utiliser un spa immédiatement après avoir fait un sport intensif.

Une immersion prolongée dans un spa peut être dangereuse pour votre santé.

Maintenez les dosages chimiques de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.

L'équipement et les contrôles doivent être à au moins 1.5 mètres (horizontalement) du spa.

Attention ! Protection GFCI ou RCD

Le propriétaire doit tester et remettre le GFCI ou RCD régulièrement pour vérifier son fonctionnement.

Attention ! Risque de choc électrique !

Né pas essayer de réparer ce système de contrôle. Contactez votre vendeur ou service clientèle pour assistance. Suivez toutes les instructions du manuel de connexion à l'alimentation. L'installation doit être faite par un électricien licencié et toutes les connexions à la terre doivent être installées correctement.

Conformité aux standards CSA :

Attention :

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le spa
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage correct.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA de type 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Classe A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles correspondant au débit maximal indiqué.

Danger :

- Water temperature in excess of 38 °C may be injurious to your health.
- Disconnect the electrical power before servicing. Attention:
- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Endosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Classe A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

Avertissement :

- Des températures de l'eau supérieures à 38 °C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Warning/Advertissement
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.

Contrôles Spa

Menus principaux



NAVIGATION

La navigation du menu entier est faite avec 2 ou 3 boutons sur le panneau de contrôle.

Certains panneaux ont des boutons **CHAUD** (Haut) et **FROID** (Bas) pendant que d'autres ont seulement un bouton de Température.

Dans les schémas de navigation, les boutons de Température sont indiqués par un simple icône.

Les panneaux qui ont 2 boutons de **Température** (Chaud et Froid) peuvent être utilisés tous les deux pour simplifier la navigation et la programmation ou un simple icône de Température est affiché

Le bouton ***LUMIERE** est aussi utilisé pour choisir les différents menus et naviguer chaque section

L'usage normal du bouton(s) de Température permet de changer la Température réglée pendant que les chiffres sont affichés sur le LCD. En appuyant sur le bouton ***LUMIERE** pendant que les chiffres apparaissent, vous entrez dans le menu.

Vous pouvez sortir des menus en appuyant sur certains boutons. En attendant simplement quelques secondes, l'affichage du panneau de contrôle redeviendra normal

Pour les modèles Trainer 19, le bouton Lumière est remplacé par "" sur le panneau de contrôle. Utilisez "*" au lieu de Lumière dans le menu de navigation.

Ecrans de démarrage

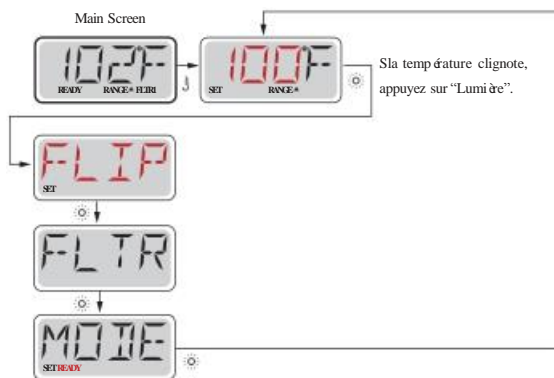
Chaque fois que le système démarre, une série de chiffres apparaît. Après l'affichage d'une série de chiffres, le système entrera dans le mode d'amorçage.

Clé

- Indique le segment changeant ou clignotant
 - Indique un message progressif ou alternatif – chaque ½ seconde.
- Un bouton de Température, utilisé pour «Action»

Temps d'attente qui garde le dernier changement d'un élément du menu.

***** Temps d'attente (dépendant de l'élément du menu) qui revient à son réglage d'origine et ignore n'importe quel changement de cet élément du menu.



Contrôles Spa

Première mise en marche

PREPARATION ET REMPLISSAGE

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous que toutes les vannes et tous les jets soient ouverts dans le système de tuyauterie avant le remplissage pour permettre à un maximum d'air de s'échapper de la tuyauterie et du système de contrôle pendant le remplissage.

Après avoir tourné l'alimentation sur le panneau principal d'alimentation, le panneau de commande supérieur affichera des séquences spécifiques. Ces séquences sont normales et affichent une variété d'information au sujet de la configuration du contrôle du spa.

MODE D'AMORÇAGE

Ce mode dure 4-5 minutes ou vous pouvez sortir de ce mode manuellement après que (la) les pompes aient été amorcées.



Indépendamment du fait que le mode d'amorçage se termine automatiquement ou manuellement, le système chauffera et filtrera normalement à la fin du mode d'amorçage. Pendant le mode d'amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre la procédure d'amorçage d'être complétée sans la possibilité de déclencher le réchauffeur sous des conditions de faible écoulement ou sans écoulement. Rien ne vient automatiquement, mais la (les) pompe (s) peu(ven)t être énergisée(s) en poussant les boutons "Jet". Si le spa a une pompe Circ 24 heures, il peut être activé en appuyant sur le bouton "Lumière" pendant le mode d'amorçage.

AMORCER LES POMPES

Aussitôt que l'affichage au-dessus apparaît sur le panneau, appuyez sur le bouton "Jet" une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse-lente et puis à nouveau pour passer à la vitesse-rapide. Aussi, appuyez sur le bouton Pompe 2 ou "Aux", si vous avez une deuxième pompe, pour la déclencher. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse-rapide pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes continuer à fonctionner. Débranchez la pompe et recommencez la procédure. Note: Eteindre et remettre l'alimentation à nouveau entraînera une nouvelle session d'amorçage pour la pompe. Quelques fois, momentanément, éteindre et remettre la pompe l'aideront à s'amorcer. Ne pas le faire plus de 5 fois. Si la(les)pompe (s) ne s'amorce(nt) pas, débranchez l'alimentation du spa et suivez les instructions pour enlever l'air coincé dans la tuyauterie (voir section instructions d'installation dans ce manuel).

Important: Une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage pour plus de 2 minutes. Sous n'importe quelle circonstance, une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage après la fin du mode d'amorçage de 4-5 minutes. Cela peut endommager la pompe et causer au système de déclencher le réchauffeur et d'aller dans une condition de surchauffe.

SORTIR DU MODE D'AMORÇAGE

Vous pouvez sortir manuellement du mode d'Amorçage en appuyant un bouton "Temp" (Haut ou Bas). Note Si vous ne sortez pas du mode d'amorçage manuellement comme décrit au-dessus, le mode d'amorçage s'arrêtera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe (s) ai(en)t été amorcée(s) à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montré en-dessous. Le système exige environ 1 minute pour que l'eau puisse s'écouler à travers le réchauffeur pour déterminer la température et l'afficher.



Contrôles Spa

Première mise en marche

PREPARATION ET REMPLISSAGE

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous que toutes les vannes et tous les jets soient ouverts dans le système de tuyauterie avant le remplissage pour permettre à un maximum d'air de s'échapper de la tuyauterie et du système de contrôle pendant le remplissage.

Après avoir tourné l'alimentation sur le panneau principal d'alimentation, le panneau de commande supérieur affichera des séquences spécifiques. Ces séquences sont normales et affichent une variété d'information au sujet de la configuration du contrôle du spa.

MODE D'AMORÇAGE

Ce mode dure 4-5 minutes ou vous pouvez sortir de ce mode manuellement après que (la) les pompes aient été amorcées.



Indépendamment du fait que le mode d'amorçage se termine automatiquement ou manuellement, le système chauffera et filtrera normalement à la fin du mode d'amorçage. Pendant le mode d'amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre la procédure d'amorçage d'être complétée sans la possibilité de déclencher le réchauffeur sous des conditions de faible écoulement ou sans écoulement. Rien ne vient automatiquement, mais la (les) pompe(s) peu(ven)t être énergisée(s) en poussant les boutons "Jet". Si le spa a une pompe Circ 24 heures, il peut être activé en appuyant sur le bouton "Lumière" pendant le mode d'amorçage.

AMORCER LES POMPES

Aussitôt que l'affichage au-dessus apparaît sur le panneau, appuyez sur le bouton "Jet" une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse-lente et puis à nouveau pour passer à la vitesse-rapide. Aussi, appuyez sur le bouton Pompe 2 ou "Aux", si vous avez une deuxième pompe, pour la déclencher. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse-rapide pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes continuer à fonctionner. Débranchez la pompe et recommencez la procédure. Note: Eteindre et remettre l'alimentation à nouveau entraînera une nouvelle session d'amorçage pour la pompe. Quelques fois, momentanément, éteindre et remettre la pompe l'aideront à s'amorcer. Ne pas le faire plus de 5 fois. Si la(les) pompe(s) ne s'amorce(nt) pas, débranchez l'alimentation du spa et suivez les instructions pour enlever l'air coincé dans la tuyauterie (voir section instructions d'installation dans ce manuel).

Important: Une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage pour plus de 2 minutes. Sous n'importe quelle circonstance, une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage après la fin du mode d'amorçage de 4-5 minutes. Cela peut endommager la pompe et causer au système de déclencher le réchauffeur et d'aller dans une condition de surchauffe.

SORTIR DU MODE D'AMORÇAGE

Vous pouvez sortir manuellement du mode d'Amorçage en appuyant un bouton "Temp" (Haut ou Bas). Note Si vous ne sortez pas du mode d'amorçage manuellement comme décrit au-dessus, le mode d'amorçage s'arrêtera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe(s) ai(en)t été amorcée(s) à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montré en-dessous. Le système exige environ 1 minute pour que l'eau puisse s'écouler à travers le réchauffeur pour déterminer la température et l'afficher.



Contrôles Spa

Le comportement du Spa

POMPES

Sur l'écran du spa, sélectionnez la touche « Jets » une fois pour allumer ou éteindre, et pour passer de la vitesse lente à la vitesse forte (si équipé). Si vous n'éteignez pas la pompe, elle s'arrêtera automatiquement.

Quand le spa est en mode "Standard", la Pompe 1 à basse vitesse peut aussi s'activer pour au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour détecter la température du spa (polling) et aussi pour chauffer à la température choisie si nécessaire. Quand la vitesse basse s'active automatiquement, elle ne peut pas être désactivée depuis le panneau, mais la vitesse rapide peut être déclenchée.

Pompe de Circulation

La pompe de Circ. de 24 heures fonctionne continuellement avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes quand la température de l'eau atteint 1.5 C (3 F) au-dessus de la température choisie (ce qui arrive fréquemment dans les climats chauds).

FILTRATION ET OZONE

Sur les systèmes non-circ., la Pompe 1 à vitesse basse et le générateur d'ozone fonctionnera pendant la filtration. Sur les systèmes de 24 heures, l'ozone fonctionnera avec une pompe de 24 heures.

Le système est programmé en usine avec 2 cycles de filtration qui fonctionneront 10 minutes après le démarrage. La durée de la filtration est programmée.

Au commencement de chaque cycle de filtration, la pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera brièvement pour vidanger la tuyauterie pour maintenir une bonne qualité d'eau.

PROTECTION ANTIGEL

Si les sondes de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, alors la(les)pompe(s) va(vont) s'activer automatiquement pour fournir la protection antigel. La pompe(s) fonctionnera (ont) soit continuellement ou périodiquement selon les conditions. Si les sondes de température détectent une baisse en-dessous de 6.7 °C à l'intérieur du réchauffeur, la pompe fonctionnera automatiquement pour fournir la protection antigel. L'équipement ne bouge pas pendant 4 minutes après que les sondes détectent que la température du spa augmente au-dessus de 7.2 °C. Pendant la protection antigel, le réchauffeur ne fonctionnera pas.

Contrôles Spa

Température et Plage de Température

AJUSTEMENT DU REGLAGE DE TEMPERATURE

En utilisant les boutons CHAUD et FROID (boutons de température), la pression sur CHAUD et FROID va faire clignoter la température. Appuyez sur le bouton de température à nouveau pour ajuster le réglage de la température dans la direction indiqué sur le bouton. Quand le LCD s'arrête, le spa chauffera jusqu'à ce que la nouvelle température soit atteinte.

Si le panneau a un bouton unique de température, l'appui sur le bouton fera clignoter la température. Une deuxième pression fera changer la température dans une direction (i.e. CHAUD). Une fois que l'affichage est terminé la pression sur le bouton de Température la fera clignoter et la prochaine pression changera la température dans la direction opposée. (i.e. FROID).

La température peut être réglée entre 26 C et 40 C.

PRESSEZ-ET-MAINTENIR

Si le bouton de Température est pressé et maintenu quand la température clignote, la température continuera à changer jusqu'à que le bouton soit relâché. Si un seul bouton de température est disponible et la limite de la plage de température est obtenue quand le bouton est maintenu, la progression changera de direction.

Contrôles Spa

Mode – Prêt et Repos

Pour que le spa puisse fonctionner, une pompe a besoin de circuler de l'eau dans le réchauffeur. Cette pompe est appelé "pompe- réchauffeur".

La pompe- réchauffeur peut être soit une pompe 1 à 2-Vitesse ou une pompe Circ. de 24 heures.

Si la pompe- réchauffeur est une Pompe 1 à 2-vitesse, le mode STANDARD fera circuler l'eau toutes les 30 minutes, utilisant la vitesse basse de la Pompe 1, afin de maintenir une température de l'eau constante, avec chauffage si besoin, et ajustera l'affichage de la température. Cette fonction s'appelle "polling."

Le mode REPOS autorisera le chauffage seulement dans les cycles programmés de filtration. Puisque polling ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas afficher une température exacte jusqu'à que la pompe- réchauffeur fonctionne pour une minute ou deux.

La pompe Circ. de 24 heures fonctionne continuellement avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes quand la température atteint 1.5 °C au-dessus de la température réglée (ce qui arrive le plus fréquemment dans les climats chauds).

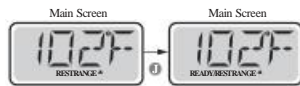
Si le spa est configuré pour une circulation de 24HR, la pompe- réchauffeur fonctionne continuellement. Puisque la pompe- réchauffeur fonctionne toujours, le spa maintient la température choisie et chauffe si besoin est dans le mode Standard, sans polling.

Dans le mode Repos, le spa chauffera uniquement à la température choisie pendant les cycles programmés de filtration, même si l'eau a été filtrée constamment dans le mode Circulation.



MODE PRET/REPOS

Prêt/Repos apparait dans l'affichage si le spa est en mode Repos et quand « Jet 1 » est pressé. Cela indique que le spa est utilisé et chauffera pour obtenir la température choisie. Quand la Pompe 1-Rapide peut être allumée et éteinte, la vitesse basse de la Pompe 1 fonctionnera jusqu'à que la température soit atteinte, ou après 1 heure. Après 1 heure, le Système reviendra au Mode Repos. Ce mode peut être aussi remis en entrant le Mode Menu et en changeant le Mode.



NE PAS PLONGER !

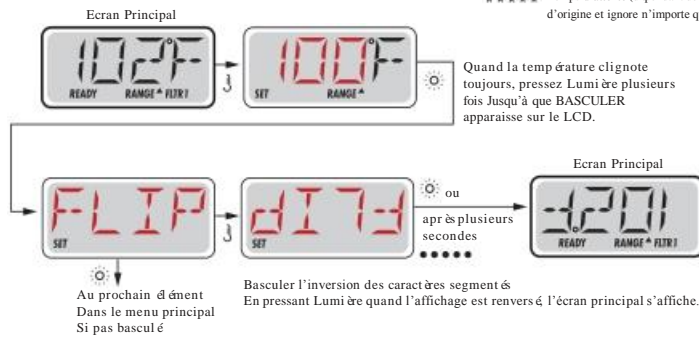
Contrôles Spa

INVERSER L’AFFICHAGE

Clé

- Indique le segment changeant ou clignotant
- Indique un message progressif ou alternatif – chaque ½ seconde.
- ☼ Un bouton de Température, utilisé pour «Action»

☼ Temps d’attente qui garde le dernier changement d’un élément du menu.
 ***** Temps d’attente (dépendant de l’élément du menu) qui revient à son réglage d’origine et ignore n’importe quel changement de cet élément du menu.



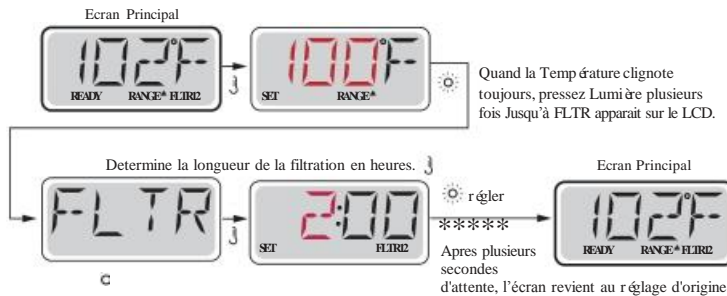
NOTE:

Certains panneaux ont un bouton spécial INVERSER, qui permet à l'utilisateur d'inverser l'affichage avec une seule pression de bouton.

Ajustement de la Filtration

FILTRATION PRINCIPALE

Les cycles de filtration sont réglés en utilisant une durée. Chaque réglage peut être ajusté dans une période d'1 heure. Le filtre de Cycle 1 et le filtre de Cycle 2 (si permis) sont réglés pour la même durée.



Si le filtre de Cycle 2 est permis, le Filtre 12 apparaîtra sur le LCD. Si le Filtre est désactivé le Filtre 1 apparaîtra.

CYCLES DE VIDANGE

Pour maintenir des conditions sanitaires, les Pompes secondaires vidangeront l'eau de leur tuyauterie respective en fonctionnant brièvement au début de chaque cycle de filtration.

Contrôles Spa

MESSAGES GENERAUX



MODE D'AMORÇAGE

Chaque fois que le spa est branché, il entrera dans le mode d'amorçage. La fonction du Mode d'amorçage est de permettre à l'utilisateur de faire fonctionner chaque pompe et de vérifier manuellement que les pompes sont amorcées (l'air est purgé) et l'eau s'écoule. Cela exige typiquement l'observation de la sortie de chaque pompe séparément, et généralement ce n'est pas possible dans une opération normale. Le mode d'amorçage dure 4 minutes, mais vous pouvez en sortir plus tôt en pressant n'importe quel bouton de température. Le réchauffeur n'est pas autorisé à fonctionner pendant le mode d'amorçage.

NOTE: Si votre spa à une pompe Circ. 24 heures, la pompe se déclenchera avec les Jets 1 en mode d'amorçage. La pompe Circ. 24 heures fonctionnera par elle-même quand le mode d'amorçage est terminé.



TEMPERATURE DE L'EAU INCONNUE

Après que la pompe ait fonctionné pendant 1 minute, la température s'affichera.



TROP FROID – PROTECTION ANTIGEL

Une condition de gel potentiel a été détectée et toutes les pompes sont activées. Toutes les pompes fonctionnent pour au moins 4 minutes après que la condition de gel potentiel soit terminée.

Dans certains cas, les pompes peuvent être allumées et éteintes et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection antigel. Ceci est un message opérationnel, pas une erreur.



L'EAU EST TROP CHAUDE (OHS)

Une des sondes de température a détecté la température de l'eau du spa à 43.3 °C et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réglera automatiquement quand la température de l'eau du spa est en-dessous de 42. Vérifier pour une opération prolongée de la pompe ou une température ambiante élevée.

Contrôles Spa

Messages concernant le réchauffeur



L'ÉCOULEMENT DANS LE RECHAUFFEUR EST INSUFFISANT (HFL)

Il n'y a peut-être pas assez d'eau circulant dans le réchauffeur pour pousser la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur commencera après 1 minute. Voir "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



L'ÉCOULEMENT DANS LE RECHAUFFEUR EST INSUFFISANT (LF)*

Il n'y a pas assez d'eau circulant dans le réchauffeur pour pousser la chaleur loin de l'élément chauffant, et le réchauffeur a été désactivé. Voir « Vérifications sur l'écoulement » ci-dessous. Après que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau et commencer le démarrage du réchauffeur.



LE RECHAUFFEUR PEUT ÊTRE À SEC (DR)*

Possibilité d'un réchauffeur à sec ou pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint pour 15 minutes. Pressez n'importe quel bouton pour réenclencher le réchauffeur. Voir les "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



RECHAUFFEUR À SEC*

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint. Après que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau et déclencher le réchauffeur. Voir "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



L'EAU EST TROP CHAUDE (OHH)*

Une des sondes de température de l'eau a détecté 47.8 °C dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau quand l'eau est à nouveau en dessous de 42.2 °C. Voir « Vérifications sur l'écoulement » ci-dessous.



UN MESSAGE DÉJÀ ENREGISTRÉ REAPPARAÎT AVEC D'AUTRES MESSAGES

Certaines erreurs peuvent exiger de couper l'alimentation et de la remettre.

VERIFICATIONS DE L'ÉCOULEMENT

Vérifiez les filtres pour les possibilités de blocage. Essayez de nettoyer ou de remplacer les filtres (spécialement si le spa est équipé avec une pompe de circulation 24 heures). Vérifiez le niveau de l'eau, regardez pour des restrictions de débit d'aspiration, des vannes fermées, de l'air bloqué ou trop de jets fermés et une pompe amorcée.

Sur certains systèmes, même quand le spa est éteint, certains équipements peuvent être branchés pour continuer une surveillance de température ou si la protection antigèle est nécessaire.

* Ce message peut être remis à partir du panneau supérieur avec n'importe quelle pression de bouton.

Contrôles Spa

Message concernant la sonde



DESEQUILIBRE DES SONDÉS

Les sondes de température peuvent être désynchronisées par -16 °C. Appelez pour service..



DESEQUILIBRE DES SONDÉS*

Les sondes de température sont désynchronisées depuis plus d'une heure. Appelez pour service.



DEFAILLANCE DE LA SONDE – SONDE A, SONDE B

Une sonde de température ou une sonde de circuit est en panne. Appelez pour service.

Messages divers



PAS DE COMMUNICATION

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'informations du système. Appelez pour service.



FOU °C EST REMPLACÉ PAR °T

Le panneau de contrôle est dans le Mode Test. Appelez pour service.

* Ce message peut être remis sur le panneau avec n'importe quelle pression de bouton.

Contrôles Spa

Messages concernant le système

MEM FAIL -----

DEFAILLANCE DE LA MEMOIRE – ERREUR DE CHECKSUM *

Au démarrage, le système a échoué le test du Programme Checksum. Cela indique un problème avec le firmware (programme d'Operations) et exige un service.

MEM RSET -----

AVERTISSEMENT DE MEMOIRE – REMETTRE LA MEMOIRE PERSISTENTE*

Cela apparaît après n'importe quel changement dans la mise en place du système. Contactez votre revendeur si ce message apparaît plus d'une fois, ou s'il apparaît après que le système a fonctionné normalement pour une durée de temps.

CLOK FAIL -----

DEFAILLANCE DE MEMOIRE – ERREUR DANS LA PENDULE*

Contactez votre revendeur.

CNFG FAIL -----

ERREUR DE CONFIGURATION – LE SPA NE DEMARRE PAS

Contactez votre revendeur ou votre technicien de service.

STUK PUMP -----

UNE POMPE EST APPAREMMENT COINCEE

L'eau peut être surchauffé. ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTREZ DANS L'EAU. Contactez votre revendeur.

HOT FALT ----- CALL FOR SRVC -----

UN POMPE A ETE APPAREMMENT COINCEE LORS DE LA DERNIERE UTILISATION DU SPA.

ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTREZ DANS L'EAU. Contactez votre revendeur.

* Ce message peut être remis sur le panneau avec n'importe quelle pression de bouton.

Module Wi-Fi (si équipé)

Il contrôle à distance les opérations de votre spa via un module Wi-Fi intégré optionnel qui fonctionne avec l'Application de contrôle du Groupe Balboa Water Group Wi-Fi Spa. Cette application est disponible pour les appareils Apple® ou Android®. SVP, Reférez-vous au site internet de Balboa Water Group et à l'application pour portables pour plus d'informations.

<http://www.balboawater.com/bwa>

Note: Le Module Wi-Fi n'est pas disponible pour tous les modèles de spa. Si cette option n'est pas ajoutée par l'usine, consultez votre revendeur Master Spas pour plus de détails de compatibilité

Option Stéréo Deluxe Fusion Air (si équipé)

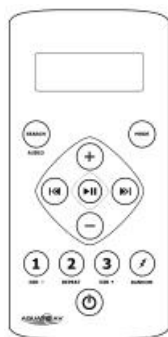
L'option Deluxe Stéréo Fusion Air offre des modes audio Bluetooth et FM. Ce système est résistant à l'eau et inclus une télécommande pour un changement de modes et contrôler la radio.

Attention: Ne jamais rester plus longtemps de 15 minutes dans votre spa quand la température de l'eau est au-dessus de 37 C. Si vous souhaitez passer plus de temps dans votre spa, pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température du spa a en-dessous de la température corporelle (37 C).

1.1 CONNECTEZ

La Stéréo Air Fusion Standard est toujours prête à chaque fois que le spa est branché et fonctionne.

1.2 TELECOMANDE



i Afin de prolonger la durée de vie de la batterie de la télécommande, le LCD peut être éteint pour 20 secondes s'il n'y a pas d'autre bouton pressé. Pour allumer la télécommande à nouveau, pressez n'importe quel bouton.

i Eteignez le DSP pour accès au contrôle des graves et des aigus.

i Pour les modes « Répéter » et « Manger » du Bluetooth, les fonctions de lecture doivent être activées à travers votre dispositif de media et non pas par la télécommande.

Boutons		Mode Musique: Bluetooth	Mode Radio FM
Puissance		Presser 1 fois : Allumer la télécommande Presser 2 fois : Changer du mode Opération au mode Prêt ou vice-versa.	
Mode		Presser 1 fois : Changer la source. Presser et tenir : Non	Presser 1 fois : Changer la source. Pressez et tenir : Non fonction
Rechercher/Audio		Presser 1 fois : Rechercher Presser et tenir : Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO)	Pressez 1 fois: Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO) Presser/tenir: Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO)
Augmenter le volume		Presser 1 fois: Volume augmenté Presser/tenir: aug. volume rapidement	Presser 1 fois: Volume augmenté Presser/tenir : aug. volume rapidement
Baisser le volume		Presser 1 fois : baisser volume Presser/tenir: baisser volume rapide	Presser 1 fois : baisser volume Presser/tenir: baisser volume rapidement
Jouer/Pauser		Presser 1 fois: Jouer/Pauser Presser/tenir: pas de fonction	Presser 1 fois: bouton de silence. Presser/tenir: Non fonction
Retour rapide		Presser 1 fois: chanson précéd. Presser/tenir: retour rapide	Presser 1 fois : Revenir en arrière Presser/tenir: recherché manuelle
Avance rapide		Presser 1 fois: prochaine chanson Pressez/tenir: avance rapide	Presser 1 fois : numériser Presser /tenir: recherché manuelle
1 / DIR-		Presser 1 fois: Revenir au dossier précédent. Presser/tenir: Non	Presser 1 fois: écouter station 1 FM Presser/tenir: station 1
2 / REPEAT		Pressez 1 fois: Répéter lecture. Presser/tenir: Répéter fonction	Presser 1 fois: écoute station 2 FM Presser/tenir: station 2
3 / DIR+		Presser 1 fois: avancer prochain dossier Pressez/tenir: Non	Presser 1 fois: écouter station 3 Presser/tenir: station 3
12V Trigger/Au hazard		Presser 1 fois: lecture au hazard	Pas de fonction



Option Stéréo Deluxe Fusion Air (si équipé)

1.3 INSTALLATION DE LA BATTERIE DE LA TELECOMMANDE DE CONTROLE

Dévissez la partie protectrice étanche au dos de la télécommande. Placez la batterie CR-2450 dans la télécommande RF et remplacez la partie protectrice. Quand la batterie est installée, le LCD de la télécommande de contrôle doit être complet et brillant sans clignotant.

1.4 SYNCHRONISATION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande devrait déjà être connectée à l'usine, mais si vous avez besoin de synchroniser la télécommande, suivez les étapes ci-dessous.

1. Pressez  bouton Puissance sur la télécommande pour l'allumer
2. Le LCD va s'illuminer et lire 'PAS DE CONNEXION'.
3. Pressez et maintenez  le bouton MODE pour 5 – 10 secondes.
4. Une fois que la télécommande a été connectée, le LCD affichera une des modes audio (BT AUDIO ou AUX).

Pour des télécommandes supplémentaires, vous aurez besoin d'activer/synchroniser ces télécommandes en suivant les étapes ci-dessus.

i Si la procédure de connexion ne marche pas, vérifiez la tension de la batterie de la télécommande. Vérifiez si la tension de la batterie et aussi si elle est installée correctement. Si la tension de la batterie est en dessous de 3V DC, remplacer la batterie.

i Si le LCD affiche "PAS DE CONNEXION" dans n'importe quel mode, cela veut dire que la télécommande est hors de portée de réception ou n'est pas connectée correctement. Rapprochez la télécommande du spa et essayez à nouveau.




i Si vous perdez la télécommande et que vous en achetez une nouvelle, suivez les instructions ci-dessus pour connecter la nouvelle télécommande.

2.1 CONNECTER AVEC UN DISPOSITIF BLUETOOTH

1. Transférez-vous sur le dispositif Bluetooth.
2. Sélectionnez 'AQUATIC AV' à partir de la liste des dispositifs à connecter (pas besoin de code).

i Seulement un dispositif Bluetooth peut être connecté avec le lecteur multimédia à n'importe quel moment.

2.2 ECOUTER VIA LE DISPOSITIF BLUETOOTH

1. Le mode Bluetooth peut être activé une fois que le dispositif Bluetooth est connecté
2. Jouer la chanson du dispositif et le son viendra du cube bleu du lecteur multimédia.
3. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour jouer/arrêter la chanson.
4. Pressez  /  (EN ARRIERE/EN AVANT) pour jouer soit les chansons précédentes ou les prochaines chansons.
5. La liste et le volume peuvent être contrôlés directement de votre dispositif Bluetooth ou de la télécommande.

Option Stéréo Deluxe Fusion Air (si équipé)

3.1 ECOUTER VIA FM



1. Pressez  (MODE) sur la télécommande pour changer au mode radio FM.

i Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, la fréquence par défaut sera 87.5MHz, comme montré sur le LCD de la télécommande.

i La radio FM est seulement disponible quand vous êtes dans le mode Radio FM.





3.2 SCANNER OU CHERCHER LES CHAINES RADIO FM/RADIO

1. Pressez  (ARRIERE) ou  (AVANT) pour chercher une nouvelle station.




2. Pressez et maintenez soit  (ARRIERE) ou  (AVANT) pour une opération manuelle.

i Après avoir utilisé le mode Recherche, le système retournera automatiquement sur le mode Scan après 20 secondes.

3.3 SAUVEGARDER LES STATIONS DE RADIO EN MEMOIRE

Pour sauver la fréquence actuelle dans la mémoire, pressez   or  ou , et maintenir pour plus de 2 secondes. La station sera sauvegardée sur le bouton correspondant.

3.4 ECOUTER POUR SAUVER LA MEMOIRE DE LA RADIO

Pressez le ,  ou  bouton pré-établi si vous voulez écouter la station enregistrée sur ce bouton.


3.5 CHANGER ENTRE LES MODES FM US ET EUROPEENS

1. Assurez-vous que la base et la télécommande soient allumées et dans le mode 'RADIO'.

2. Pressez le bouton AUDIO 6 fois d'affilée.

3. La télécommande affichera 'ERE USA' ou 'ERE EUR' selon le mode récemment sélectionné.

4. Utilisez  et  boutons pour changer entre les modes US ou Européen.

5. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour sélectionner le mode désiré.

6. Une fois que vous avez changé de mode, il sera par défaut dans la station FM enregistrée dans 'PRESET'.



i Le mode US augmentera ou diminuera la fréquence dans FM des chaînes de 0.1 MHz à la fois (88.5, 88.6, 88.7, etc. MHz). Le mode EUR augmentera ou diminuera la fréquence FM des chaînes de 0.05 MHz à la fois (88.25, 88.30, 88.35, etc. MHz).

i Dans le mode Recherche et dans le mode FR Européen, toutes les chaînes de fréquences seront visibles.

4.1 AJUSTER LE NIVEAU DU VOLUME

1. Pressez  (MONTER VOLUME) une fois pour augmenter le volume.

2. Pressez  (BAISSER VOLUME) une fois pour réduire le volume.

3. Pressez et maintenez  ou  et le cube bleu du lecteur multimédia augmentera ou diminuera le volume audio de façon continue.

FUSION TOUCH SOUND (si équipé)

Attention : Ne jamais rester plus longtemps de 15 minutes dans votre spa quand la température de l'eau est au-dessus de 36°C. Si vous souhaitez passer plus de temps dans votre spa, pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température du spa en-dessous de la température corporelle (37°C).

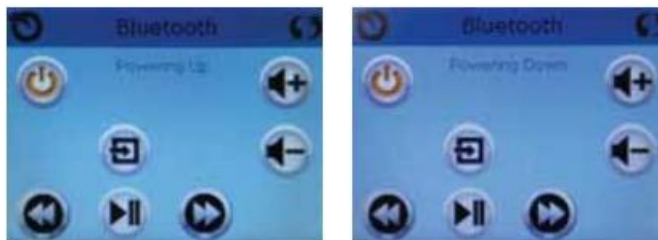
L'option Audio BT Balboa offre une connexion Bluetooth pour écouter de la musique à partir d'un appareil audio fonctionnant Bluetooth. Les fonctions du système BBA comme la puissance, le volume et les changements de stations peuvent être obtenues à partir du panneau de contrôle supérieur du spa dans le menu Musique.



Dans le menu Musique, l'écran indiquera l'état actuel du système BBA. Cet écran indique que le système audio est actuellement éteint.



Pressez la touche "Puissance" pour allumer ou éteindre le système audio BBA.



FUSION TOUCH SOUND (si équipé)

Attention : ne jamais rester plus longtemps de 15 minutes dans votre spa quand la température de l'eau est au-dessus de 36°C. Si vous souhaitez passer plus de temps dans votre spa, pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température du spa en-dessous de la température corporelle (37°C).

Une fois branché le système indiquera « Découverte ». « Découverte » indique que le système est disponible pour recevoir une connexion avec un appareil portable audio. BT Connecté indique que l'appareil audio Bluetooth est connecté au système BBA. BT Pas Connecté indique qu'aucune connexion n'a été faite pendant la période « Découverte » et que l'unité a éteint la connexion Bluetooth. Utilisez la touche « Puissance » pour éteindre et ensuite rallumez afin de retrouver le Bluetooth à nouveau.



CONNEXION BLUETOOTH:

1. Allumez l'amplificateur à partir du menu Musique du panneau de contrôle du spa.
2. Allumez la fonction Bluetooth de votre portable ou de votre appareil de musique.
3. Sur votre portable, pressez la touche « recherche » de la fonction Bluetooth. Assurez-vous d'être près du spa.
4. Sélectionnez « PPGME60 » à partir de la liste des fonctions.
5. Entrez « 6000 » comme mot de passe (si demandé). Sur certains appareils plus anciens, le mot de passe est « 60BT ».
6. Pressez « Connecter ».
7. Une fois connecté vous pouvez maintenant écouter votre musique pr é é à partir de votre portable. La rang é d'écoute est jusqu'à 9 mètres (selon l' installation).

OPTION STEREO FUSION AIR BT (si équipé)



Attention: Ne restez pas plus de 15 minutes dans le spa par session quand la température de l'eau est au-dessus de 36 degrés. Si vous désirez passer plus de temps dans le spa, soit pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température de l'eau en-dessous de la température corporelle (37 degrés).

DANGER – Risque de choc électrique. Ne pas manipuler les contrôles audio pendant que vous êtes à l'intérieur du spa.

DANGER – Risque de choc électrique. Ne pas manipuler, ouvrir, fermer ou connecter les appareils à quai avec des mains humides

DANGER – Risque de choc électrique. Ne pas laisser les portes de compartiment ouvertes.

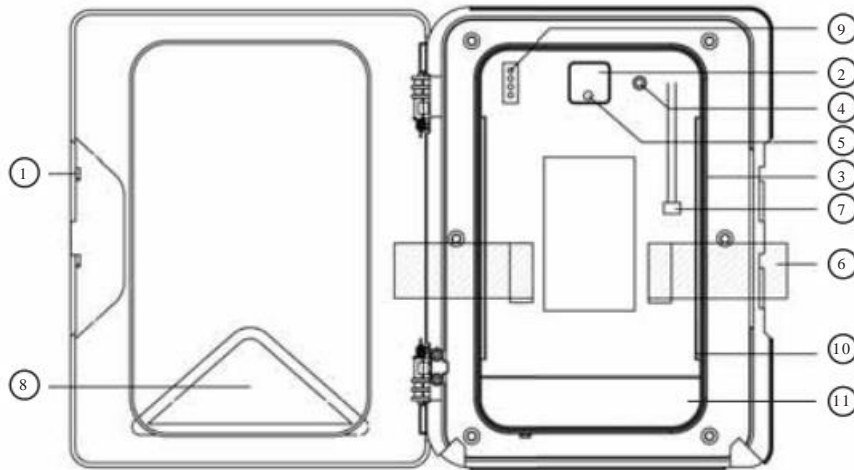
DANGER – Risque de choc électrique. Remplacer les composants seulement avec les composants identiques.

ATTENTION – Eviter une électrocution. Ne pas connecter n'importe quels composants auxiliaires/externes au système (i.e. câbles, enceintes supplémentaires, écouteurs, des composants supplémentaires Audio/Vidéo, etc.).

NOTE: Ces unités ne sont pas fournies avec une antenne extérieure ; si ajoutée, elle doit être installée conformément avec l'article 810 du Code National Electrique, ANSI / NFPA 70.

NOTE: Ne réparez pas ce produit vous-même car l'ouverture ou l'enlèvement des couvertures peuvent vous exposer une tension dangereuse ou à d'autres risques de blessures. Appeler une personne qualifiée pour toutes réparations.

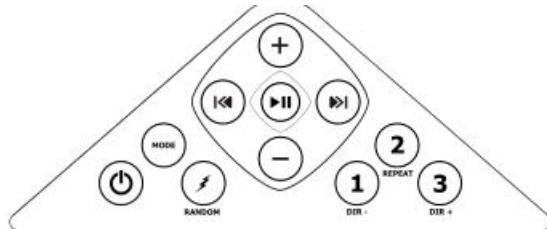
OPTION STEREO FUSION AIR BT- Contrôles d'emplacement



1.1 CONTROLES DE FERMETURE MEDIA DIGITAL

1. Ouvrir/Fermer le loquet et la porte protective
2. Bouton d'alimentation ALLUME/ETEINT
3. Eau/Joint d'intérieur de protection de poussière
4. Contribution de 3.5mm Aux pour les appareils MP3
5. LED Alimentation ALLUME/ETEINT
6. Sangle de Sécurité pour les appareils de media digital
7. Connecteur USB
8. Tableau de contrôle du clavier
9. Indicateur du Mode LED
10. Lumière du fond
11. Plateau de storage des câbles

OPTION STEREO FUSION AIR BT- Contrôles d'emplacement

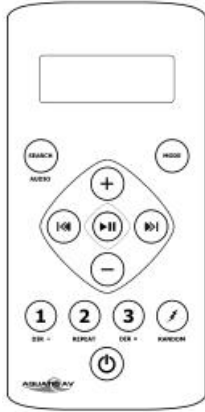


1.2 TABLEAU DE CONTROLE DU CLAVIER

Boutons		Mode de Musique: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	Mode de Radio FM
Alimentation		Pressez 1 fois: Changer du mode Opération au mode Prêt et vice-versa.	
Mode		Pressez 1 fois: Changer la source. A et M : Pas fonction	Pressez 1 fois : Change la source. A et M : Pas fonction
Augmentation volume		Pressez 1 fois : Aug. volume P et M: Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Aug. volume P et M: Aug. volume rapidement
Diminution volume		Pressez 1 fois: Diminuer volume P et M: Dim. Volume rapidement	Pressez 1 fois: Diminuer volume P et M : Dim. Volume rapidement
Retour Rapide		Pressez 1 fois: Chanson avant .P et M :retour rapide	Pressez 1 fois: Enumérer en arrière P et M: Changer manuellement
Fast Forward		Presser 1 fois: Chanson prochaine P et M: avance rapide	Pressez 1 fois: Enumérer en avance P et M: Changer manuellement
12V lecture/ Au hasard		Presser 1 fois : lecture au hasard P et M: Changer 12V allume/éteint	Pressez 1 fois: pas de fonction P et M: Lecture externe Alimentation 12V power allume/éteint
Ecoute/pause		Pressez 1 fois: Ecoute/Pause P et M : Pas de fonction	Pressez 1 fois : En sourdine P et M: pas de fonction
1 / DIR-		Pressez 1 fois: Retour au dossier P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecoute station 1 enregistré FM P et M: régler Station 1 FM enregistré. Press and hold: Set preset FM station 1
2 / REPETER		Pressez 1 fois : Répéter fonction P et M: pas fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 2 enregistré FM P et M: régler Station 2 FM enregistré
3 / DIR+		Pressez 1 fois : Avancer au prochain dossier. P et M: Pas fonction	Pressez 1 fois : Ecouter station 3 FM P et M: régler Station 3 FM enregistré

i Le clavier sur le tableau a un ensemble de clés moins important que celui de la télécommande mais a exactement les mêmes fonctions correspondantes. Ce clavier vous permet d'utiliser l'appareil sans la télécommande.

OPTION STEREO FUSION AIR BT- Contrôles d'emplacement



- i** Si votre lecteur de musique est connecté via une contribution auxiliaire vous ne pourrez pas contrôler le courant d'informations.
- i** Pour prolonger la vie de la batterie de la télécommande, le LCD s'éteindra pour 20 secondes s'il n'y a pas d'autres boutons pressés.
- i** Pour rallumer la télécommande, pressez n'importe quel bouton une fois et puis pressez la commande désirée. Éteignez DSP pour accéder au contrôle des basses et des aigus.
- i** Dans le mode Bluetooth, les fonctions Répétition ou lecture diverse doivent être activées via votre appareil de media et non pas à partir de votre télécommande.

1.3 TELECOMMANDE

Boutons	Mode de Musique: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	Mode de Radio FM
Alimentation	Pressez 1 fois : Allumez la télécommande Pressez 2 fois: Changer du mode Opération au mode Prêt ou vice-versa.	
Mode	Pressez 1 fois: Changer la source. P et M: Pas de fonction	Pressez 1 fois: changer la source. P et M: Pas de fonction
Recherche/Audio	Pressez 1 fois: Rechercher P et M: Menu Audio (BAS-TRE- BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)	Pressez 1 fois: Menu Audio(BAS-TRE- BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) P et M: Menu Audio(BAS-TRE- BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)
Augmentation Volume	Pressez 1 fois : Augmenter volume P et M : Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Augmenter Volume P et M: Aug. Volume rapidement
Diminuer Volume	Pressez 1 fois : Augmenter volume P et M : Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Augmenter Volume P et M: Aug. Volume rapidement
Jouer/Pause	Pressez 1 fois: Baisser volume P et M: Baisser volume rapidement	P et M: Baisser volume P et M: Baisser volume rapidement
En arrière Rapidement	Pressez 1 fois: Chanson d'avant . P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois : Enumérez en arrière P et M: changer manuellement
En avant rapidement	Pressez 1 fois : Prochaine chanson P et M: Avancez rapidement	Pressez 1 fois : Enumérez en avant P et M: Changer manuellement
1 / DIR-	Pressez 1 fois : Retour au dossier d'avant. P et M: Pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 1 FM . P et M. Régler station 1 enregistré
2 / REPEAT	Pressez 1 fois : Répéter P et M : Pas de fonction	Pressez 1 fois : Ecouter station 2 FM. P et M: Régler station 2 enregistré
3 / DIR+	Pressez 1 fois : Avancer prochain dossier P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 3 FM. P et M: Régler station 3 enregistré
Au hasard	Pressez 1 fois: Fonction de lecture au hasard. P et M : Renversement interne	Pressez 1 fois: Pas de fonction P et M: Renversement externe 12V alimentation Allumé/Eteinte

Option Stereo Fusion Air BT - Branchement

2.1 INSTALLATION DE LA BATTERIE DE LA TELECOMMANDE DE CONTROLE

Dévissez la partie protectrice éanche au dos de la télécommande. Placez la batterie CR-2450 dans la télécommande RF et remplacez la partie protectrice. Quand la batterie est installée, le LCD de la télécommande de contrôle doit être complet et brillant sans clignotant.

2.2 ALIMENTATION

Pressez le  bouton le bouton ALLUME/ETEINT




Lumière rouge : branchez le boîtier sur ALLUME, mais l'appareil doit être en mode « Veille ».

Lumière bleue : l'appareil est ALLUME et cherche une station de radio.





Pour les applications qui demandent une faible intensité de courant et où la batterie peut se décharger, le bouton d'alimentation doit être ETEINT dans l'appareil. Quand le bouton de l'alimentation est dans la position ETEINT, la position rouge du LED ne sera pas surlignée.

Pour les applications où une batterie 12 V n'est pas utilisée, le bouton d'alimentation peut rester sur ETEINT et la télécommande ou les commandes de contrôles peuvent être utilisées pour allumer ou éteindre en conséquence.

2.3 SYNCHRONISATION DE LA TELECOMMANDE



1. Eteignez l'appareil avec le bouton d'alimentation à l'intérieur de la porte. Le LED ne doit pas être surligné.
2. Pressez le bouton Rouge  (ALIMENTATION) sur la télécommande.
3. Pressez et maintenez le bouton  (MODE) jusqu'à que le LCD lit CONNECTER.
4. Continuez à presser et à maintenir le bouton  (MODE) pendant l'étape 5 ci-dessous.
5. Mettre l'appareil en mode neutre (dans les 10 secondes) avec le bouton allume/eteint de la porte (le LED rouge s'allumera et tournera bleu).
6. La télécommande du LCD doit lire BIENVENUE ou montre un mode de position comme RADIO, USB, BT ou AUX IN.


Pour les contrôles supplémentaires de la télécommande, vous avez aussi besoin d'activer/synchroniser ces contrôles en suivant ces étapes au-dessus.

-  *Si la procédure de connexion ne marche pas, tourner le bouton sur éteint en utilisant le bouton d'alimentation à l'intérieur du boîtier. Débranchez la broche 12 sur le derrière du bouton pour 3 minutes. Rebranchez et répétez ces étapes*
-  *Si la procédure de connexion ne marche pas, tourner le bouton sur éteint en utilisant le bouton d'alimentation à l'intérieur du boîtier. Débranchez la broche 12 sur le derrière du bouton pour 3 minutes. Rebranchez et répétez ces étapes*
-  *S'il le LCD affiche "Pas de connexion" dans n'importe quel mode, cela veut dire que la télécommande est hors de portée de réception. Rapprochez la télécommande du spa et essayez à nouveau.*
-  *Si vous perdez la télécommande et achetez une nouvelle, svp, suivez les directions ci-dessus pour faire la connexion avant de l'utilisation.*








OPTION STEREO FUSION AIR BT-Ecoute des appareils

3.1 ECOUTER AVEC UN USB








1. Branchez le lecteur de Media Digital.
2. Connectez votre lecteur au câble USB câble à l'intérieur de lecteur de Media Digital en utilisant l'adaptateur USB correct.
3. Sécurisez l'appareil avec des sangles fournies.
4. Sécurisez la porte protectrice de lecteur de Media Digital.
5. Pressez  (PUISSANCE) sur la touche commande ou bouton Puissance sur le lecteur pour le brancher.
6. Pressez  (MODE) sur la touche commande pour sélectionner le mode USB. Utilisez les boutons comme montrés sur le tableau de la touche commande.

 *Toujours assurez-vous de connecter et de déconnecter votre lecteur de media avec des mains sèches!*

3.1.1 RECHERCHE USB

1. Quand vous utilisez un appareil USB, pressez  (RECHERCHER) pour entrer dans le mode de recherche USB.
2. Utilisez  et  (volume HAUT/BAS) pour défiler les dossiers que vous avez sur votre appareil USB et sélectionnez un dossier en pressant le bouton  (JOUER/PAUSER).
3. Utilisez  et  (volume HAUT/BAS) pour défiler les chansons dans le dossier et pressez  (JOUER/PAUSER) pour jouer la chanson désirée.

3.1.2 RECHERCHE IPHONES ET IPODS

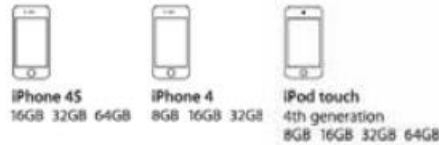
1. Quand vous utilisez un IPHONE ou un IPOD, pressez  (RECHERCHE) pour entrer dans le mode « Recherche » du Iphone ou du Ipod.
2. Une fois dans le mode « Recherche », la touche commande affichera « Listes des chansons ». Continuez de presser  (RECHERCHE) pour faire défiler les modes de Recherche de ci-dessous :
1) Liste 2) Artiste 3) Album 4)Chanson 5) Style 6) Compositeur 7) Radio.
3. Pressez  (JOUER/PAUSER) Pour sélectionner le mode de recherche desiré.
4. Utilisez  et  (Volume HAUT/BAS) pour defiler votre media dans le mode selectionné.
5. Une fois le media trouvé pressez  (JOUER/PAUSER) pour faire votre sélection. Si vous avez choisi une chanson, celle-ci commencera à jouer, si vous avez sélectionné une liste de chansons, artiste, album, genre, compositeur ou livre audio, les chansons dans le fichier seront visibles. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour écouter la chanson désirée dans le fichier.

3.1.2 CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Quand les appareils spécifiques USB sont connectés à l'entrée USB, la batterie de l'appareil se chargera.

OPTION STEREO FUSION AIR BT-Ecoute des appareils

3.1.3 MODELES D'I-PHONE ET D'I-POD COMPATIBLES



3.2.1 SE CONNECTER AVEC UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Changez à votre appareil Bluetooth.
2. Sélectionnez 'AQUATIC AV' à partir de la liste des appareils disponibles à connecter (pas de code nécessaire)

i *Seulement un appareil Bluetooth peut être connecté avec un appareil de Media Digital à tout moment. Si un autre appareil est à la portée et est connecté, un nouvel appareil ne pourra pas être connecté. Déconnectez l'autre appareil ou rebranchez et immédiatement essayez de connecter le nouvel appareil.*

i *Ce système audio est compatible avec beaucoup d'appareils Bluetooth. Master Spas Inc. ne garantit pas la compatibilité avec tous les appareils Bluetooth.*

3.2.2 ECOUTER VIA UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Le mode Bluetooth sera activé une fois que l'appareil Bluetooth est connecté
2. Jouez la chanson à partir de l'appareil et le son jouera à travers l'appareil de Media Digital.
3. Pressez **(▶||)** (JOUER/PAUSE) pour jouer ou arrêter la chanson.
4. Pressez **(◀)** / **(▶)** les boutons (RECULER/AVANCER RAPIDEMENT) pour jouer la chanson précédente ou la prochaine..
5. La recherche et le volume peuvent être contrôlés directement de la télécommande ou du tableau de contrôle de votre appareil Bluetooth.

3.3 ECOUTER VIA UNE ENTREE AUXILIAIRE

1. Allumez l'appareil de Media Digital.
2. Connectez votre appareil MP3 soit à une prise d'entrée ou à une entrée RCA.
3. Sécurisez l'appareil avec des sangles fournies.
4. Sécurisez la porte protectrice de l'appareil de Media Digital.
5. Pressez **(MODE)** sur la télécommande pour sélectionner le mode 'AUX IN'.


i *Seulement une entrée auxiliaire (3.5mm Jack or RCA) peut être utilisée à tout moment.*

3.4 AJUSTER LE VOLUME

1. Pressez **(+)** (VOLUME FORT) une fois pour augmenter le volume.
2. Pressez **(-)** (VOLUME BAS) une fois pour réduire le volume
3. Pressez **(+)** et **(-)** Maintenir soit l'un ou l'autre et le loquet to Media Digital Media augmentera ou diminuera le volume audio continuellement.

OPTION STEREO FUSION AIR BT-Ecoute Radio FM

4.1 ENTRER LE MODE RADIO FM



1. Pressez  (MODE) sur la télécommande pour changer au mode radio FM.

i Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, la fréquence par défaut sera 87.5MHz, comme montré sur le LCD de la télécommande.

i La radio FM est seulement disponible quand vous êtes dans le mode Radio FM.




4.2 SCANNER OU CHERCHER LES CHAINES RADIO FM RADIO

1. Pressez  (ARRIERE) ou  (AVANT) pour chercher une nouvelle station.




2. Pressez et maintenez soit  (ARRIERE) ou  (AVANT) pour une opération manuelle.

i Après avoir utilisé le mode Recherche, le système retournera automatiquement sur le mode Scan après 20 secondes.

4.3 SAUVEGARDER LES STATIONS DE RADIO EN MEMOIRE

Pour sauver la fréquence actuelle dans la mémoire, pressez  ,  ou  et maintenez pour plus de 2 secondes. La station sera sauvegardée sur le bouton correspondant.

4.4 ECOUTER POUR SAUVER LA MEMOIRE DE LA RADIO

Pressez le  ,  ou  bouton pré-églé si vous voulez écouter la station enregistrée sur ce bouton.


4.5 CHANGER ENTRE LES MODES FM US ET EUROPEENS

1. Assurez-vous que la base et la télécommande soient allumées et dans le mode 'RADIO'.

2. Pressez le bouton AUDIO 6 fois d'affilée.

3. La télécommande affichera 'ERE USA' ou 'ERE EUR' selon le mode récemment sélectionné.

4. Utilisez  et  boutons pour changer entre les modes US ou Européen.

5. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour sélectionner le mode désiré.

6. Une fois que vous avez changé de mode, il sera par défaut dans la station FM enregistrée dans 'PRESET'.



i Le mode US augmentera ou diminuera la fréquence dans FM des chaînes de 0.1 MHz à la fois (88.5, 88.6, 88.7, etc. MHz). Le mode EUR augmentera ou diminuera la fréquence FM des chaînes de 0.05 MHz à la fois (88.25, 88.30, 88.35, etc. MHz).

i Dans le mode Recherche et dans le mode FR Européen, toutes les chaînes de fréquences seront visibles.

4.6 AJUSTER LE NIVEAU DU VOLUME

1. Pressez  (MONTER VOLUME) une fois pour augmenter le volume.

2. Pressez  (BAISSER VOLUME) une fois pour réduire le volume.

3. Pressez et maintenez  ou  et le cube bleu du lecteur multimédia augmentera ou diminuera le volume audio de façon continue.

OPTION DELUXE STEREO AIR FUSION B T - f o n c t i o n s

5.1 LUMIERE INTERNE DE L'APPAREIL

Utilisez le bouton sur la t  commande pour changer la lumière interne ALLUME/ETEINT.



TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU



Dans un spa le bien-être passe par une bonne qualité de l'eau et un bon équilibre, une eau propre et claire est une condition essentielle afin d'apprécier son moment détente. Tout comme l'eau de la piscine, celle du spa doit être désinfectée propre et saine. Il existe cependant des particularités, une température élevée qui agit sur la performance des produits de traitement, un volume d'eau restreint de 800 à 1500 litres avec un nombre de baigneurs qui est proportionnellement important.

De part ces spécificités l'équilibre de l'eau est plus sensible et réactif à son environnement, cependant il n'est ni difficile ni contraignant d'entretenir l'eau de son spa. La clé d'une eau saine et limpide se résume en 4 points essentiels :

- 1) Contrôle régulier et ajustement du niveau de l'eau
- 2) La désinfection
- 3) L'entretien de La filtration (nettoyage du filtre)
- 4) Le nettoyage du spa et son environnement.

Avant tout traitement ou mesure pour un traitement homogène de l'eau :

- **mettez en route toutes les pompes de votre spa**
- **si votre Spa est équipé de vannes** de dérivation, placez celles-ci en position médiane durant le traitement et après chaque utilisation (déviation de l'eau vers tous les jets).
- ⚠ **si votre Spa est équipé d'une cascade** laissez un filet d'eau s'écouler.
- Tous les jets doivent être laissés dans leur position ouverte.
- Les commandes d'air/vannes d'aération fermées.

A chaque départ de cycle, votre spa effectuera un cycle de nettoyage en démarrant tous les moteurs et permettra aux produits désinfectant de passer dans toutes les conduites. Chaque fois que le spa est vidé, le ou les filtres doivent être nettoyés (et égouttés/séchés, où applicable).

• En l'absence de traitement automatisé et/ou continu de l'eau (mesure et dosage chimique), aucune dose manuelle de produits chimiques ne doit être effectuée en présence de baigneurs dans le spa.

Pour connaître la procédure correspondant à votre mode de traitement reportez aux pages suivantes

Retrouvez tous ces conseils sur Irrijardin.fr tutos sur le fonctionnement et l'entretien du spa

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
 Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
 Comment mettre en eau son spa
 Comment utiliser son spa en hiver





TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU



Introduction :

Pour que les moments de détente dans votre spa soient agréables et vous procurent le bien-être que vous méritez, la qualité de votre eau doit être irréprochable.

Dans cette vidéo, vous verrez qu'il n'est pas difficile ni contraignant de veiller au bon équilibre de l'eau de votre spa à conditions de respecter certaines règles simples.

ATTENTION : Ce document préconise l'utilisation de biocides spécifiques aux spas. Utilisez-les avec précaution et dans les quantités adéquates en vous référant aux notices d'utilisation de chaque produit.

Etape 1 : Programmation de la filtration

Avant toute opération, veillez à bien vérifier la bonne programmation de la filtration de votre spa :

- Si votre spa est équipé d'une pompe de circulation, programmez la en 24h/24, avec 2 démarrages de cycle si le spa le permet.
- Si votre spa est équipé d'une pompe thérapie faisant office de filtration, programmez-la sur 2 cycles de filtration de maximum 6 heures chacun toutes les 12 heures.

Avant tout traitement ou mesure, mettez en route toutes les pompes de votre spa pour un traitement homogène de toutes les conduites. Si votre Spa est équipé de vannes de dérivation, placez celles-ci en position médiane durant le traitement et après chaque utilisation. De plus, pensez à toujours laisser un filet d'eau s'écouler de la cascade. A chaque départ de cycle, votre spa effectuera un cycle de nettoyage en démarrant tous les moteurs et permettra aux produits de passer dans toutes les conduites.

Retrouvez tous ces conseils sur Irrijardin.fr tutos sur le fonctionnement et l'entretien du spa

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
 Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
 Comment mettre en eau son spa
 Comment utiliser son spa en hiver





TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU

Etape 2 : Contrôle régulier et ajustement de l'équilibre de l'eau

Une eau mal équilibrée risque d'entraîner une sur consommation de produits de traitement. L'eau aura tendance à devenir laiteuse, trouble ou verte... loin de l'eau cristalline dont vous rêviez !



Après la mise en eau ou la remise à niveau de votre spa, 3 paramètres fondamentaux sont à contrôler à l'aide de bandelettes ou pastilles d'analyse dans l'ordre suivant :

La dureté de l'eau (ou TH) :

Le TH doit généralement se situer entre 150 et 250 ppm.

En dessous de 150 ppm, votre eau est trop « douce ». Elle peut devenir corrosive pour vos équipements et irritante pour vos yeux. A l'inverse, au-delà de 250 ppm, votre eau est trop « dure ». Dans ce cas, il est nécessaire d'adoucir votre eau en utilisant un séquestrant calcaire afin d'éviter la formation de dépôts ou précipités calcaires.

INFO DOSAGES :

Séquestrant calcaire :

Anti calcaire Spa Time	- 20 à 30 ml par m ³ directement dans l'eau
	- Si le TH est supérieur à 300ppm, doublez les quantités

L'alcalinité (ou TAC) :

Le TAC doit se situer entre 80 et 120 ppm et doit être contrôlé une fois par semaine.

Un bon niveau de TAC permet d'optimiser et de stabiliser le pH. Si votre niveau de TAC est trop bas, vous pouvez le remonter en utilisant un rehausseur d'alcalinité.

INFO DOSAGES :

Rehausseur d'alcalinité :

Alca Plus Spa Time	20g par m ³ directement dans l'eau pour augmenter le TAC de 10ppm
--------------------	--

Le pH :

Le pH doit se situer entre 7.0 et 7.4 pour le chlore et l'oxygène actif, entre 7.4 et 7.6 pour le Brome et doit être contrôlé au minimum 1 fois par semaine. Si votre pH est trop bas, augmentez-le de maximum 0,3 unités par heure avec du pH+. A l'inverse, si votre pH est trop haut, diminuez-le de maximum 0,5 unités par heure avec du pH-.

INFO DOSAGES :

pH+ :

pH+ Spa Time	10g par m ³ directement dans l'eau pour augmenter le pH de +0.1
hth® Spa pH PLUS	15 g par m ³ directement dans l'eau pour augmenter le pH de +0.2

pH- :

pH- Spa Time	10g par m ³ directement dans l'eau pour baisser le pH de -0.1
hth® Spa pH MOINS	15 g par m ³ directement dans l'eau pour baisser le pH de -0.2



TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU



Etape 3 : Désinfection de l'eau

3 modes de désinfection s'offrent à vous pour traiter votre spa : Oxygène actif, Brome ou chlore.

Contrôlez le taux de désinfectant de votre spa au moins une fois par semaine à l'aide de bandelettes d'analyse

Conseil de pro : Suite à l'ajout de produits désinfectants, pensez à laisser ouverte votre couverture thermique durant 30min afin de laisser s'évacuer le dégagement gazeux des produits chimiques.

Désinfection à l'oxygène actif :

Le taux d'oxygène actif doit être au minimum de 8mg/L et doit être contrôlé 5 à 10 minutes après l'ajout du produit.

Pour un traitement régulier, ajoutez de l'oxygène actif avant chaque baignade. En cas d'utilisation intensive du spa, doublez la quantité afin d'obtenir une désinfection suffisante. Si votre spa n'est pas utilisé, ajoutez du désinfectant environ 2 fois par semaines, pompes en fonctionnement.

INFO DOSAGES :

Oxygène actif :

Oxygène actif granulés Spa Time	<ul style="list-style-type: none"> - 10g par m³ avant chaque baignade directement dans l'eau - En cas d'utilisation intensive, doublez les quantités. - Si le spa n'est pas utilisé : 10g par m³ au minimum 2 fois par semaine
hth ® Spa OXYGÈNE ACTIF pastilles 20g	<ul style="list-style-type: none"> - 1 pastille par m³ après chaque baignade dans le compartiment de dosage ou un diffuseur - En cas d'utilisation intensive, doublez les quantités. - En traitement régulier : 1 pastille par m³ tous les 4 jours

Pour renforcer l'action de l'oxygène actif et maintenir une eau cristalline, ajoutez régulièrement un activateur d'oxygène actif directement dans l'eau.

INFO DOSAGES :

Activateur d'oxygène actif :

Activateur d'oxygène actif Spa Time	20ml par m ³ 1 fois par semaine directement dans l'eau
hth ® Spa CHOC SANS CHLORE POUDRE	15g par m ³ toutes les 2 semaines directement dans l'eau



TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU



Désinfection au brome :

Le taux idéal de brome dans l'eau de votre spa doit se situer entre 3 et 5mg/l.

Effectuez un traitement choc au démarrage de votre spa, puis ajoutez du brome régulièrement dans l'eau afin qu'il se diffuse durant les périodes de filtration programmées et se stabilise au taux désiré.

ATTENTION : Le brome ne s'ajoute pas directement dans l'eau de votre spa. Déposez-le dans le dans le compartiment de dosage ou un diffuseur, en fonction du modèle de votre spa. De plus, n'utilisez pas de brome avec des cartouches ayant un apport de minéraux ou métaux type ECO-PUR.

INFO DOSAGES :

Traitement choc :

Désinfectant Plus Bayrol	1 sachet par m ³ au démarrage du spa directement dans l'eau
--------------------------	--

Brome :

Brome pastilles Spa Time	1 à 3 pastilles par m ³ par semaine dans le compartiment de dosage ou un diffuseur.
--------------------------	--

Désinfection au chlore :

Le taux de chlore idéal dans votre spa doit se situer entre 1.0 et 3 mg/l

Ajoutez du Chlore après chaque baignade. Si votre taux de chlore est trop faible, rajoutez-en directement dans l'eau de votre spa, pompes en fonctionnement.

INFO DOSAGES :

Chlore :

Chlore granulés Spa Time	5g par m ³ après chaque baignade directement dans l'eau
<i>htb</i> ® Spa flash Désinfection	15g (1/3 dosette) par m ³ d'eau. Saupoudrer le produit directement dans le spa minimum 1h avant la baignade.

Retrouvez tous ces conseils sur Irrijardin.fr tutos sur le fonctionnement et l'entretien du spa

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
 Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
 Comment mettre en eau son spa
 Comment utiliser son spa en hiver





TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU

Etape 4 : Entretien et nettoyage du spa

Parfois, une bonne filtration et une désinfection efficace ne suffisent pas à éviter certains désagréments du quotidien. Voici quelques astuces pour les éviter :

Afin de conserver une eau propre et saine, renforcez l'action de votre désinfectant habituel en effectuant régulièrement un traitement choc préventif.



INFO DOSAGES :

Traitement choc :

Désinfectant Plus Bayrol	1 sachet par m ³ 1 fois par semaine directement dans l'eau
--------------------------	---

hth® Spa CHOC SANS CHLORE POUDRE	15g par m ³ toutes les 2 semaines directement dans l'eau
---	---

Si votre eau à tendance à se troubler, agissez en utilisant un produit clarifiant.

INFO DOSAGES :

Clarifiant :

Clarifiant Spa Time	10ml par m ³ 1 fois par semaine directement dans l'eau
hth® Spa EAU ÉCLATANTE 3 EN 1	2 bouchons par m ³ toutes les 2 semaines directement dans l'eau

En cas d'apparition de mousse, utilisez de l'anti-mousse et laissez agir quelques jours.

INFO DOSAGES :

Dosage anti mousse :

Anti-mousse Spa Time	10ml par m ³ directement dans l'eau
hth® Spa ANTI-ÉCUME	1 bouchon par m ³ directement dans l'eau

Retrouvez tous ces conseils sur Irrijardin.fr tutos sur le fonctionnement et l'entretien du spa

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
 Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
 Comment mettre en eau son spa
 Comment utiliser son spa en hiver





TRAITEMENT CHIMIQUE ET EQUILIBRE DE L'EAU



Avec le temps, des dépôts peuvent se former à l'intérieur des canalisations et altérer votre filtration. Afin de les nettoyer et de les désincruster efficacement, nettoyez votre filtre, remplacez-le et versez du nettoyant canalisation dans le préfiltre. Laissez ensuite tourner l'ensemble des pompes 5 min, laissez agir 1 h, puis refaites circuler l'eau avant de vider et nettoyer complètement votre spa.

INFO DOSAGES :

Dosage nettoyant canalisation :

Nettoyant canalisation Spa Time	200g par m ³ dans le préfiltre
------------------------------------	---

Pour un nettoyage ciblé et efficace de l'intérieur de votre spa, appliquez du nettoyant ligne d'eau sur un chiffon ou une éponge non abrasive, puis brossez les impuretés et dépôts gras.

Pour finir, remplacez la totalité de votre eau environ tous les 2 mois suivant utilisation et entretien.

Retrouvez tous ces conseils sur Irrijardin.fr tutos sur le fonctionnement et l'entretien du spa

Comment contrôler et traiter l'eau de son spa
 Comment entretenir le filtre à cartouche de son spa
 Comment mettre en eau son spa
 Comment utiliser son spa en hiver





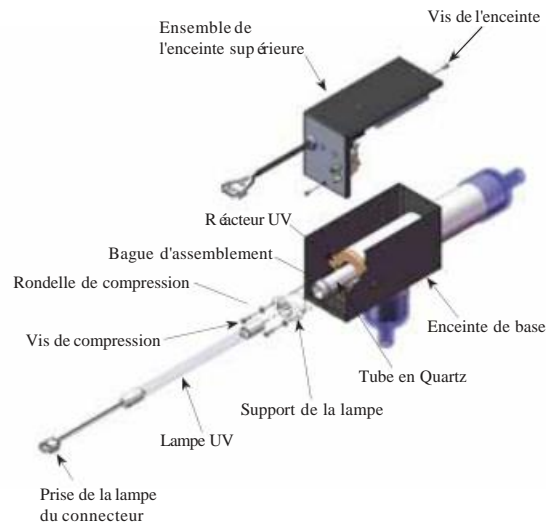
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Odeur de chlore	Chlore excessif	Eau avec oxydant/non-chloramine traitement de choc
	Ph faible	Ajuster le pH au besoin
Odeur d'eau	Faibles niveaux de désinfectant	Ajuster le niveau de désinfectant avec les granules de chloration
	pH hors de portée	Ajuster le pH au besoin
	Croissance de bactéries ou d'algues	Si le désinfectant a déjà été ajusté, il peut être nécessaire d'effectuer un rinçage du système
Eau trouble	Filtres sales ou filtration inadéquate	Nettoyer les filtres avec un filtre nettoyant et ajuster la filtration
	Chimie non équilibrée d'eau	Tester et ajuster les niveaux chimiques
	Quelle eau	Égoutter, nettoyer la coquille intérieure et remplir d'eau filtrée
Eau trouble et verte	Les niveaux d'alcalinité totale sont faibles	Utiliser un facteur d'augmentation du pH
	Les niveaux de désinfectant sont faibles	Appliquer un traitement de choc oxydant/sans chlore et ajuster le désinfectant
Enlever l'eau verte	Teneur élevée en fer ou en cuivre	Teneur élevée en fer ou en cuivre
	Les niveaux de désinfectant sont faibles	Appliquer un traitement de choc oxydant/sans chlore
Eau brune	Teneur élevée en fer ou en manganèse niveau	Utiliser un agent séquestrant
Eau moussante	Niveaux élevés d'huiles corporelles, lotions, savon, etc.	Ajouter une petite quantité d'antimousse, un produit enzymatique et vérifier la chimie de l'eau
	Dureté de calcium basse	Utiliser une dureté calcique supplémentaire
	Chimie non équilibrée d'eau	Tester et ajuster les niveaux chimiques
Irritation des yeux ou de la peau	Eau insalubre	Ajuster la chimie de l'eau en fonction des résultats des essais
	Concentration de chlore total supérieure 5 ppm	Appliquer un traitement de choc oxydant/sans chlore
	Mauvais niveau de désinfectant/pH	Ajuster le pH au besoin
Dépôts sur la ligne d'eau	Huiles corporelles et saletés	Utiliser un nettoyant polyvalent pour nettoyer la surface du spa et ajouter un produit enzymatique à l'eau du spa
Dépôts blanc	Minéraux présents dans l'eau et le manque de utilisation de l'agent séquestrant	Lorsque la coque est drainée, utiliser un nettoyant polyvalent ou du vinaigre blanc et frotter avec un tissu souple
Piqûres des appareils métalliques	Faible pH ou alcalinité totale	Vérifier la chimie de l'eau et ajuster

Mast3rPur (si équipé)

Note : Cet entretien normal pour le système Mast3rPur n'est pas couvert par la garantie du spa. Vous pouvez contacter votre vendeur Master Spas ou le "Service Clientèle" pour prendre rendez-vous pour un service de maintenance.

ATTENTION:

AVANT TOUTE PROCEDURE D'ENTRETIEN SUR LE SYSTEME MAST3RPUR, ASSUREZ-VOUS QUE LE SPA SOIT ETEINT.



Dessein 2 : Vue éclatée du système "Eclipse solaire"

a. Changement de l'ampoule UV – Voir dessin 2.

Si L'indicateur de puissance Vert est allumé mais la lampe d'indicateur bleu UV est éteinte, la lampe UV a besoin d'être remplacée. Pour un effet maximum d'UV, remplacez la lampe UV tous les 18 mois.

- i. Assurez-vous que la lampe soit déconnectée et que la lampe ait refroidi avant de la remplacer.
- ii. Ouvrez le système en enlevant les 2 vis de fermeture de l'ensemble du capot supérieur et soulevez-le en tenant l'ensemble depuis sa base.
- iii. Débranchez la prise du connecteur de lampe attaché au bout de la lampe UV et placez l'ensemble de l'enceinte supérieure dans un endroit sûr.
- iv. Retirez délicatement les câbles de la lampe jusqu'à ce que la lampe UV soit en dehors du support. Prenez le bout blanc en céramique de l'ampoule UV et tirez jusqu'à ce qu'elle soit complètement enlevée. **SI VOUS NE REMPLACEZ PAS L'AMPOULE, NE TOUCHEZ PAS LE VERRE DE LA LAMPE UV AVEC VOS MAINS NUES.** L'huile de vos mains peut causer des points chauds sur la lampe et raccourcir sa durée de vie. Si l'huile de vos doigts est restée sur le verre de la lampe, nettoyez-le avec un chiffon doux imbibé d'alcool. Si vous voulez remplacer une vieille lampe, prenez l'ampoule avec précaution et disposez-en proprement (Voir notre note sur l'Environnement ci-dessous).
- v. Mettre la lampe de côté dans un endroit sûr.

Mast3rPur (si équipé)

b. Installation de la lampe UV

- i. Assurez-vous de prendre la nouvelle lampe par les bouts en céramique et de la nettoyer avant l'installation. .
- ii. Placez délicatement l'ampoule UV dans le support de lampe jusqu'à que le haut de l'ampoule UV soit poussé au-delà des marques du support.
- iii. Branchez la prise du connecteur de l'ampoule aux broches de la lampe.

CONSEIL ENVIRONNEMENTAL : La lampe UV CONTIENT DU MERCURE. Disposez-en en respectant les réglementations en vigueur. Voir : www.lamprecycle.org

c. Maintenance du réacteur UV et Entretien

La lampe UV est dans un tube en Quartz. Si le tube en Quartz devient sale, sa capacité à transmettre des rayons venant de la lampe UV sera diminuée et ralentira la performance du système. Le tube en Quartz doit être enlevé du réacteur UV au moins une fois par an ou au moment du changement de l'eau du spa pour inspection et nettoyage si nécessaire.

d. Enlèvement et nettoyage du tube Quartz.

ATTENTION : Porter une protection adéquate pour vos yeux et votre peau avant de manipuler des composants en verre

- i. Assurez-vous que le spa soit éteint et que la lampe UV et le Tube Quartz aient refroidi avant de commencer l'entretien du Tube Quartz. Si vous avez installé des valves d'isolation, fermez-les avant de commencer. Si vous n'avez pas de valves d'isolation, le spa doit être vidangé en même temps que vous installez le système Eclipse Solaire.
- ii. Enlevez l'ensemble de l'enceinte supérieure et la lampe UV comme décrit dans la Section A et mettez-les de côté dans un endroit sûr.
- iii. Enlevez les deux vis de compression et la rondelle de compression à partir du haut de la lampe et tirez doucement le support de lampe en dehors du réacteur UV.

ATTENTION : Si il y a de l'eau dans la tuyauterie, il y aura probablement une fuite après que le support de lampe soit enlevé

- iv. Prenez l'intérieur du Tube Quartz et sortez-le de son étui. Assurez-vous que la bague d'attachement ne se perde pas pendant l'enlèvement du tube Quartz.
- v. Inspectez la bague d'attachement pour s'assurer de ne pas trouver des coupures, et remplacez-la si nécessaire.
- vii. Nettoyez l'extérieur du Tube Quartz avec une solution légère d'acide chlorhydrique et d'eau avec un ratio de quatre parts d'eau pour une part d'acide (4:1). NE PAS UTILISER DES DETERGENTS ABRASIFS car ils peuvent rayer la qualité supérieure du verre en quartz.

ATTENTION : Suivre les directions pour une utilisation sans-danger et une manipulation correcte de l'acide chlorhydrique sur l'étiquette du flacon. Ne jamais ajouter l'eau à l'acide. Toujours ajouter l'acide à l'eau.

- vii. Après le nettoyage du Tube Quartz, rincez-le avec de l'eau et essuyez-le avec un tissu doux. Inspectez le Tube en Quartz au cas il y a des fissures et remplacez-le si vous en voyez.
- viii. Assurez-vous que l'Intérieur du Tube en Quartz soit sec avant de le replacer dans la lampe UV.

Mast3rPur (si équipé)

NOTE: L'endommagement causé par des Tubes en Quartz cassés n'est pas couvert sous la garantie limitée du système Mast3rPur.

e. Installation du Tube en Quartz

- i. Placez la bague d'étanchéité sur le Tube Quartz au trois quart à partir de l'extrémité ouverte.
- ii. Insérez partiellement le Tube Quartz dans la capsule. Placez le support de la lampe sur l'extrémité ouverte du Tube et poussez doucement jusqu'à il touche le réacteur UV.
- iii. Placez la rondelle de compression dans les vis et vissez les vis de compression jusqu'à que ce support soit bien attaché au couvercle de la lampe UV.
- iv. Après que le spa soit rempli, branchez le spa et vérifiez le joint autour du support de lampe afin d'éviter les fuites.
- v. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite en serrant méticuleusement les vis de retenue afin que le support de lampe soit bien ajusté. Faites attention à ne pas trop serrer pour ne pas endommager le support. S'il y a toujours une fuite, contactez votre revendeur Master Spas.
- vi. **ETEIGNEZ** le spa une fois que vous vous soyez assuré qu'il n'y ait pas de fuite.
- vii. Installez la lampe UV comme décrit dans la Section B.
- viii. Réinstallez l'ensemble de l'enceinte supérieure à l'enceinte de base.
- ix. Le système est maintenant prêt à fonctionner.

Contactez votre revendeur Master Spas pour les pièces de remplacement Mast3rPur et prenez rendez-vous pour l'entretien régulier.

Note : Le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle connectant le générateur d'ozone à l'injecteur d'ozone doivent être inspectés et/ou remplacés, si nécessaire, tous les 12 mois. Selon les conditions de l'air (qui est apporté dans le générateur d'ozone), le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle peuvent s'user rapidement. Cet entretien régulier n'est pas couvert par la garantie.

Système de Sol SoftTread™ par SeaDek® (Si équipé)

Ce système de Sol exclusif SoftTread par SeaDek est disponible comme une option premium sur les spas de nage fabriqués par Master Spas afin d'obtenir un maximum de traction quand vous utilisez votre spa de nage pour n'importe quelle activité. Grâce à l'utilisation du système de sol SoftTread par SeaDeck, vous pouvez utiliser votre spa de nage en toute sécurité.

Vous trouverez sécurité et confort pour chaque marche ainsi que pour la grande surface au sol. Le Système de Sol SoftTread par SeaDek attrape chaque mouvement de vos pieds facilitant ainsi vos exercices avec l'unique combinaison de traction et de confort. Vous pourrez expérimenter le confort et la sécurité de ce sol seulement sur les spas de nage fabriqués par Master Spas.

Recommandations pour Traitement et Entretien :

- Le Système de Sol SoftTread par SeaDek se nettoie facilement avec du savon, de l'eau chaude et une brosse (à poils doux ou moyen). Un mélange d'eau de javel et d'eau, de l'alcool ou un désinfectant comme SoftScrub, Simple Green et 409 peuvent être utilisés pour nettoyer les coussinets. Assurez-vous de bien rincer les coussinets et la coque du spa après n'importe quel produit utilisé afin qu'il ne reste aucun résidu avant de remplir le spa pour éviter de former de la mousse.
- Assurez-vous toujours de nettoyer proprement toute tache apparente.

Ne Jamais :

- Laisser les taches se développer sans essayer de les nettoyer correctement.
- Nettoyer avec des désinfectants contenant de l'acide.
- Utiliser une essence minérale ou de l'acétone sur le système de sol SoftTread par SeaDek ou la coque du spa : l'endommagement causé à la coque du spa par des produits chimiques ne sera pas couvert par la garantie.

SeaDek est une marque déposée par Hyperform, Inc.

SoftTread est une marque de Master Spas Inc.



Master Spas Inc.
6927 Lincoln Parkway
Fort Wayne, IN 46804 www.MasterSpas.com

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les spécifications de ce manuel sans notification préalable et sans encourir la moindre obligation.

POP15H2XINTOM
Rev. 201412